

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 970
Sitzung vom 20/12/2022 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung der Vereinbarung für die
Gemeindenfinanzierung für das Jahr 2023
und Ermächtigung zur Unterzeichnung an
den Landeshauptmann

Oggetto:

Approvazione dell'accordo per la finanza
locale per l'anno 2023 e autorizzazione del
Presidente della Provincia alla firma

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

7.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Der Artikel 80 Absatz 1 des DPR Nr. 670/1972, in geltender Fassung, (Sonderstatut für Trentino-Südtirol) bestimmt, dass die Provinzen gesetzgeberische Zuständigkeiten auf dem Gebiet der Lokalfinanzen haben.

Der Artikel 81 Absatz 2 des DPR Nr. 670/1972, in geltender Fassung, (Sonderstatut für Trentino-Südtirol) bestimmt, dass die Provinzen Trient und Bozen den Gemeinden geeignete finanzielle Mittel entrichten, die zwischen dem jeweiligen Landeshauptmann und einer einheitlichen Vertretung der betreffenden Gemeinden zu vereinbaren sind.

Der Artikel 1 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, in geltender Fassung, sieht für die Finanzierung der Gemeinden folgende Fonds vor:

- ordentlicher Fonds;
- Investitionsfonds;
- Fonds zur Amortisierung der Darlehen;
- Ausgleichsfonds;
- Rotationsfonds für Investitionen.

Der Artikel 2 Absätze 1 und 3 des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, in geltender Fassung, bestimmt, dass die Ausstattung der Fonds und ihre Aufteilung auf die einzelnen Gemeinden jährlich zwischen dem Landeshauptmann und einer Vertretung der Gemeinden vereinbart werden und dass die Funktionen der Vertretung der Gemeinden vom Rat der Gemeinden wahrgenommen werden.

Der Rat der Gemeinden legt in Umsetzung der oben beschriebenen Befugnisübertragungen, ein Gutachten zum Vereinbarungsentwurf vor.

Den Gemeinden, den Bezirksgemeinschaften und dem Südtiroler Gemeindenverband sollen laut diesem Entwurf für das Jahr 2023 folgende Finanzmittel für laufende Ausgaben und Investitionsausgaben zur Verfügung gestellt werden:

Finanzierungen zur Deckung laufender Ausgaben der Gemeinden:

Ordentlicher Fonds Gemeinden und Bezirksgemeinschaften (Artikel 4 des LG Nr. 6/1992)	€ 157.538.646,60
Ausgleichsfonds (Artikel 7 des	€ 26.962,11

La Giunta Provinciale

L'articolo 80, comma 1 del DPR n. 670/1972 e successive modifiche, (Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige) stabilisce che le Province hanno competenza legislativa in materia di finanza locale.

L'articolo 81, comma 2 del DPR n. 670/1972 e successive modifiche, (Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige) stabilisce che le Province di Trento e di Bolzano corrispondono ai Comuni stessi idonei mezzi finanziari, da concordare fra il Presidente della relativa Provincia ed una rappresentanza unitaria dei rispettivi Comuni.

L'articolo 1, comma 2 della legge provinciale 14 febbraio 1992 e successive modifiche, prevede per il finanziamento dei Comuni i seguenti fondi:

- fondo ordinario;
- fondo per investimenti;
- fondo per ammortamento mutui;
- fondo perequativo;
- fondo di rotazione per investimenti.

L'articolo 2, commi 1 e 3 della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6 e successive modifiche, prevede che la dotazione dei fondi e la loro ripartizione tra i singoli Comuni sono concordate ogni anno tra il Presidente della Giunta provinciale ed una rappresentanza unitaria dei Comuni e che le funzioni della rappresentanza dei Comuni sono svolte dal Consiglio dei Comuni.

Il Consiglio dei Comuni presenta un parere sulla bozza dell'accordo in esercizio delle funzioni delegate di cui sopra.

Secondo la suddetta bozza ai Comuni, alle Comunità comprensoriali e al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano vanno assegnati per l'anno 2023 i seguenti finanziamenti per spese correnti e per spese per investimenti:

Finanziamenti per spese correnti dei Comuni:

Fondo ordinario Comuni e Comunità comprensoriali (articolo 4 della LP n. 6/1992)	€ 157.538.646,60
Fondo perequativo (articolo 7 della	€ 26.962,11

LG Nr. 6/1992)		LP n. 6/1992)	
Instandhaltung überge- meindliche Radwege (Artikel 6 des LG Nr. 17/1995)	€ 350.000,00	Manutenzione delle piste ciclabili intercomunali (articolo 6 della LP n. 17/1995)	€ 350.000,00
Zuweisungen ladinische Gemeinden (Artikel 1 des LG Nr. 9/1990)	€ 308.800,00	Sowenzioni ai Comuni delle loc. ladine (articolo 1 della LP n. 9/1990)	€ 308.800,00
Finanzierung Gemeindenverband (Artikel 16 des LG Nr. 6/1992)	€ 3.149.000,00	Finanziamento del Consorzio dei Comuni (articolo 16 della LP n. 6/1992)	€ 3.149.000,00
Anteil IRAP (GVD Nr. 446/1997)	€ 15.972.000,00	Quota IRAP (DLGS n. 446/1997)	€ 15.972.000,00
Finanzierung Schulausspeisung (Artikel 12 Absatz 1 des LG Nr. 18/2017)	€ 6.585.122,47	Finanziamento servizi di refezione scolastica (articolo 12, comma 1 della LP n. 18/2017)	€ 6.585.122,47
Finanzierung Bildungsausschüsse (Artikel 12 Absatz 1 des LG Nr. 18/2017)	€ 426.590,62	Finanziamento comitati per educazione permanente (articolo 12, comma 1 della LP n. 18/2017)	€ 426.590,62
Beteiligung Vergütungen Mitglieder Gemeindekom- mission für Raum und Landschaft	€ 1.000.000,00	Partecipazione compensi membri commissione comunale territorio e paesaggio	€ 1.000.000,00
Finanzierung Erhöhung Amtsentschädigungen für Verwalter/innen der Gemeinden	€ 1.907.052,00	Finanziamento aumento indennità per amministra- tori comunali	€ 1.907.052,00

**Finanzierungen zur Deckung von
Investitionsausgaben der Gemeinden:**

Investitionsfonds (Artikel 3 des LG. Nr. 27/1975 iVm. Artikel 5 des LG 6/1992)	€ 99.571.832,37
Neuer Investitionsfonds (Artikel 5/bis, Absatz 2, Buchstabe b) LG 6/1992)	€ 5.000.000,00
Investitionsfonds (Artikel 5 des LG 27/1975)	€ 9.011.000,00
Fonds zur Amortisierung der Darlehen (Artikel 6 des L.P. Nr. 6/1992)	€ 19.935.500,80

Finanziamenti per investimenti dei Comuni:

Fondo investimenti (articolo 3 della LP n. 27/1975 i.c.d. articolo 5 della LP n. 6/1992)	€ 99.571.832,37
Nuovo fondo per gli investimenti (lettera b del comma 2 dell'articolo 5/bis della LP n. 6/1992)	€ 5.000.000,00
Fondo investimenti (articolo 5 della LP n. 27/1975)	€ 9.011.000,00
fondo ammortamento mutui (articolo 6 della LP n. 6/1992)	€ 19.935.500,80

Die Zuweisungen betreffend die laufenden
Ausgaben sowie die Investitionsausgaben
werden mit eigener Maßnahme zweck-
gebunden.

Le assegnazioni relative alle suddette spese
correnti e di investimento verranno impegnate
con provvedimenti separati.

beschließt

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. den Entwurf der Vereinbarung für die Gemeindenfinanzierung 2023 samt Anlagen, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden, zu genehmigen;
2. den Landeshauptmann zu ermächtigen, die Vereinbarung für die Gemeindenfinanzierung 2023 zu unterzeichnen;
3. die den Gemeinden, den Bezirksgemeinschaften und dem Südtiroler Gemeindenverband für das Jahr 2023 zustehenden Finanzmittel mit getrennter Maßnahme zweckzubinden.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

1. di approvare la bozza dell'accordo per la finanza locale 2023 con allegati, i quali formano parte integrante della presente deliberazione;
2. di autorizzare il Presidente della Provincia alla firma dell'accordo per la finanza locale 2023;
3. di impegnare con provvedimenti separati i mezzi finanziari spettanti ai Comuni, alle Comunità comprensoriali e al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano per l'anno 2023.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

KOORDINIERUNGSKOMITEE FÜR DIE GEMEINDENFINANZIERUNG

Bozen, Dezember 2022

VEREINBARUNG ÜBER DIE GEMEINDENFINANZIERUNG FÜR 2023

Festgestellt, dass vorliegende Vereinbarung den Dreijahreszeitraum 2023 - 2025 betrifft;

treffen die Vertretung der Gemeinden bzw. der Rat der Gemeinden und der Landeshauptmann im Sinne des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, folgende

Vereinbarung:

Die in dieser Vereinbarung für 2023 vorgesehenen Zuweisungen und Abzüge gelten auch für die Jahre 2024 und 2025, soweit in dieser Vereinbarung dazu keine Abweichungen bzw. andere Beträge vorgesehen sind.

I. ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE FÜR DIE GEMEINDENFINANZIERUNG 2023

Für das Jahr 2023 stellt das Land Südtirol für die Gemeindenfinanzierung den Gesamtbetrag von **294.891.741,88 Euro** zur Verfügung. Dieser Betrag ergibt sich nach Tätigkeit der Abzüge für Grundschildienste, Bevorschussung Tagesmütter/Tagesväter-Dienste und Agentur Wohnbauaufsicht und wird folgendermaßen eingesetzt:

**1. Ordentlicher Fonds für die
Zuweisungen an Gemeinden und
Bezirksgemeinschaften: 157.538.646,60
Euro**

**a) Gemeinden: 155.173.120,44 Euro
(Nettozuweisung zur Deckung der**

COMITATO PER GLI ACCORDI DI FINANZA LOCALE

Bolzano, dicembre 2022

ACCORDO SULLA FINANZA LOCALE PER L'ANNO 2023

Dato atto che il presente accordo riguarda il periodo triennale 2023 - 2025;

la delegazione dei Comuni ovvero il Consiglio dei Comuni ed il Presidente della Provincia ai sensi della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6 stipulano il seguente

accordo:

I trasferimenti e le detrazioni previsti per il 2023 dal presente accordo valgono anche per gli anni 2024 e 2025 a meno che il presente accordo non preveda delle deroghe oppure importi diversi.

I. TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DELLA FINANZA LOCALE PER L'ANNO 2023

Per il finanziamento dei Comuni per il 2023 la Provincia autonoma di Bolzano mette a disposizione l'importo complessivo di **294.891.741,88 euro**. Tale importo si intende al netto degli importi per servizi scuole elementari, per anticipazione servizio domiciliare all'infanzia e detrazioni per compenso per l'agenzia di vigilanza sull'edilizia e viene ripartito come segue:

**1. Fondo ordinario per i trasferimenti in
favore dei Comuni e delle Comunità
comprensoriali: 157.538.646,60 euro**

**a) Comuni: 155.173.120,44 euro
(trasferimento netto post detrazione per**

***laufenden Ausgaben, nach Abzug für
Grundschuldienste, Bevorschussung
Tagesmütter/Tagesväter-Dienste und
Agentur Wohnbauaufsicht)***

Die Gemeinden erhalten den Betrag von 155.173.120,44 Euro zur Abdeckung der laufenden Ausgaben, wobei den einzelnen Gemeinden jene finanziellen Mittel zugewiesen werden, die sich aus der Tabelle 2, bezogen auf die Tabelle 1 und dem dazugehörigen Anhang ergeben und sowohl ihren Finanzbedarf als auch ihre Finanzkraft sowie ihre Effizienz berücksichtigen. Für die Berechnung des Finanzbedarfes werden die provisorischen Einwohnerdaten zum 31.12.2021 verwendet. Sobald die definitiven Einwohnerdaten zum 31.12.2021 vorliegen, erfolgt die Berechnung der endgültigen laufenden Zuweisungen mit Zusatzvereinbarung.

Die im Sinne der Vereinbarung für die Gemeindenfinanzierung für das Jahr 2021 vom 29. Dezember 2020 für die einzelnen Gemeinden festgelegten Beträge für die Beteiligung an den Betriebskosten der Sitzgemeinden für Musikschulen werden bei den laufenden Zuweisungen 2023 eingerechnet. Diese Beträge wurden aufgrund der von den Gemeinden mitgeteilten Daten in Anwendung der vorgeschriebenen Berechnungsmodalitäten berechnet und gelten auch für die Jahre 2023 und 2024. Die entsprechenden Beträge für 2023 zu Lasten bzw. zu Gunsten der einzelnen Gemeinden sind in der Tabelle 2 angeführt.

Für die Beteiligung aller Gemeinden an den effektiven Führungskosten für Obdachlosendienste und der effektiven Kosten für Leistungen zugunsten der Obdachlosen der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche im Jahr 2021 Sitz solcher Dienste waren, werden die entsprechenden Beträge für 2023 zu Lasten bzw. zu Gunsten der einzelnen Gemeinden bzw. Bezirksgemeinschaften im Sinne der Regelung des zur Tabelle 1 dazugehörigen Anhangs ermittelt und bei den Zuweisungen zur Deckung der laufenden Ausgaben des Jahres 2023 eingerechnet. Diese Kostenbeteiligung erfolgt im Verhältnis zu der am 31.12.2021 ansässigen Bevölkerung.

***servizi scuole elementari, per anticipazione
servizio domiciliare all'infanzia e detrazioni
per compenso per l'agenzia di vigilanza
sull'edilizia)***

Per la copertura delle spese correnti ai Comuni viene assegnato l'importo di 155.173.120,44 euro, in quanto ai singoli Comuni vengono assegnati i mezzi finanziari risultanti dalla tabella 2 che si riferiscono alla tabella 1 e il relativo allegato e che tengono conto sia del loro fabbisogno finanziario che delle loro risorse finanziarie, nonché della loro efficienza. Per il calcolo del fabbisogno finanziario vengono utilizzati i dati provvisori della popolazione residente al 31.12.2021. Non appena saranno disponibili i dati demografici definitivi al 31.12.2021, il calcolo finale dei trasferimenti correnti avverrà con accordo aggiuntivo.

Gli importi, che ai sensi dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2021 del 29 dicembre 2020 sono stati stabiliti per i singoli Comuni per la compartecipazione ai costi di gestione dei Comuni sede per le scuole di musica, sono inclusi nel calcolo delle assegnazioni per la copertura delle spese correnti per l'anno 2023. Questi importi sono stati calcolati sulla base dei dati comunicati dai Comuni in applicazione delle modalità di calcolo prescritte e valgono anche per gli anni 2023 e 2024. I relativi importi a carico o a favore dei singoli Comuni per l'anno 2023 sono riportati nella tabella 2.

Per la compartecipazione di tutti i Comuni ai costi di gestione effettivi per i servizi per i senzatetto e ai costi effettivi per prestazioni per i senzatetto dei Comuni e delle Comunità comprensoriali, che nel 2021 erano sede di tali servizi, gli importi corrispondenti per il 2023 a carico o a beneficio dei singoli Comuni o delle singole Comunità comprensoriali sono determinati ai sensi della disciplina di cui all'allegato alla tabella 1 e inclusi nel calcolo delle assegnazioni per la copertura delle spese correnti per l'anno 2023. Tale compartecipazione alle spese avviene in proporzione alla popolazione residente al 31.12.2021.

Als Ausgleich für die Übernahme der Grundschuldendienste durch die Landesverwaltung im Sinne des Abkommens vom 6. Dezember 2004 werden den Gemeinden für das Jahr 2023 in Abweichung zum genannten Abkommen insgesamt 12.002.500,00 Euro von den laufenden Zuweisungen in Abzug gebracht. Die entsprechenden Beträge zu Lasten der einzelnen Gemeinden sind in der Tabelle 2 angeführt.

Als Finanzausgleich für die Bevorschussung des fixen Gemeindeanteils für die zugelassenen Betreuungsstunden des Tagesmütter- bzw. Tagesväterdienstes, welche die Landesverwaltung im Jahr 2021 im Sinne Artikels 10 Absatz 4 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 666 vom 30. Juli 2019 an die Trägerkörperschaften vorgenommen hat, werden den Gemeinden im Jahr 2023 in Ermangelung des effektiven Gesamtbetrags vorläufig insgesamt 2.196.393,21 Euro von den laufenden Zuweisungen in Abzug gebracht. Die entsprechenden vorläufigen Beträge zu Lasten der einzelnen Gemeinden sind in der Tabelle 2 angeführt. Mit Zusatzvereinbarung erfolgt der Ausgleich aufgrund des effektiven Gesamtbetrags und der effektiven Beträge der einzelnen Gemeinden.

Für jene Gemeinden, für welche gemäß beiliegender Tabelle 2 die Abzüge die laufenden Zuweisungen unter Berücksichtigung der Einrechnung der Beträge zu Lasten bzw. zu Gunsten der einzelnen Gemeinden für die Beteiligung an den Betriebskosten der Musikschulen übersteigen, wird der Restabzug bis zur Tötigung der vollständigen Abzüge beim Anteil an der regionalen Wertschöpfungssteuer IRAP vorgenommen.

Der Gemeinde Bozen wird im Sinne des Artikels 43 des Landesgesetzes vom 28. Dezember 2001, Nr. 19, in geltender Fassung, für die Verwaltungsaufgaben, die sie für die aufgelöste Bezirksgemeinschaft ausübt, der Betrag von 465.827,20 Euro zugewiesen.

Quale compensazione dell'assunzione da parte dell'Amministrazione provinciale dei servizi delle scuole ai sensi dell'accordo del 6 dicembre 2004 ai Comuni per il 2023 vengono detratti in deroga allo stesso accordo complessivamente 12.002.500,00 euro dai trasferimenti correnti. I relativi importi a carico dei singoli Comuni sono riportati nella tabella 2.

Quale compensazione finanziaria per l'anticipazione della quota fissa a carico dei Comuni per il numero di ore di servizio di assistenza domiciliare all'infanzia ammesse a finanziamento, che l'Amministrazione provinciale ha effettuato nell'anno 2021 agli enti gestori del servizio ai sensi dell'articolo 10 comma 4 della deliberazione della Giunta provinciale n. 666 del 30 luglio 2019 ai Comuni per il 2023 in assenza dell'importo complessivo definitivo vengono detratti provvisoriamente complessivamente 2.196.393,21 euro dai trasferimenti correnti. I relativi importi provvisori a carico dei singoli Comuni sono riportati nella tabella 2. Con accordo aggiuntivo avverrà il conguaglio in base all'importo complessivo definitivo e agli importi effettivi dei singoli comuni.

Per i Comuni, per i quali, ai sensi dell'allegata tabella 2, le detrazioni superino i trasferimenti correnti, tenuto conto dell'inclusione degli importi a carico o a favore dei singoli Comuni a titolo di compartecipazione ai costi di gestione delle scuole di musica, si provvede, fino al conguaglio, ad applicare l'importo residuo della detrazione sulla quota spettante sull'imposta regionale sulle attività produttive IRAP.

Ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 28 dicembre 2001, n. 19, e successive modifiche, al Comune di Bolzano viene erogato l'importo di 465.827,20 euro per le funzioni amministrative che esso esercita per la soppressa Comunità comprensoriale.

b) Deckung der Dienste

b1) Deckungssätze und Sanktionen

b) Copertura dei servizi

b1) Gradi di copertura e sanzioni

Bei den Zuweisungen über den ordentlichen Fonds wird die Deckung der Dienste miteinbezogen. Für folgende Dienste werden nachstehende Deckungssätze festgelegt:

- a) Trinkwasser: Deckungssatz 80 Prozent
- b) Abwasser/Kläranlagen: Deckungssatz 80 Prozent
- c) Müllentsorgung einschließlich Straßenreinigung: Deckungssatz 90 Prozent.

Werden die obgenannten Deckungssätze, bezogen auf den Dreijahresdurchschnitt, nicht erreicht, wird die laufende Zuweisung für das Jahr 2024 um den festgestellten Abgang vermindert. Im Rahmen des mehrjährigen Zeitraums 2020-2022 sind Abweichungen erlaubt, sofern, bezogen auf diesen Dreijahreszeitraum, für die folgenden Dienste die nachstehenden Mindestdeckungssätze erreicht werden:

- a) Trinkwasser: 80,00 Prozent
- b) Abwasser/Kläranlagen 83,33 Prozent
- c) Müllentsorgung einschließlich Straßenreinigung 90,00 Prozent.

Nachdem das Jahr 2022 von der Energiekrise gekennzeichnet war und diese sich bekanntlich auf die wirtschaftliche Entwicklung negativ ausgewirkt hat, kommt folgende Ausnahmeregelung zur Anwendung: für jene Gemeinden, welche, bedingt durch das Jahr 2022, für einen Dienst oder für mehrere Dienste, bezogen auf den Dreijahreszeitraum 2020-2022, die erforderliche Mindestdeckung nicht erreichen und erklären, dass dieser Umstand auf die Energiekrise, mit Angabe einer ausführlichen Begründung, zurückzuführen ist, wird die mehrjährige Deckung auf den Zweijahreszeitraum 2020-2021 oder, sofern die Gemeinde die ob zitierte Möglichkeit mit Bezug auf den Covid-19-Notstand für eines dieser beiden Jahre in Anspruch genommen hat, lediglich auf das Jahr 2020 oder 2021 berechnet.

Per i trasferimenti dal fondo ordinario si terrà conto della copertura dei servizi. Per i seguenti servizi sono fissati i rispettivi tassi di copertura:

- a) acquedotto: tasso di copertura 80 per cento
- b) fognatura/depurazione: tasso di copertura 80 per cento
- c) smaltimento dei rifiuti solidi urbani incluso lo spazzamento delle strade: tasso di copertura 90 per cento.

Nel caso non venissero raggiunti i succitati tassi di copertura relativamente alla media triennale, il trasferimento corrente per l'anno 2024 viene ridotto dell'importo scoperto accertato. Nell'ambito del periodo pluriennale 2020-2022 sono ammessi degli scostamenti, purché, relativamente al citato periodo pluriennale, la copertura minima complessiva sia raggiunta nell'ammontare di seguito indicato per i seguenti servizi:

- a) acquedotto: 80,00 per cento
- b) fognatura/depurazione: 83,33 per cento
- c) smaltimento dei rifiuti solidi urbani incluso lo spazzamento delle strade: 90,00 per cento.

Poiché l'anno 2022 è stato caratterizzato dalla crisi energetica che ha avuto ripercussioni negative sull'economia, sarà applicato il seguente regolamento eccezionale: per quei Comuni che, relativamente all'anno 2022, per uno e più dei succitati servizi, nell'ambito del triennio 2020-2022, non raggiungono la copertura minima prevista e che dichiarano che detta circostanza è da ricondurre alla crisi energetica, fornendo una dettagliata motivazione, la copertura pluriennale sarà calcolata in considerazione del periodo biennale 2020-2021 oppure, a condizione che il Comune avesse usufruito della possibilità succitata con riferimento all'emergenza Covid-19 già per uno di questi due anni, solamente in considerazione dell'anno 2020 oppure 2021.

Diese Ausnahmeregelung kann zusätzlich auch, beschränkt auf den Trinkwasserdienst des Jahres 2022, von jenen Gemeinden, welche sich im Wassereinzugsgebiet der Etsch befinden, geltend gemacht werden, indem sie erklären, dass die Nichterreichung der erforderlichen Mindestdeckung von 80 Prozent auf den mit Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns bei Gefahr in Verzug verfügten Wassernotstand im Zeitraum 21. April – 26. September 2022, mit Angabe einer ausführlichen Begründung, zurückzuführen ist.

Dasselbe gilt für jene Gemeinden, die aufgrund der Punkte 1 und 2 der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns bei Gefahr in Verzug vom 6. Mai 2022, Nr. 14, betreffend dringende Maßnahmen für die Aufnahme der aus der Ukraine ankommenden Bevölkerung infolge der aktuellen internationalen Krise, Mindereinnahmen in allen drei Diensten zu verzeichnen hatten.

Die Deckungssätze und der entsprechende Nachweis gelten auch für den Fall, wenn die Dienste nicht in Eigenregie geführt werden.

Die Deckung bezieht sich auch auf die der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol gemäß Artikel 55 und 55/bis des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8, sowie Artikel 35 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, zu überweisenden Beträge.

Was die Dienste Müllentsorgung einschließlich Straßenreinigung sowie, beschränkt auf die Jahr 2020, Abwasser/Kläranlagen anbelangt, ist bei Darlehen die Tilgungsrate (Zinsen und Kapital) abzüglich der Landesbeiträge zu berücksichtigen. Bei Finanzierungen aus dem Rotationsfonds laut Landesgesetz vom 14. Februar 1992, Nr. 6 in geltender Fassung ist der jährlich dem Rotationsfonds zurückzuzahlende Betrag zu berücksichtigen.

Bei der Berechnung der Tarife für die Dienste Trinkwasser und, beschränkt auf die Jahre 2021 und 2022, Abwasser/Kläranlagen sind nur die Passivzinsen für Darlehen und nicht auch die Kapitalrückzahlungsrate zu berücksichtigen. Der

Questo regolamento eccezionale, limitatamente al servizio acquedotto dell'anno 2022, in più può essere fatto valere anche da quei Comuni che si trovano nel bacino idrografico dell'Adige, qualora dichiarano che il mancato raggiungimento della copertura minima prevista dell'80 per cento sia dovuto all'emergenza idrica disposta con ordinanza presidenziale contingibile e urgente per il periodo 21 aprile – 26 settembre 2022, fornendo una dettagliata motivazione.

Lo stesso vale per quei comuni che in base ai punti 1 e 2 dell'ordinanza presidenziale contingibile e urgente del 6 maggio 2022, n. 14, con oggetto misure urgenti per l'accoglienza alla popolazione proveniente dall'Ucraina a seguito della crisi internazionale in atto hanno avuto minori entrate in tutti e tre i servizi.

I tassi di copertura e la relativa attestazione si applicano anche nel caso in cui i servizi non vengano gestiti in economia.

La copertura si riferisce anche agli importi da versare alla Provincia Autonoma di Bolzano ai sensi dell'articolo 55 e 55/bis della legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8, così come dell'articolo 35 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4.

In merito ai servizi smaltimento dei rifiuti solidi urbani incluso lo spazzamento delle strade e, limitatamente all'anno 2020, fognatura/depurazione, riguardo ai mutui è da considerare la rata di ammortamento (interessi e capitale) detratti i contributi provinciali. Per i finanziamenti dal fondo di rotazione di cui alla legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, e successive modifiche, è da considerare l'importo che annualmente deve essere rimborsato al fondo di rotazione.

Nel calcolo della tariffa per i servizi acquedotto e, limitatamente agli anni 2021 e 2022, fognatura/depurazione, sono da considerare soltanto gli interessi passivi su mutui e non anche la quota di rimborso del capitale. La detrazione dei

Abzug der Landesbeiträge ist jedenfalls proportional für die Kapital- und Zinsquote vorzunehmen. Ebenfalls proportional in Abzug gebracht werden können eventuelle Einkünfte aus der Eingriffsgebühr gemäß Artikel 78, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9.

Die Erklärung über die erfolgte Deckung der Dienste muss vom Bürgermeister, vom Gemeindesekretär, vom Rechnungsprüfer der Gemeinde und wo vorhanden, vom Buchhalter digital unterzeichnet werden. Sie haften persönlich für die Richtigkeit der Angaben.

Die letzte Rate der laufenden Zuweisung für das Jahr 2023 wird nur gegen Vorlage des Nachweises der Deckung der Dienste bezogen auf das Kompetenzjahr 2022 und die zwei vorhergehenden Finanzjahre unter Berücksichtigung der Abzüge ausbezahlt. Für das erste der drei Jahre sind die eingehobenen bzw. bezahlten Beträge anzugeben, wobei – beschränkt auf den Müllentsorgungsdienst einschließlich Straßenreinigung - der gebundene Verwaltungsüberschuss für die Finanzierung der Rückerstattung der Überdeckung als Einnahme anerkannt wird. Hinsichtlich des Fonds für zweifelhafte Forderungen und – beschränkt auf die Dienste Trinkwasser und Abwasser/Kläranlagen – in Bezug auf die Abschreibungen, sind im Deckungsnachweis die endgültig berechneten Beträge anzugeben. Der Nachweis der Deckung bezieht sich auf die Daten der Rechnungslegung und die Beträge sind abzüglich der Mehrwertsteuer anzugeben. Der Nachweis ist innerhalb der Verfallsfrist vom 31. Dezember 2023 dem Amt für Aufsicht und Beratung zu übermitteln und es ist das Erklärungsmuster zu verwenden, welches Anhang zu dieser Vereinbarung bildet. Den Nachweisen über die Deckung der Dienste sind die jeweiligen Anlagen des Buchhaltungsprogramms J-Serfin „Elenco degli accertamenti“ und „Elenco degli impegni“ für alle drei Bezugsjahre (zum 31. Dezember 2022) beizulegen, sowie eine detaillierte Aufstellung über die Berechnung der Personalausgaben, einschließlich jener in anderen Kostenstellen. Dem Deckungsnachweis für die Dienste Trinkwasser und Abwasser/Kläranlagen sind zudem eine Aufstellung der Abschreibungen einschließlich der entsprechenden Beiträge

contributi provinciali, in ogni caso, avviene in modo proporzionale sulla quota capitale e su quella interessi. La stessa detrazione può avvenire in modo proporzionale per eventuali proventi dei contributi di intervento ai sensi dell'articolo 78, comma 2 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9.

La dichiarazione sull'avvenuta copertura dei servizi deve essere firmata digitalmente dal Sindaco, dal segretario comunale, dal revisore dei conti del Comune e, ove presente, dal contabile. Loro sono personalmente responsabili riguardo alla correttezza dei dati.

L'ultima rata del trasferimento corrente per l'anno 2023 viene liquidata solamente dietro dimostrazione dell'avvenuta copertura dei servizi con riferimento all'anno di competenza 2022 nonché agli esercizi finanziari dei due anni precedenti tenendo conto delle riduzioni. Per il primo dei tre anni devono essere indicati gli importi riscossi, compreso – limitatamente al servizio smaltimento dei rifiuti solidi urbani incluso lo spazzamento delle strade - l'avanzo di amministrazione vincolato per il finanziamento del rimborso della sovra copertura, rispettivamente pagati. In merito al fondo crediti di dubbia esigibilità e - limitatamente ai servizi acquedotto e fognatura/depurazione – relativamente agli ammortamenti, nella dimostrazione di copertura sono da indicare gli importi definitivamente calcolati. La copertura deve avvenire sulla base dei dati del rendiconto di gestione e gli importi sono da indicare al netto dell'imposta sul valore aggiunto. La dimostrazione della copertura dei servizi è da inviare all'Ufficio Vigilanza e consulenza entro il termine perentorio del 31 dicembre 2023 e deve essere utilizzato il modulo di dichiarazione allegato a questo accordo. Alle dimostrazioni di copertura dei servizi sono da allegare, per tutti i tre anni di riferimento, i rispettivi elenchi degli accertamenti e degli impegni (alla data del 31 dicembre 2022) di cui al programma di contabilità J-Serfin, come anche un elenco dettagliato in merito al calcolo delle spese per il personale, comprese le spese in altri centri di costo (eventuali spese promiscue). Alla dimostrazione di copertura per i servizi acquedotto e fognatura/depurazione (smaltimento acque nere, inoltre, vanno allegati anche un prospetto relativo

derselben Dienste sowie – in Bezug auf den Trinkwasserdienst - eine Aufstellung, aus welcher das erhobene Wasservolumen und der entsprechende Ausgleich hervorgeht, beizulegen.

agli ammortamenti, compresi i relativi contributi, dei medesimi servizi e – relativamente al servizio acqua potabile - un prospetto dal quale risultano il volume dell'acqua erogato e il relativo conguaglio.

Mit Bezug auf den Artikel 4 Absatz 7 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, kann das Amt für Aufsicht und Beratung von den Gemeinden zusätzliche Informationen und/oder Unterlagen zu den Deckungsnachweisen der Dienste anfordern. Diese sind innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der betreffenden Anfrage und jedenfalls innerhalb der Verfallsfrist vom 30. Juni 2024 dem oben erwähnten Amt zu übermitteln.

Con riferimento all'articolo 4, comma 7, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, l'Ufficio Vigilanza e consulenza può richiedere ai Comuni informazioni e/o documenti aggiuntivi in merito alle dimostrazioni di copertura dei servizi. Questa documentazione è da inviare all'ufficio sopraccitato entro 30 giorni dalla ricezione della richiesta e in ogni caso entro il termine perentorio del 30 giugno 2024.

Falls der Gemeinde vom Betreiber im Folgejahr für einen Dienst höhere Kosten mitgeteilt werden, wofür die Deckung durch Tarifierhöhung nicht mehr möglich ist, wird die Deckung mit Bezug auf den ursprünglichen Betrag berechnet. Beträge, welche mit einer Zusatzrolle eingehoben werden und sich auf das Kompetenzjahr beziehen, werden anerkannt. Diese Fälle müssen zum Zwecke der laufenden Zuweisungen ausreichend dokumentiert und begründet werden.

Nel caso in cui al Comune per un servizio vengono comunicati dall'ente gestore nell'anno successivo costi superiori, per i quali non è più possibile una copertura tramite maggiorazioni di tariffa, la copertura viene calcolata con riferimento all'importo originariamente previsto. Vengono riconosciuti gli importi riscossi con un ruolo suppletivo che si riferiscono all'anno di competenza. Questi casi, ai fini dei trasferimenti correnti, devono essere adeguatamente documentati e motivati.

Sollten die in der Rechnungslegung vorgesehenen Einnahmen nicht erzielt werden, wird der Deckungssatz aufgrund der effektiven Feststellungen nachberechnet, wobei der eventuelle Differenzbetrag von den laufenden Zuweisungen der darauffolgenden Jahre abgezogen wird. Sollten für das erste der drei Jahre die in der Rechnungslegung festgestellten Beträge nicht eingehoben werden und das Zwangseintreibungsverfahren durch die dafür zuständige Behörde eingeleitet worden sein und/oder ein Konkursverfahren anhängig sein, werden die betreffenden Beträge gegen Nachreichung der entsprechenden Dokumentation anerkannt.

Se le entrate previste nel rendiconto di gestione non vengono raggiunte, il tasso di copertura viene ricalcolato in base agli accertamenti effettivi, detraendo l'eventuale differenza dai trasferimenti correnti degli anni successivi. Se per il primo dei tre anni gli importi accertati nel rendiconto di gestione non dovessero essere incassati e qualora il procedimento di riscossione coattiva relativa a detti importi dovesse essere stato avviato tramite l'autorità competente e/o è pendente la procedura fallimentare, gli importi succitati vengono riconosciuti dietro presentazione della relativa documentazione.

Für Gemeinden, welche für das Jahr 2024 keine laufenden Zuweisungen erhalten, wird bei Nicht-Erreichen obgenannter Deckungssätze der entsprechende Anteil an der regionalen Wertschöpfungssteuer IRAP des Jahres 2024 um den festgestellten Abgang vermindert. Für diese Gemeinden erfolgt die Auszahlung des Anteils an

Per i Comuni che per l'anno 2024 non ricevono trasferimenti correnti in caso di mancato raggiungimento dei succitati tassi di copertura, la quota dell'imposta regionale sulle attività produttive IRAP spettante nell'anno 2024 viene ridotta dell'importo scoperto accertato. Per tali Comuni l'erogazione della spettante quota dell'imposta

der regionalen Wertschöpfungssteuer IRAP des Jahres 2024 nach Vorlage des Nachweises der Deckung der Dienste gemäß voranstehender Regelung.

regionale sulle attività produttive IRAP dell'anno 2024 avviene dietro dimostrazione dell'avvenuta copertura dei servizi ai sensi della disciplina sovrastante.

b2) Übergangsregelung zur Berücksichtigung der Abschreibungen bei der Festlegung des Trinkwassertarifs für 2019 bis 2023

b2) Norma transitoria relativa alla computazione degli ammortamenti in sede di calcolo della tariffa per l'acquedotto 2019-2023

Die Übergangsregelung zur Berücksichtigung der Abschreibungen bei der Festlegung des Trinkwassertarifs für 2019 bis 2023 laut Punkt 2) der ersten Zusatzvereinbarung über die Gemeindenfinanzierung für 2019 vom 27. Dezember 2018 bleibt aufrecht.

La disciplina transitoria relativa alla computazione degli ammortamenti in sede di calcolo della tariffa per l'acquedotto 2019-2023 di cui al punto 2) del primo accordo aggiuntivo sulla finanza locale 2019 del 27 dicembre 2018 rimane invariata.

b3) Übergangsregelung zur Berücksichtigung des Mindestdeckungsgrads von 80 Prozent für den Trinkwassertarif bis 2023

b3) Norma transitoria relativa alla computazione del grado di copertura minimo dell'80 per cento per la tariffa per l'acquedotto fino al 2023

Die Übergangsregelung zur Berücksichtigung des Mindestdeckungsgrads von 80 Prozent anstelle von 90 Prozent für den Trinkwassertarif im Zeitraum 2019-2021 laut Punkt 2) der ersten Zusatzvereinbarung über die Gemeindenfinanzierung für das Jahr 2019 vom 27. Dezember 2018 wird bis einschließlich 2023 verlängert.

La norma transitoria relativa alla computazione del grado di copertura minimo dell'80 per cento anziché del 90 per cento per la tariffa per l'acquedotto inerente il periodo 2019-2021 di cui al punto 2) del primo accordo aggiuntivo sulla finanza locale 2019 del 27 dicembre 2018 è prorogata fino al 2023 incluso.

b4) Übergangsregelung zur Berücksichtigung der Abschreibungen bei der Festlegung des Tarifs für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer für 2021 bis 2025

b4) Norma transitoria per la considerazione degli ammortamenti nella determinazione della tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione 2021-2025

Die Übergangsregelung zur Berücksichtigung der Abschreibungen bei der Festlegung des Tarifs für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer für 2021 bis 2025 laut Punkt 1) der 11. Zusatzvereinbarung über die Gemeindenfinanzierung für 2020 vom 10. November 2020 bleibt aufrecht.

La disciplina transitoria per la considerazione degli ammortamenti nella determinazione della tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione per gli anni 2021 fino al 2025 di cui al punto 1) dell'undicesimo accordo aggiuntivo sulla finanza locale per l'anno 2020 del 10 novembre 2020 rimane invariata.

c) Bezirksgemeinschaften

c) Comunità comprensoriali

Im Jahr 2023 wird den Bezirksgemeinschaften zur Abdeckung der laufenden Ausgaben der

Per la copertura delle spese correnti viene assegnato alle Comunità comprensoriali nell'anno

Betrag von insgesamt 1.899.698,96 Euro zugewiesen; dieser Betrag wird auf die einzelnen Bezirksgemeinschaften wie folgt aufgeteilt:

- Fixbetrag von 28.654,00 Euro;
- Pro-Kopfquote von 4,12 Euro, bezogen auf die Anzahl der Bewohner, die am 31. Dezember 2014 im entsprechenden Gebiet ihren Wohnsitz hatten.

2023 l'importo complessivo di 1.899.698,96 euro, che viene ripartito tra le singole Comunità comprensoriali nel seguente modo:

- importo fisso di 28.654,00 euro;
- quota pro-capite di 4,12 euro in riferimento agli abitanti residenti nel relativo territorio al 31 dicembre 2014.

d) Vergütung der Dienstleistungen der Agentur für Wohnbauaufsicht

Im Jahr 2023 wird der Agentur für Wohnbauaufsicht für die Dienstleistungen, welche sie den Gemeinden erbringt, eine Pauschalvergütung von 225.000,00 Euro zuerkannt. Dieser Betrag wird den Gemeinden von den laufenden Zuweisungen im Sinne der Tabelle 2 und dem dazugehörigen Anhang in Abzug gebracht.

d) Compenso per i servizi dell'Agenzia di vigilanza sull'edilizia

Nell'anno 2023 viene riconosciuta all'Agenzia di vigilanza sull'edilizia per i servizi, che svolge a favore dei Comuni, un compenso forfettario di 225.000,00 euro. Tale importo viene detratto dai trasferimenti correnti a favore dei Comuni ai sensi della tabella 2 ed il relativo allegato.

e) Mitteilungspflichten der Gemeinden betreffend die Einnahmen aus der Produktion von elektrischer Energie aus Wasserkraft

Zwecks Ermittlung der Finanzkraft in Bezug auf die Einnahmen aus der Produktion von elektrischer Energie aus Wasserkraft sind die Gemeinden verpflichtet, dem Rat der Gemeinden auf Anfrage die gemeindeeigenen Wasserkraftwerke, die direkten und indirekten Beteiligungen, einschließlich des Ausmaßes der Beteiligungen, an Gesellschaften, Genossenschaften, Konsortien und jedweder anderen Körperschaft schriftlich mitzuteilen bzw. zu bestätigen, welche in Südtirol Wasserkraftwerke aufgrund von Wasserkonzessionen, vertraglich erworbenen Nutzungsrechten, tatsächlichen Nutzungen und bei verfallenen Wasserkonzessionen, von provisorischen Ermächtigungen zur Inbetriebnahme betreiben. Zudem sind auf Anfrage des Rates der Gemeinden auch die von den Gemeinden und die von ihren beteiligten Gesellschaften, Genossenschaften, Konsortien und jedweder anderen Körperschaft vertraglich erworbenen Strombezugsrechte zu melden, sofern sie die Stromproduktion von in der

e) Obblighi di comunicazione dei Comuni relative alle entrate derivanti dalla produzione di energia idroelettrica

Per la determinazione delle risorse finanziarie relativamente alle entrate derivanti dalla produzione idroelettrica di energia i Comuni sono obbligati a comunicare ovvero confermare per iscritto dietro richiesta del Consiglio dei Comuni le centrali, di cui sono proprietari, nonché le partecipazioni dirette e indirette, indicandone anche le quote, in società, cooperative, consorzi ed in altri enti, i quali gestiscono un impianto idroelettrico in Alto Adige in virtù di concessioni di derivazioni d'acqua, di diritti all'uso acquisiti contrattualmente, dell'uso effettivo e, per le concessioni scadute, delle autorizzazioni provvisorie all'esercizio dell'impianto. Inoltre, vanno comunicati su richiesta del Consiglio dei Comuni anche i diritti di acquisizione dell'energia elettrica, acquisiti contrattualmente dai Comuni o dalle società, cooperative, consorzi ed in altri enti, in cui i Comuni detengono una partecipazione, che riguardano la produzione di energia elettrica di impianti idroelettrici siti in Alto Adige. Su richiesta del Consiglio dei Comuni per ciascun impianto idroelettrico vanno comunicate secondo le direttive

Autonomen Provinz Bozen gelegenen Wasserkraftwerken betreffen. Auf Verlangen des Rates der Gemeinden sind zudem gemäß den vom Rat der Gemeinden festgelegten Richtlinien für jedes Werk die bestehenden Förderungen, deren Laufzeit, das Jahr und den Monat der ersten Inbetriebnahme sowie die außerordentlichen Betriebsunterbrechungen der Stromproduktion mitzuteilen.

Bei fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Meldungen werden den betroffenen Gemeinden, zusätzlich zu den ordentlichen Abzügen, für die Jahre, welche von der Verletzung der Mitteilungspflicht betroffen sind, die entsprechenden Einnahmen aus der Stromproduktion in doppelter Höhe abgezogen. Die Einhaltung dieser Meldepflichten werden vom Gemeindenverband in Zusammenarbeit mit der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport der Landesverwaltung überprüft.

f) Mitteilungspflichten der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften betreffend effektive Führungskosten für Obdachlosendienste und der effektiven Kosten für Leistungen zugunsten von Obdachlosen

Zwecks Ermittlung der effektiven Führungskosten für Obdachlosendienste und der effektiven Kosten für Leistungen zugunsten von Obdachlosen haben die Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche im Jahr 2022 Sitz von Diensten zugunsten von Obdachlosen waren oder Leistungen zugunsten von Obdachlosen erbracht haben, dem Rat der Gemeinden folgende Daten mitzuteilen:

1. die Führungskosten für die Dienste des Jahres 2022 gemäß genehmigter Rechnungslegung;
2. die im Jahr 2022 zur Deckung der Kosten des Jahres 2021 getätigte Ausgabe, welche nicht bereits gemeldet und in die Vereinbarung für die Gemeindenfinanzierung für 2023 eingerechnet wurde;

stabilite del Consiglio dei Comuni le agevolazioni finanziarie, la durata delle stesse, l'anno ed il mese della messa in esercizio per la prima volta nonché le interruzioni straordinarie dell'attività di produzione dell'energia elettrica.

In caso di omessa, incompleta o erronea comunicazione per il comune interessato si procederà, in aggiunta alle detrazioni ordinarie, per ciascun anno interessato dalla violazione dell'obbligo di comunicazione alla detrazione del doppio delle relative entrate derivanti dalla produzione di energia elettrica. Il rispetto di tali obblighi di comunicazione è verificato dal Consorzio dei Comuni in collaborazione con la Ripartizione Enti locali e Sport dell'amministrazione provinciale.

f) Obblighi di comunicazione dei Comuni e delle Comunità comprensoriali relativi ai costi effettivi di gestione per i servizi per i senzatetto e per prestazioni in favore dei senzatetto

Al fine di determinare i costi effettivi di gestione dei servizi per i senzatetto e i costi effettivi per prestazioni per i senzatetto, i Comuni e le Comunità comprensoriali, che nel 2022 sono stati sede dei servizi per i senzatetto o hanno fornito servizi ai senzatetto devono comunicare i seguenti dati al Consiglio dei Comuni:

1. i costi di gestione per i servizi secondo i dati del rendiconto di gestione approvato per l'esercizio 2022;
2. le spese sostenute nell'anno 2022 per coprire i costi dell'anno 2021, che non siano già state comunicate e conteggiate nell'ambito dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2023;

3. die im Jahr 2023 zur Deckung der Kosten des Jahres 2022 getätigte Ausgabe;
4. die Beiträge und Zuschüsse, welche von der Landesverwaltung, für die im Jahr 2022 erbrachten Dienste und Leistungen tatsächlich ausgezahlt worden sind oder noch auszuzahlen sind.

3. le spese sostenute nell'anno 2023 per coprire i costi dell'anno 2022;
4. i contributi e le sovvenzioni che sono stati effettivamente versati o devono ancora essere versati dall'Amministrazione provinciale per i servizi e le prestazioni fornite nel 2022.

Als Obdachlosendienste und Leistungen zugunsten von Obdachlosen gelten sowohl die bereitgestellten Unterkünfte, mit und ohne Verköstigung, die ganzjährig oder auch nur für bestimmte Monate genutzt werden können, als auch die Essensausgaben ohne Unterkunft und sonstigen Leistungen zugunsten von Obdachlosen.

I servizi per i senzatetto e le prestazioni a favore dei senzatetto includono sia gli alloggi messi a disposizione, con e senza vitto, che possono essere utilizzati tutto l'anno o solo per alcuni mesi, sia i pasti serviti senza alloggio e altri servizi a beneficio dei senzatetto.

Flüchtlinge, Asylantragsteller und Personen mit abgelehntem Asylantrag gelten, ausschließlich für die Zwecke dieser Kostenbeteiligung, nicht als Obdachlose und folglich sind die ausschließlich für diese Personen eingerichteten Dienste im Sinne dieser Regelung nicht finanzierbar.

Esclusivamente ai fini della presente partecipazione ai costi, i rifugiati, i richiedenti asilo e le persone con una domanda di asilo respinta non sono considerati senzatetto e i servizi istituiti esclusivamente per tali persone, di conseguenza, non sono finanziabili ai sensi della presente disciplina.

Personen und Familien, welche aufgrund von Zwangsräumung oder anderen Gründen ihre Wohnung verlieren und eine Wohnlösung benötigen und suchen, gelten nicht als Obdachlose.

Le persone e le famiglie che perdono la loro casa a causa di uno sfratto o per altri motivi e hanno bisogno e stanno cercando una soluzione abitativa non sono considerate senzatetto.

Als Führungskosten gelten jene für Beleuchtung, Heizung, Strom, Wasser, Abwasser, Müllabfuhr, Reinigung, Sanifikation der Räume, ordentliche Instandhaltung der Räume, Mieten, Condominiumsspesen, Überwachung, Lebensmittel, Bedarfsartikel für Körperhygiene und -pflege, Covid-19-Testungen vor Ort, Gesundheitsspesen für Obdachlose und Ähnliches. Ebenso als Führungskosten berücksichtigt werden die Personalkosten für die Erbringung der Dienste und Leistungen und die Kosten für die durch Dritte erbrachten Leistungen.

Le spese di gestione comprendono quelle per l'illuminazione, il riscaldamento, l'elettricità, l'acqua, le fognature, la raccolta dei rifiuti, la pulizia, la sanificazione dei locali, la manutenzione ordinaria dei locali, l'affitto, le spese condominiali, la sorveglianza, il cibo, le forniture per l'igiene personale e la cura, i test Covid-19 in loco, spese sanitarie per i senzatetto e simili. A titolo di spese di gestione si tengono conto anche del costo del personale per fornire i servizi e le prestazioni e del costo dei servizi forniti da terzi.

Die vom Betrieb für Sozialdienste Bozen erbrachten Obdachlosendienste und Leistungen zugunsten der Obdachlosen des Jahres 2022, gelten, ausschließlich zum Zweck der Finanzierung der diesbezüglichen Führungskosten, als von der

I servizi per i senzatetto e le prestazioni per i senzatetto forniti dall'Azienda servizi sociali di Bolzano nell'anno 2022, al solo scopo di finanziare i relativi costi di gestione, si considerano forniti dal Comune di Bolzano, e i corrispondenti costi effettivi

Gemeinde Bozen erbracht und die entsprechenden effektiven Kosten als von der Gemeinde Bozen getragen, welche den Betrieb für Sozialdienste Bozen finanziert.

si considerano a carico del Comune di Bolzano, che finanzia l'Azienda servizi sociali di Bolzano.

Der Rat der Gemeinden legt die Fristen und Modalitäten für die Mitteilung dieser Daten fest und übermittelt diese zusammen mit einer Vorlage für Mitteilung der Daten.

Il Consiglio dei Comuni determini i termini e le modalità per la comunicazione di tali dati e li trasmette unitamente a un modello per la comunicazione dei dati.

Erfolgt die Mitteilung nicht innerhalb der vom Rat der Gemeinden festgelegten Frist, entfällt der Anspruch der Sitzgemeinde und -bezirksgemeinschaft auf Kostenbeteiligung der anderen Gemeinden.

Qualora la comunicazione non abbia luogo entro il termine stabilito dal Consiglio dei Comuni, il Comune e la Comunità comprensoriale sede decade dal diritto alla compartecipazione ai costi di gestione degli altri Comuni.

Unvollständige Mitteilungen sind nach Aufforderung durch den Rat der Gemeinden zu vervollständigen. Mit der Aufforderung werden die fehlenden Daten angefordert und eine angemessene Frist für die Vervollständigung zugewiesen. Die fehlende fristgemäße Vervollständigung der Daten zieht für die jeweilige Bezirksgemeinschaft bzw. Gemeinde die Archivierung des Verfahrens nach sich und der Anspruch der Sitzgemeinde und -bezirksgemeinschaft auf Kostenbeteiligung entfällt.

Comunicazioni incomplete vanno completate su richiesta del Consiglio dei Comuni. Con la richiesta sono individuate i dati mancanti e assegnato un congruo termine per il completamento. Il mancato completamento entro il termine assegnato per la Comunità comprensoriale e il Comune interessato comporta l'archiviazione del procedimento e la decadenza dal diritto alla compartecipazione ai costi di gestione degli altri Comuni.

2. Ausgleichszuweisungen: 26.962,11 Euro

2. Contributi perequativi: 26.962,11 euro

Zwecks Abfederung der Wirkungen des aktualisierten Modells für die Aufteilung der laufenden Zuweisungen werden ausschließlich für das Jahr 2023 den Gemeinden, deren laufende Zuweisungen des Jahres 2023 niedriger sind als die effektiven laufenden Zuweisungen des Jahres 2022 (laufende Zuweisungen einschließlich Ausgleichszuweisungen), als Ergänzung zu den laufenden Zuweisungen für 2023 eine Ausgleichszuweisung zugewiesen. Aufgrund der mit den provisorischen Einwohnerdaten zum 31.12.2021 errechneten laufenden Zuweisungen für 2023 wird der Betrag von insgesamt 26.962,11 Euro als Ausgleichszuweisung zugewiesen. Mit Zusatzvereinbarung wird der definitive Betrag der Ausgleichszuweisungen für 2023 bei Vorliegen der definitiven laufenden Zuweisungen für 2023 festgelegt und der Ausgleich vorgenommen. Für die Aufteilung dieses Betrags auf die einzelnen

Per attenuare le conseguenze dell'aggiornato modello di calcolo per la suddivisione dei trasferimenti correnti, ai Comuni, i cui trasferimenti correnti per l'anno 2023 sono inferiori ai trasferimenti correnti effettivi dell'anno 2022 (trasferimenti correnti e assegnazioni perequative), è assegnato esclusivamente per l'anno 2023, in aggiunta ai trasferimenti correnti per l'anno 2023, un contributo perequativo. Sulla base dei trasferimenti correnti per il 2023 calcolati con i dati provvisori degli abitanti residenti al 31.12.2021, viene assegnato come contributo perequativo l'importo complessivo di euro 26.962,11. Con accordo aggiuntivo verrà stabilito in presenza dei trasferimenti correnti definitivi per l'anno 2023 l'importo definitivo dei contributi perequativi per il 2023 e sarà effettuato il conguaglio. Per la ripartizione di tale importo fra i singoli Comuni si applica la seguente disciplina.

Gemeinden wird nachstehende Regelung angewandt.

Die Aufteilung dieses Betrags auf die einzelnen Gemeinden erfolgt unter Berücksichtigung der Wirtschaftsergebnisse der Gemeinden der Jahre 2019, 2020 und 2021, der Mindereinnahmen bei der Gemeindeimmobiliensteuer für die Hauptwohnung, die sich 2016 im Vergleich zu 2015 aufgrund der Erhöhung des gesetzlichen Freibetrags ergeben haben und der Minderzuweisungen seitens des Landes für die Instandhaltung des ländlichen Wegenetzes, die sich 2016 gegenüber 2014 ergeben haben. Unter Berücksichtigung der genannten Wirtschaftsergebnisse, Mindereinnahmen und Minderzuweisungen wird außerdem den Gemeinden mit schwacher Bevölkerungsentwicklung und schwacher Wirtschafts- und Sozialstruktur der Betrag von 25.000,00 Euro, jenen mit sehr schwacher Bevölkerungsentwicklung und sehr schwacher Wirtschafts- und Sozialstruktur der Betrag von 30.000,00 Euro zugewiesen. Aufgrund der hier vorgesehenen Kriterien wird den Gemeinden höchstens jener Betrag zugewiesen, welcher der Minderzuweisung bei den laufenden Zuweisungen des Jahres 2023 gegenüber den wie oben definierten effektiven, laufenden Zuweisungen des Jahres 2022 entspricht.

La ripartizione di tale importo fra i singoli Comuni avviene tenendo conto della situazione economica di bilancio dei Comuni degli anni 2019, 2020 e 2021, delle minor entrate dell'imposta municipale immobiliare per l'abitazione principale derivanti nell'anno 2016 rispetto all'anno 2015 dall'aumento della detrazione legale e delle minori assegnazioni della Provincia nell'anno 2016 per la manutenzione della rete stradale rurale rispetto all'anno 2014. Inoltre, tenendo conto della suddetta situazione economica di bilancio, delle suddette minori entrate e minori assegnazioni, ai Comuni con andamento demografico debole, struttura economica e sociale debole è assegnato l'importo di euro 25.000,00, ai Comuni con andamento demografico molto debole e struttura economica molto debole è assegnato l'importo di euro 30.000,00. In base ai criteri qui previsti ai Comuni è assegnato al massimo l'importo che corrisponde alla minore assegnazione di trasferimenti correnti nell'anno 2023 rispetto ai trasferimenti correnti effettivi dell'anno 2022, come sopra definiti.

Die Berechnung der Aufteilung erfolgt im Sinne der beiliegenden Tabelle 3 und dem dazugehörigen Anhang.

Il calcolo della ripartizione è effettuato ai sensi dell'allegata tabella 3 ed il relativo allegato.

3. Betreibung und ordentliche Instandhaltung des übergemeindlichen Radwegenetzes: 350.000,00 Euro

Für die Betreibung und ordentliche Instandhaltung des übergemeindlichen Radwegenetzes wird im Jahr 2023 im Sinne des Artikels 6 des Landesgesetzes vom 10. August 1995, Nr. 17, in geltender Fassung der Betrag von insgesamt 350.000,00 Euro bereitgestellt.

Dieser Betrag wird unter den Bezirksgemeinschaften und der Gemeinde Bozen aufgrund der Länge in Kilometern der im

3. Gestione e manutenzione ordinaria delle piste ciclabili intercomunali: 350.000,00 euro

Ai sensi dell'articolo 6 della legge provinciale 10 agosto 1995, n. 17 e successive modifiche per la gestione e la manutenzione ordinaria delle piste ciclabili intercomunali nell'anno 2023 viene stanziato l'importo complessivo di 350.000,00 euro.

Tale importo viene suddiviso tra le Comunità Comprensoriali e il Comune di Bolzano in base alla lunghezza in chilometri delle piste ciclabili

jeweiligen Einzugsgebiet gelegenen übergemeindlichen Fahrradwege aufgeteilt, vorausgesetzt der Fahrradweg ist fertiggestellt, befahrbar und Haftpflicht versichert. Der Antrag für die Zuweisung ist zusammen mit dem Nachweis über den Abschluss der Haftpflichtversicherung bei der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport binnen 30. Juni 2023 einzureichen.

intercomunali site nel rispettivo territorio a condizione che la pista ciclabile sia ultimata, percorribile e assicurata per responsabilità civile verso terzi. La domanda per l'assegnazione deve essere presentata unitamente al documento comprovante la stipula del contratto di assicurazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport entro e non oltre il 30 giugno 2023.

4. Darlehen: 19.935.500,80 Euro

4. Mutui: 19.935.500,80 euro

Für die volle Übernahme oder Bezuschussung von Darlehen gemäß Artikel 6 des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, in geltender Fassung, die in den vergangenen Jahren für öffentliche Bauten aufgenommen wurden, wird im Jahr 2023 der Betrag von 19.935.500,80 Euro eingesetzt:

Per l'assunzione totale o per la contribuzione dei mutui, assunti negli anni passati per opere pubbliche, ai sensi dell'articolo 6 della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, e successive modifiche, nell'anno 2023 viene stanziato l'importo complessivo di 19.935.500,80 euro.

Für neue Darlehen, die bei der staatlichen Depositenbank oder bei anderen Bankinstituten aufgenommen werden, werden aus dem Lokalfinanzfonds keine Tilgungszuschüsse mehr gewährt.

Per nuovi mutui che saranno assunti presso la Cassa Depositi o presso altri istituti bancari non vengono più concessi contributi per l'ammortamento.

Änderungen

Variazioni

Die Einsparungen aufgrund der Reduzierungen der jährlichen Tilgungsraten auf Darlehen, die in den vergangenen Jahren aufgenommen wurden, und für die nunmehr eine Zinssenkung vorgenommen wird, gehen ausschließlich zugunsten des Fonds für die Darlehensamortisierung. Der Zuschuss wird infolgedessen um jenen Betrag reduziert, um den die jährliche Amortisationsrate geringer wird.

Le economie risultanti dalle riduzioni delle rate annuali di ammortamento per i mutui assunti negli anni precedenti e per i quali vengono ridotti i tassi di interessi, saranno devolute esclusivamente al fondo di ammortamento dei mutui. In conseguenza il contributo verrà ridotto dell'importo per il quale diminuisce la rata di ammortamento annuale.

Im Falle der Reduzierung eines Darlehens wird der Tilgungszuschuss auf der Grundlage der reduzierten Darlehenssumme von Beginn an neu berechnet und der entsprechende Ausgleich vorgenommen.

In caso di riduzione del mutuo il contributo viene ricalcolato, sin dall'inizio del periodo di ammortamento, sulla base del ridotto ammontare di mutuo ed effettuato il relativo conguaglio.

Im Falle der Umbuchung von nicht ausbezahlten Restbeträgen eines Darlehens auf ein neues Vorhaben derselben Kategorie von Darlehen bleibt der Tilgungszuschuss im ursprünglich zugesagten Ausmaß erhalten.

In caso di devoluzione di importi residui non erogati di un mutuo a nuove opere della stessa categoria di mutuo il contributo rimarrà inalterato nella misura originariamente concessa.

Im Jahr 2024 werden für die volle Übernahme oder Bezuschussung von Darlehen, die in den

Nell'anno 2024 per l'assunzione totale o per la contribuzione dei mutui assunti negli anni passati

vergangenen Jahren für öffentliche Bauten aufgenommen wurden, 15.500.000,00 Euro eingesetzt. 11.500.000,00 Euro werden hierfür im Jahr 2025 eingesetzt.

per opere pubbliche sono previsti euro 15.500.000,00, nell'anno 2025 sono previsti euro 11.500.000,00.

5. Finanzierung der Kapital- und Investitionsausgaben: 113.582.832,37 Euro

5. Finanziamento delle spese in conto capitale e di investimenti: 113.582.832,37 euro

Zur Abdeckung der Kapital- und Investitionsausgaben stellt das Land den Gemeinden im Jahr 2023 den Gesamtbetrag von 113.582.832,37 Euro zur Verfügung.

La Provincia mette a disposizione dei Comuni per l'anno 2023 l'importo complessivo di 113.582.832,37 euro in conto capitale e di investimenti.

Fürs Jahr 2024 beträgt der Gesamtbetrag 114.678.253,84 Euro und fürs Jahr 2025 hingegen 116.728.253,84 Euro.

Per l'anno 2024 l'importo complessivo ammonta a 114.678.253,84 euro e per l'anno 2025 a 116.728.253,84 euro.

5.1 Beiträge laut Artikel 5 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung: 9.011.000,00 Euro

5.1 Contributi ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche: 9.011.000,00 euro

Für das Jahr 2023 stellt das Land den Gemeinden den Gesamtbetrag von 9.011.000,00 Euro zur Verfügung, wobei der gesamte Betrag bereits verpflichtet ist.

Per l'anno 2023 la Provincia mette a disposizione dei Comuni l'importo complessivo di 9.011.000,00 euro. L'intero importo è già impegnato.

Zwischen 1. August 2023 und 30. September 2023 können Anträge um Gewährung von Zuweisungen laut Artikel 5 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung, für die Jahre 2024 und 2025 an das Landesamt für Gemeindenfinanzierung gerichtet werden.

Le domande di assegnazione di mezzi di cui all'articolo 5 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche, per gli anni 2024 e 2025 possono essere presentate all'Ufficio finanza locale tra il 1° agosto 2023 ed il 30 settembre 2023.

Für die Vergabe der Beiträge kommen die Richtlinien für die Finanzierung öffentlicher Bauarbeiten der Gebietskörperschaften gemäß Artikel 5 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung zur Anwendung, welche mit Beschluss der Landesregierung vom 3. März 2020, Nr. 139, genehmigt worden sind.

Per il riconoscimento delle assegnazioni si applicano i criteri per il finanziamento di opere pubbliche nell'interesse degli Enti locali ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche, approvate con deliberazione della Giunta provinciale 3 marzo 2020, n. 139.

Für die Auszahlung der bereitgestellten Beträge und die Abrechnungsmodalitäten kommt das Dekret des Landeshauptmannes vom 15. September 2016, Nr. 29, in geltender Fassung, zur Anwendung.

Per l'erogazione degli importi messi a disposizione e le modalità di rendicontazione si applica il Decreto del Presidente della Provincia 15 settembre 2016, n. 29, e successive modifiche.

Für das Jahr 2024 und 2025 sind jeweils

Per gli anni 2024 e 2025 sono previsti

insgesamt 9.011.000,00 Euro vorgesehen.

complessivamente 9.011.000,00 euro per ciascun anno.

5.2 Finanzierung von Kapitalausgaben laut Artikel 3 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung: 99.571.832,37 Euro

5.2 Finanziamento di spese per investimenti ai sensi dell'articolo 3 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche: 99.571.832,37 euro

Die Berechnung der Zuweisung der Kapitalbeiträge an die Gemeinden erfolgt im Sinne der beiliegenden Tabelle 4 und dem dazugehörigen Anhang. Die Auszahlungen von Amtswegen und die Bereitstellungen der Kapitalbeiträge erfolgen im Rahmen der Verfügbarkeit der Mittel im Landeshaushalt.

Il calcolo dell'assegnazione dei contributi agli investimenti è effettuato ai sensi dell'allegata tabella 4 ed il relativo allegato. Le erogazioni d'ufficio e le messe a disposizione avvengono nei limiti della disponibilità dei fondi nel bilancio provinciale.

Für das Jahr 2023 stellt das Land den Gemeinden den Gesamtbetrag von 99.571.832,37 Euro zur Verfügung, wobei dieser Betrag die bereits eingegangenen Verpflichtungen inkludiert.

Nell'anno 2023 la Provincia mette a disposizione dei Comuni l'importo complessivo di 99.571.832,37 euro; tale importo è comprensivo degli impegni già assunti.

Für das Jahr 2024 sind 105.667.253,84 Euro, wovon 32.578.341,13 Euro bereits verpflichtet sind, und für das Jahr 2025 insgesamt 107.717.253,84 Euro, wovon 3.514.307,94 Euro bereits verpflichtet sind, vorgesehen.

Per l'anno 2024 sono previsti 105.667.253,84 euro, di cui 32.578.341,13 euro sono già impegnati, e per l'anno 2025 complessivamente 107.717.253,84 euro, di cui 3.514.307,94 euro sono già impegnati.

A) Finanzierbare Vorhaben

A) Interventi finanziabili

Über diese Kapitalbeiträge sind die Vorhaben gemäß Artikel 2 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung, zu finanzieren. Insbesondere und darüber hinaus sind damit zu finanzieren:

Con tali contributi agli investimenti sono da finanziare le opere di cui all'articolo 2 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche. Nello specifico e inoltre sono da finanziare:

- a) Bauvorhaben, welche bisher über den Rotationsfonds für Investitionen gemäß Artikels 7/bis des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, in geltender Fassung, finanziert wurden: Schulen, Kindergärten, Wasserleitungen, Kanalisierungen, Alten- und Pflegeheime, Rathäuser usw.
- b) Bau von Bibliotheken
- c) Bau von Feuerwehrrhallen

- a) le opere che finora sono state finanziate attraverso il fondo di rotazione per gli investimenti ai sensi dell'articolo 7/bis della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, e successive modifiche: scuole, scuole materne, acquedotti, canalizzazioni, case di riposo e centri di degenza, municipi, ecc.
- b) costruzioni di biblioteche
- c) costruzioni di caserme dei vigili del fuoco

- | | |
|--|--|
| <p>d) Bau von Sportanlagen</p> <p>e) Bau von Jugendeinrichtungen</p> <p>f) andere Investitionsvorhaben im öffentlichen Interesse wie beispielsweise außerordentliche Instandhaltungsarbeiten und der Erwerb von beweglichen und unbeweglichen Gütern (z.B. Grundstücke, Feuerwehrautos und andere Investitionen betreffend Feuerwehren, andere Fahrzeuge und Maschinen) sowie der Erwerb von Gesellschaftsbeteiligungen, auch im Rahmen von Kapitalaufstockungen und die Gewährung von Gesellschafterfinanzierungen an den von ihnen beteiligte Gesellschaften unter der Voraussetzung, dass der Erwerb der Beteiligung oder die Gewährung der Gesellschafterfinanzierung nicht der Abdeckung von Verlusten dient.</p> | <p>d) costruzioni di impianti sportivi</p> <p>e) costruzione di strutture giovanili</p> <p>f) altri progetti di investimento di pubblico interesse come per esempio lavori di manutenzione straordinaria e acquisto di beni mobili ed immobili (p.es terreni, mezzi di soccorso dei vigili del fuoco ed altri investimenti riguardanti i vigili del fuoco, altri veicoli e macchine), nonché acquisto di partecipazioni societarie, anche nell'ambito di aumenti di capitale, e concessione di finanziamenti dei soci a società da loro partecipate a condizione che l'acquisto e la concessione del finanziamento dei soci non avviene per la copertura di perdite.</p> |
|--|--|

Über diese Kapitalbeiträge können zudem die an übergemeindlichen Bauvorhaben beteiligten Gemeinden ihre Finanzierungsquoten finanzieren, unter der Voraussetzung, dass die betroffenen Gemeinden eine Regelung der vermögensrechtlichen Aspekte getroffen bzw. das öffentliche Interesse der Gemeinde an der Beteiligung am Bauvorhaben in einer Vereinbarung zwischen den Gemeinden festgehalten haben.

Con tali contributi agli investimenti i Comuni che partecipano al finanziamento delle scuole sovracomunali possono finanziare le quote di finanziamento a loro carico a condizione, che Comuni abbiano stabilito una disciplina degli aspetti patrimoniali oppure che l'interesse pubblico del Comune alla partecipazione alla scuola sovracomunale sia stato annotato in una convenzione tra i Comuni.

***B) Auszahlung von Amtswegen des Kapitalbeitrages des Jahres 2023: Euro
37.800.000,00***

***B) Erogazione d'ufficio del contributo agli investimenti dell'anno 2023: euro
37.800.000,00***

Der Betrag von Euro 37.800.000,00, wird von Amtswegen innerhalb 15. Februar 2023 einer jeden Gemeinde ausgezahlt und ist von den Gemeinden für finanzierbare Vorhaben einzusetzen, deren Bezahlung im Jahr 2023 und jedenfalls innerhalb 31. Dezember 2024 zu erfolgen hat.

L'importo di 37.800.000,00 euro, è erogato d'ufficio a ciascun comune entro il 15 febbraio 2023 e deve essere utilizzato dai Comuni per interventi finanziabili il cui pagamento deve avvenire nell'anno 2023 e comunque entro il 31 dicembre 2024.

Die Gemeinden können auf die Auszahlung der Beträge von Amtswegen des Jahres 2023, verzichten, sofern sie Anrecht auf die Auszahlung von Amtswegen haben. Die entsprechende Verzichtserklärung der Gemeinde ist dem Landesamt für Gemeindenfinanzierung wenigstens 30 Tage vor der genannten Zahlungsfälligkeit vorzulegen und muss den

I Comuni possono rinunciare all'erogazione d'ufficio degli importi dell'anno 2023 se hanno diritto all'erogazione d'ufficio. La relativa dichiarazione di rinuncia del comune deve essere presentata all'ufficio provinciale Finanza locale almeno 30 giorni prima della menzionata scadenza di erogazione e deve riguardare l'intero contributo agli investimenti. In caso di rinuncia il relativo importo è

gesamten Kapitalbeitrag betreffen. Im Falle des Verzichtes unterliegt der entsprechende Betrag der Regelung betreffend den Restbetrag des Kapitalbeitrages des Jahres 2023 und erhöht den vorgesehenen Gesamtbetrag, welcher der Gemeinde, welche auf die Auszahlung verzichtet hat, für finanzierbare Vorhaben bereitgestellt werden kann.

Für Gemeinden, welche im Sinne früherer Vereinbarungen über die Gemeindenfinanzierung auf die Auszahlung von Amtswegen zur Gänze oder teilweise verzichtet haben, unterbleibt die Auszahlung im Ausmaß des verzichteten Betrages.

Diese Vereinbarung ist für die Gemeinde Rechtstitel für die Feststellung des Kapitalbeitrages. Die überwiesenen Mittel können verwendet werden auch für

- a) die Rückerstattungen der vorgestreckten Beträge an den Rotationsfonds gemäß Artikel 7/bis des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, in geltender Fassung, welche am 30. Juni 2023 fällig werden, und für
- b) vorzeitige Rückerstattungen eines Teiles oder des Gesamtbetrages an den Rotationsfonds.

Die entsprechenden Ausgaben sind für die Finanzjahre 2023 und 2024 zu belegen. Dazu ist das Formular zu verwenden, welches auf der Webseite der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport veröffentlicht ist.

Die Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport führt Stichprobenkontrollen über die ordnungsgemäße Verwendung der Kapitalbeiträge durch.

Stellt die Abteilung fest, dass die Verwendung der im Jahr 2023 ausgezahlten Mittel für Investitionen nicht durch zulässige Investitionsausgaben belegt ist, wird für den nicht belegten Betrag ein entsprechender Abzug bei den Investitionszuweisungen laut Artikel 3 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung, getätigt. Mit den abgezogenen

soggetto alla disciplina relativa all'importo residuo del contributo agli investimenti dell'anno 2023 e aumenta l'importo complessivo ivi previsto che può essere messo a disposizione del Comune che ha rinunciato all'erogazione per interventi finanziabili.

L'erogazione d'ufficio non ha luogo per i Comuni che in base ai precedenti accordi sulla finanza locale in tutto o in parte hanno rinunciato all'erogazione d'ufficio nella misura dell'importo rinunciato.

Il presente accordo per il Comune costituisce titolo giuridico per l'accertamento del contributo agli investimenti. I mezzi versati possono essere impiegati anche per:

- a) la restituzione degli importi anticipati al fondo di rotazione in base all'articolo 7-bis della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, e successive modifiche, scadenti il 30 giugno 2023 e per
- b) la restituzione anticipata di una parte o dell'intero importo a tale fondo di rotazione.

Le relative spese di investimento per gli anni 2023 e 2024 devono essere documentate. A tale scopo dev'essere utilizzato il modulo pubblicato sul sito della Ripartizione provinciale Enti locali e Sport.

La Ripartizione provinciale Enti locali e Sport effettuerà controlli a campione sul corretto utilizzo dei contributi agli investimenti.

Se la Ripartizione accerta che l'utilizzo dei mezzi finanziari per investimenti erogati nell'anno 2023 non è documentato con spese lecite di investimento si effettuerà la detrazione dell'importo della spesa non documentata dai contributi agli investimenti ai sensi dell'articolo 3 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche. Gli importi defalcati sono destinati all'aumento dei

Beträgen werden die Mittel aufgestockt, welche den Gemeinden im Sinne des Artikels 5 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung zugewiesen werden.

Der Abzug laut vorstehendem Satz kommt nicht zur Anwendung, wenn die nicht belegten Beträge 5% des von Amtswegen ausgezahlten Kapitalbeitrages nicht überschreiten und wenn sich die betroffene Gemeinde dazu verpflichtet, die entsprechenden Finanzmittel für zulässige Investitionsausgaben innerhalb des auf die Feststellung der nicht belegten Beträge folgenden Haushaltsjahres zu verwenden und die Ausgabe zu belegen. Bei Überschreitung des genannten Prozentsatzes wird der Abzug für den über die 5% liegenden Betrag vorgenommen, wenn die Gemeinde für den restlichen Betrag die Verpflichtungen laut vorstehendem Satz übernimmt und einhält.

Aus schwerwiegenden und gerechtfertigten Gründen kann eine Arbeitsgruppe, bestehend aus je 2 Vertreterinnen oder Vertretern des Rates der Gemeinden und der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport auf Antrag der Gemeinde eine Verlängerung der vorgesehenen Abrechnungsfristen gewähren. Diese Regelung kommt auch für die vergangenen Jahre zur Anwendung.

C) Bereitstellung von Kapitalbeiträgen laut Artikel 3 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung: 61.771.832,37 Euro

Vom Gesamtbetrag von 61.771.832,37 Euro, der für das Jahr 2023 für Bereitstellungen laut Artikel 3 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung, vorgesehen ist, sind 45.908.930,81 Euro bereits verpflichtet.

Der Restbetrag von insgesamt Euro 15.862.901,56 wird gemäß dem Bedarf der Gemeinden bereitgestellt und darf für alle finanzierbaren Vorhaben verwendet werden außer für Rückerstattungen der vorgestreckten Beträge an den Rotationsfonds gemäß Artikel 7/bis des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, in geltender Fassung, und für vorzeitige

mezzi da assegnare ai Comuni ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale n. 11 giugno 1975, n. 27.

La detrazione di cui al periodo precedente non si applica, qualora le spese non documentate non superino il 5% del contributo agli investimenti erogato d'ufficio e il Comune interessato si impegni ad utilizzare i relativi mezzi finanziari per spese lecite di investimento entro l'anno successivo a quello dell'accertamento delle spese non documentate ed a comprovare la relativa spesa. In caso di superamento della menzionata soglia, la detrazione viene effettuata per l'importo eccedente il 5%, qualora il Comune assuma per l'importo residuo gli obblighi previsti dal periodo precedente e li adempia.

A fronte di apposita domanda del comune un gruppo di lavoro composto da 2 rappresentanti del Consiglio dei comuni e 2 rappresentanti della ripartizione Enti locali e Sport può concedere per gravi e motivate ragioni una proroga dei termini di rendicontazione previsti.

Questa disciplina trova applicazione anche per gli anni precedenti.

C) Messa a disposizione di contributi agli investimenti ai sensi dell'articolo 3 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche: 61.771.832,37 euro

Dall'importo complessivo di 61.771.832,37 euro, che è previsto per l'anno 2023 per la messa a disposizione ai sensi dell'articolo 3 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche, 45.908.930,81 euro sono già impegnati.

L'importo residuo di complessivamente euro 15.862.901,56 verrà messo a disposizione in base al fabbisogno del comune e potrà essere utilizzato per tutti gli interventi finanziabili ad esclusione della restituzione degli importi anticipati al fondo di rotazione in base all'articolo 7-bis della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, e successive modifiche e della restituzione anticipata di una parte

Rückerstattungen eines Teiles oder des Gesamtbetrages an den Rotationsfonds.

o dell'intero importo a tale fondo di rotazione.

C1) Voraussetzungen, Modalitäten und Verfahrensvorschriften für die Bereitstellung der Kapitalbeiträge laut Artikel 3 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung

Die Bereitstellung der Kapitalbeiträge laut Artikel 3 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung, erfolgt mit eigener Maßnahme auf Antrag der Gemeinde.

C1) Presupposti, modalità e norme procedurali per la messa a disposizione dei contributi agli investimenti ai sensi dell'articolo 3 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche

La messa a disposizione dei contributi agli investimenti ai sensi dell'articolo 3 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche, avviene su richiesta del Comune con apposito provvedimento.

C2) Voraussetzungen

Mit den Kapitalbeiträgen laut Artikel 3 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung, welche im Sinne dieses Buchstabens C) bereitgestellt werden, können bis zu 90 Prozent der Finanzierungskosten des jeweiligen finanzierbaren Vorhabens finanziert werden.

Sofern objektiv bei Einreichen des Finanzierungsantrages ausgeschlossen ist, dass Reduzierungen der Finanzierungskosten im Zuge des Vergabeverfahrens eintreten können, können bis zu 100 Prozent der Finanzierungskosten des jeweiligen finanzierbaren Vorhabens finanziert werden.

Die beantragte Bereitstellung des Kapitalbeitrages muss zumindest 50.000,00 Euro ausmachen und kann dabei ein oder höchstens drei Investitionsvorhaben betreffen.

Für die Bereitstellungen von Kapitalbeiträgen, die im Jahr 2023 von den Gemeinden beantragt werden können, gilt für die jeweilige Gemeinde der Höchstbetrag, welcher sich aus der Anwendung der in Punkt 5.2 Buchstabe C2 der Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung des Jahres 2018 enthaltenen Regelung für die Anträge um Bereitstellungen im Jahr 2018 ergibt, wobei in Abweichung dazu die Gemeinden nicht höchstens das Siebenfache, sondern höchstens das Dreifache von 40 Prozent jenes Betrages beantragen können, welcher der jeweiligen

C2) Presupposti

Con i contributi agli investimenti di cui all'articolo 3 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche, che vengono messi a disposizione ai sensi della presente lettera C) potranno essere finanziati fino al 90 per cento delle spese di investimento di ciascun intervento finanziabile.

Qualora al momento della presentazione della domanda di finanziamento sia oggettivamente escluso che possano verificarsi riduzioni delle spese di investimento nel corso della procedura di affidamento, potranno essere finanziati fino al 100 per cento delle spese di investimento di ciascun intervento finanziabile.

La richiesta di messa a disposizione del contributo agli investimenti deve ammontare almeno a 50.000,00 euro e può riguardare uno o al massimo tre interventi di finanziamento.

Per la messa a disposizione dei contributi agli investimenti, che nell'anno 2023 possono essere richiesti dai Comuni, per ciascun Comune vale l'importo massimo, derivante dall'applicazione della disciplina di cui al punto 5.2 lettera C2 dell'accordo sulla finanza locale dell'anno 2018 per la richiesta di messa a disposizione nell'anno 2018, potendo i Comuni, in deroga a ciò, richiedere al massimo anziché il settuplo il triplo del 40 per cento dell'importo assegnato al Comune interessato nell'anno 2016 a condizione che per l'importo

Gemeinde für 2016 zugewiesen worden ist, sofern sie für den beantragten Betrag auf Auszahlungen von Amtswegen verzichten.

richiesto rinunciare all'erogazione d'ufficio.

Vom Höchstbetrag, der im Sinne obiger Bestimmungen errechnet wird, sind die bereits eingegangenen Verpflichtungen / gewährten Bereitstellungen von Kapitalbeiträgen des laufenden und der vergangenen Jahre in Abzug zu bringen.

Dall'importo massimo, calcolato ai sensi delle prescrizioni precedenti, vanno detratti gli impegni già assunti / le messe a disposizione dei contributi agli investimenti già concessi nell'anno in corso e negli anni precedenti.

Zum Zeitpunkt der Vorlage des Antrages um Bereitstellung des Kapitalbeitrages muss die Gemeinde für das zu finanzierende bzw. die zu finanzierenden Vorhaben über einen Finanzierungs- und Zeitplan verfügen und die Arbeiten noch nicht ausgeschrieben, das Enteignungsverfahren noch nicht eingeleitet, die Güter noch nicht erworben und bei technischen Spesen den entsprechenden Auftrag noch nicht erteilt haben.

Al momento della presentazione della richiesta di messa a disposizione del contributo agli investimenti il Comune per l'intervento o gli interventi da finanziare, fra l'altro, deve disporre di un piano di finanziamento e di un cronoprogramma e non deve aver bandito l'appalto, non aver avviato il procedimento di espropriazione, non deve aver acquistato i beni e in caso di spese tecniche non deve aver conferito il relativo incarico.

Aus dem Zeitplan hat die kassamäßige Notwendigkeit der Finanzmittel aus dem Investitionsfonds über die Jahre der Realisierung des Bauvorhabens bzw. der finanzierbaren Vorhaben hervorzugehen. Im Falle von Bauvorhaben muss die Gemeinde zusätzlich auch über ein genehmigtes Ausführungsprojekt bzw. bei Arbeiten geringeren Ausmaßes über andere ausreichende technisch-buchhalterische Unterlagen (Kostenvoranschlag usw.) im Sinne der einschlägigen Vorschriften verfügen. Beim Bau von Alten- und Pflegeheimen, betreuten Wohnformen für Senioren und Altenwohnungen muss bei Vorlage des Antrages zusätzlich auch die Maßnahme vorliegen, mit welcher die Landesverwaltung für das jeweilige Vorhaben den vorgesehenen Verlustbeitrag im Ausmaß von 60% des zur Finanzierung zugelassenen Fixbetrages gewährt hat. In Abweichung zu dieser Bestimmung kann die Gemeinde, nach Einreichen des Ansuchens um Verlustbeitrag in Erwartung der Entscheidung über die Beitragsgewährung, maximal 40 Prozent der Gesamtkosten des Bauvorhabens laut genehmigtem Ausführungsprojekt beantragen, sofern der Restbetrag mit Eigenmitteln der Gemeinde vorfinanziert wird.

Dal cronoprogramma deve desumersi per gli anni di realizzazione dell'opera ovvero degli interventi finanziabili la necessità di cassa riguardo ai mezzi del presente fondo per gli investimenti. In aggiunta, in caso di opere il Comune deve disporre di un progetto esecutivo approvato ovvero per opere di minori dimensioni di altra adeguata documentazione tecnico-contabile (preventivo di spesa etc.) ai sensi della normativa vigente. In caso di costruzione di case di riposo, centri di degenza, forme di residenza assistita per anziani ed alloggi per anziani al momento della presentazione della richiesta per l'opera interessata deve essere stato adottato il provvedimento con il quale l'amministrazione provinciale ha concesso il contributo a fondo perduto nella misura del 60% dell'importo fisso ammesso a finanziamento. In deroga a questa disposizione il Comune, dopo aver presentato la domanda per il contributo a fondo perduto, in attesa della decisione sulla concessione del contributo, può richiedere la messa a disposizione del 40 per cento dei costi complessivi dell'opera secondo il progetto esecutivo approvato se il restante importo viene prefinanziato con mezzi propri del Comune.

Im Falle von technischen Spesen und von Erwerb von beweglichen Gütern muss die Gemeinde im Sinne der einschlägigen Vorschriften zusätzlich auch über einen Kostenvoranschlag bzw. über eine Kostenschätzung verfügen, im Falle des Erwerbs von unbeweglichen Gütern über ein Schätzgutachten. Im Falle des Erwerbs von Gesellschaftsbeteiligungen oder Bereitstellung von Gesellschafterfinanzierungen muss die Gemeinde über entsprechende Grundsatzbeschlüsse betreffend Erwerb der Gesellschaftsbeteiligung und/oder Bereitstellung der Gesellschafterfinanzierung des Gemeinderates verfügen, in welchen der Finanzierungs- und Zeitplan enthalten sind.

Nel caso delle spese tecniche e dell'acquisto di beni mobili il Comune ai sensi della vigente normativa di settore deve disporre anche di un preventivo di spesa ovvero di una stima di spesa, nel caso dell'acquisto di beni immobili di una stima peritale. Nel caso dell'acquisto di partecipazioni societarie o della concessione di finanziamenti dei soci il Comune deve disporre di una deliberazione di massima concernente l'acquisto della partecipazione societaria e/o della concessione del finanziamento dei soci che contiene il piano finanziario ed il piano cronologico.

C3) Verfahren

Die Bereitstellungsanträge der Gemeinden können laufend eingereicht werden und müssen innerhalb 31. Oktober 2023 beim Landesamt für Gemeindenfinanzierung einlangen. Hierfür ist das Formular zu verwenden, welches auf der Internetseite des genannten Landesamtes bereitgestellt wird. Das Vorhandensein der Unterlagen und Voraussetzungen ist im Antrag um Bereitstellung zu erklären und verlangte Unterlagen sind hingegen zusammen mit dem Antrag zu übermitteln

Innerhalb von 30 Tagen ab Einlangen des vollständigen Bereitstellungsantrages erlässt der Direktor/die Direktorin der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport bei Vorliegen der unter Buchstabe C2) genannten Voraussetzungen und aller übrigen allgemeinen Voraussetzungen in der Reihenfolge der zeitlichen Vorlage der Bereitstellungsanträge im Rahmen des der Gemeinde zustehenden Höchstbetrages das Dekret für die Bereitstellung des Kapitalbeitrages und legt dessen Ausmaß beziehungsweise die Aufteilung der Bereitstellung auf mehrere Jahre fest.

Unvollständige Anträge können vervollständigt werden und werden beim zuständigen Landesamt für den Beginn der 30-Tagesfrist und die zeitliche Reihung zum Zeitpunkt ihrer Vervollständigung berücksichtigt.

C3) Procedimento

Le richieste di messa a disposizione dei Comuni possono essere presentate continuamente e devono pervenire all'Ufficio provinciale Finanza locale entro e non oltre il 31 ottobre 2023. A tal fine deve essere utilizzato il modulo messo a disposizione sul sito internet del suddetto Ufficio provinciale. L'esistenza dei documenti e dei presupposti deve essere dichiarata nella richiesta di messa a disposizione. E i documenti richiesti devono essere trasmessi unitamente alla richiesta.

In caso di sussistenza di tutti i presupposti richiamati alla lettera C2) e di tutti gli altri presupposti generali, entro 30 giorni dalla ricezione della completa domanda di messa a disposizione il direttore/la direttrice della Ripartizione provinciale Enti locali e Sport secondo l'ordine cronologico di presentazione delle richieste di messa a disposizione rilascia nei limiti dell'importo massimo spettante al Comune il decreto relativo alla messa a disposizione del contributo agli investimenti e ne determina la misura ovvero la ripartizione su più anni.

Richieste incomplete possono essere completate e per la decorrenza del termine dei 30 giorni e l'ordine cronologico tali richieste vengono prese in considerazione dall'Ufficio provinciale competente al momento del loro completamento.

Bei Bereitstellung von Kapitalbeiträgen, welche den Gemeinden im Jahr 2023 zugewiesenen Betrag nicht erreichen, können die noch zustehenden Beträge im Folgejahr bzw. in den Folgejahren innerhalb der festgelegten Fälligkeit beantragt werden. Auch die für die Jahre 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021 und 2022 zustehenden und aus welchem Grund auch immer nicht bereitgestellten Kapitalbeiträge können im Jahr 2023 und in den Folgejahren innerhalb der festgelegten Fälligkeit beantragt werden. Bei Bereitstellung von Kapitalbeiträgen, welche den Gemeinden im Jahr 2023 zugewiesenen Betrag übersteigen, werden die darüberliegenden Beträge dem Folgejahr oder den Folgejahren angelastet.

In caso di messa a disposizione di contributi agli investimenti per un importo inferiore a quello assegnato nell'anno 2023 ai Comuni, gli importi ancora spettanti possono essere richiesti nell'anno successivo ovvero negli anni successivi entro la data di scadenza stabilita. Anche i contributi agli investimenti spettanti per gli anni 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021 e 2022 che per qualsiasi motivo non siano stati messi a disposizione possono essere richiesti nell'anno 2023 ovvero negli anni successivi entro la data di scadenza stabilita. In caso di messa a disposizione di contributi agli investimenti eccedenti l'importo assegnato a ciascun Comune nell'anno 2023 gli importi eccedenti sono imputati all'anno successivo ovvero agli anni successivi.

Sämtliche bis 2025 zustehenden Zuweisungen, welche innerhalb des Jahres 2025 und spätestens zu Lasten des Finanzjahres 2025 nicht zweckgebunden werden, verfallen am 31. Dezember 2025.

Tutte le assegnazioni spettanti fino al 2025 che non saranno impegnate entro l'anno 2025 e al più tardi a carico dell'anno finanziario 2025 scadranno il 31.12.2025.

C4) Gewährung von Kapitalbeiträgen laut Artikel 3 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung, für übergemeindliche Bauvorhaben

C4) Concessione di contributi per il finanziamento delle spese in conto capitale e di investimenti ai sensi dell'articolo 3 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche, per opere sovracomunali

Bei übergemeindlichen Bauvorhaben, die von mehreren Gemeinden über Kapitalbeiträge laut Artikel 3 des Landesgesetzes vom 11. Juni 1975, Nr. 27, in geltender Fassung, finanziert werden, reicht jede Gemeinde einen Antrag um Bereitstellung eines Kapitalbeitrages ein. In diesem Antrag ist der von allen Gemeinden zur Bereitstellung angeforderte Gesamtbetrag sowie die anteilmäßige Aufteilung auf jede einzelne Gemeinde anzugeben.

Per le opere sovracomunali finanziati da più Comuni attraverso i contributi per il finanziamento delle spese in conto capitale e di investimenti ai sensi dell'articolo 3 della legge provinciale 11 giugno 1975, n. 27, e successive modifiche, ciascun Comune presenta la richiesta per la messa a disposizione del contributo. Nella relativa richiesta va indicato l'importo complessivo richiesto da tutti i comuni per la messa a disposizione nonché la suddivisione proporzionale di tale importo fra tutti i comuni interessati.

Die federführende Gemeinde übernimmt die Abrechnung mit dem Landesamt für Gemeindenfinanzierung; die Auszahlung der Kapitalbeiträge erfolgt anteilmäßig an jede Gemeinde gemäß der in den Ansuchen angeführten Aufteilung.

Il Comune capogruppo provvede alla rendicontazione presso l'Ufficio provinciale Finanza locale; l'erogazione dei contributi avviene proporzionalmente a favore di ciascun Comune secondo la ripartizione riportata nelle richieste.

C5) Verwaltung der Kapitalbeiträge

C5) Amministrazione dei contributi agli investimenti

Zwecks Verwaltung der Kapitalbeiträge, welche den einzelnen Gemeinden zustehen und diesen bereitgestellt und ausgezahlt werden, gewährleistet die Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport die erforderliche Kontoführung.

Al fine dell'amministrazione dei contributi agli investimenti, che spettano ai singoli Comuni e che vengono loro messi a disposizione ed erogati, la Ripartizione provinciale Enti locali e Sport garantisce la necessaria gestione dei conti.

C6) Auszahlungs- und Abrechnungsmodalitäten

Für die Auszahlung der bereitgestellten Beträge und die Abrechnungsmodalitäten kommt das Dekret des Landeshauptmannes vom 15. September 2016, Nr. 29, in geltender Fassung, zur Anwendung.

C6) Modalità di erogazione e di rendiconto

Per l'erogazione degli importi messi a disposizione e le modalità di rendiconto si applica il Decreto del Presidente della Provincia 15 settembre 2016, n. 29, e successive modifiche.

C7) Weitergabe der Kapitalbeiträge an Private

Im Falle von Bauvorhaben oder bei Ankauf von Immobilien können die Gemeinden die Kapitalbeiträge an Private mittels Vereinbarung weitergeben, unter der Voraussetzung, dass das öffentliche Interesse garantiert und eine geeignete vermögensrechtliche Absicherung, auch in Form von Realrechten, gewährleistet wird.

C7) Trasferimento dei contributi agli investimenti ai privati

In caso di progetti edilizi o di acquisto di immobili i Comuni mediante convenzione possono trasferire i contributi agli investimenti a privati a condizione che sia garantito l'interesse pubblico e vi sia un'idonea garanzia patrimoniale, anche in forma di diritti reali.

5.3 Neuer Investitionsfonds gemäß Artikel 5/bis Absatz 2 Buchstabe b des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, in geltender Fassung: 5.000.000,00 Euro

Für das Jahr 2023 steht für die Finanzierung von Bildungseinrichtungen der Gesamtbetrag von 5.000.000,00 Euro zur Verfügung, wobei der gesamte Betrag bereits verpflichtet ist.

5.3 Nuovo Fondo di investimenti ai sensi della lettera b del comma 2 dell'articolo 5/bis della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, e successive modifiche: 5.000.000,00 euro

Per il finanziamento di enti di formazione è stanziato l'importo complessivo di euro 5.000.000,00. L'intero importo è già stato impegnato.

6. Weitere Zuweisungen: 3.457.800,00 Euro

Außerdem werden im Rahmen der Gemeindenfinanzierung für nachstehende Zwecke folgende Beträge eingesetzt:

- Beiträge für Mehrausgaben für den Gebrauch der ladinischen Sprache 308.800,00 Euro,
- für den Südtiroler Gemeindenverband: zur

6. Altre erogazioni: 3.457.800,00 euro

Nell'ambito della finanza locale vengono inoltre erogati i seguenti importi:

- sovvenzioni ai Comuni delle località ladine 308.800,00 euro
- al Consorzio dei Comuni della Provincia di

Abdeckung der laufenden Ausgaben 3.149.000,00 Euro,

Bolzano: per la copertura delle spese correnti 3.149.000,00 euro

Dies sind insgesamt 3.457.800,00 Euro.

Questo è un totale di 3.457.800,00 euro.

II. ROTATIONSFONDS FÜR INVESTITIONEN

Die vorzeitige Rückzahlung eines Teil- oder Gesamtbetrages der gewährten Finanzierung bleibt weiterhin möglich, der entsprechende Antrag ist innerhalb 30. September 2023 beim Landesamt für Gemeindenfinanzierung einzureichen.

Die Auszahlung der bereits gewährten Finanzierungen nimmt das Landesamt für Gemeindenfinanzierung vor. Für die Auszahlungsmodalitäten wird auf das Dekret des Landeshauptmannes vom 15. September 2016, Nr. 29, in geltender Fassung, verwiesen.

II. FONDO DI ROTAZIONE PER INVESTIMENTI

L'estinzione parziale o totale dell'importo complessivo del finanziamento concesso resta comunque possibile, la relativa domanda deve essere presentata all'Ufficio provinciale Finanza locale entro il 30 settembre 2023.

La liquidazione dei finanziamenti concessi è effettuata dall'Ufficio provinciale Finanza locale. Per le modalità di liquidazione si applica il Decreto del Presidente della Provincia 15 settembre 2016, n. 29, e successive modifiche.

III. WEITERE BESTIMMUNGEN

1. Termin für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2023 und der Rechnungslegung fürs Jahr 2022

Der Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2023 ist vom Gemeinderat innerhalb 31. Januar 2023 zu genehmigen.

Verstreicht dieser Termin ungenutzt und erfolgt die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages nicht innerhalb 1. März 2023 wird bei den laufenden Zuweisungen, die gemäß beiliegender Tabelle 2 der betroffenen Gemeinde zustehen, ein Abzug in Höhe von 3% der laufenden Zuweisungen 2023 vorgenommen. Der Abzug wird bei der 4. Rate angewandt.

Die Rechnungslegung für das Jahr 2022 ist vom Gemeinderat innerhalb 30. April 2023 zu genehmigen.

III. ULTERIORI DISPOSIZIONI

1. Termine per l'approvazione del bilancio di previsione 2023 e del rendiconto di gestione per l'anno 2022

Il bilancio di previsione per l'anno 2023 deve essere approvato dal Consiglio comunale entro il 31 gennaio 2023.

Qualora, decorso inutilmente tale termine, l'approvazione del bilancio di previsione non abbia luogo entro il primo marzo 2023, ai trasferimenti correnti 2023, spettanti al Comune interessato ai sensi della tabella 2, si applica una detrazione pari al 3%. Tale detrazione si applica alla 4ª rata.

Il rendiconto di gestione per l'anno 2022 deve essere approvato dal Consiglio comunale entro il 30 aprile 2023.

Verstreicht dieser Termin ungenutzt und erfolgt die Genehmigung der Rechnungslegung nicht innerhalb 1. Juni 2023 wird bei den laufenden Zuweisungen, die gemäß beiliegender Tabelle 2 der betroffenen Gemeinde zustehen, ein Abzug in Höhe von drei Prozent der laufenden Zuweisungen 2023 vorgenommen. Der Abzug wird bei der 4. Rate angewandt.

Für jene Gemeinden, für welche gemäß beiliegender Tabelle 2 die Abzüge, die im Sinne dieser Regelung anzuwenden sind, die laufenden Zuweisungen übersteigen, wird der Restabzug bis zur Tötigung der vollständigen Abzüge beim Anteil an der regionalen Wertschöpfungssteuer IRAP vorgenommen.

2. Anteil an der regionalen Wertschöpfungssteuer IRAP

Das Land tritt den Gemeinden für das Jahr 2023 im Sinne des Art. 27 des gesetzvertretenden Dekrets vom 15. Dezember 1997, Nr. 446, in geltender Fassung, den Betrag von 15.972.000,00 Euro als Anteil an der regionalen Wertschöpfungssteuer ab. Dieser Betrag wird auf die einzelnen Gemeinden im Verhältnis zu dem von ihnen selbst im Jahre 1997 eingehobenen Aufkommen für die Gemeindekonzessionsgebühren und die Gemeindegewerbesteuer auf.

3. Zuweisungen aufgrund von staatlichen Bestimmungen

Bei Zuweisungen an die Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche das Land aufgrund von staatlichen Bestimmungen zu tätigen hat, wie z.B. beim Anteil der Wertschöpfungssteuer IRAP, welche den Gemeinden als Ersatz für die abgeschaffte Gewerbesteuer ICIAP zusteht, wird vom Nachweis des Kassenbedarfs gemäß Artikel 1 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, in geltender Fassung, abgesehen. Diese Beträge werden grundsätzlich innerhalb 30. Juni eines jeden Jahres ausgezahlt.

Qualora, decorso inutilmente tale termine, l'approvazione del rendiconto di gestione non abbia luogo entro il primo giugno 2023, ai trasferimenti correnti 2023, spettanti al Comune interessato ai sensi della tabella 2, si applica una detrazione pari al tre per cento. Tale detrazione si applica alla 4° rata.

Per i Comuni, per i quali, ai sensi dell'allegata tabella 2, le detrazioni, che sono da applicare ai sensi della presente disciplina, superino i trasferimenti correnti si provvede, fino al conguaglio, ad applicare l'importo residuo della detrazione sulla quota spettante sull'imposta regionale sulle attività produttive IRAP.

2. Quota dell'imposta regionale sulle attività produttive

Ai sensi dell'art. 27 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446, e successive modifiche, la Provincia devolve ai Comuni per l'anno 2023 l'importo di 15.972.000,00 euro quale quota all'imposta regionale sulle attività produttive. Questo importo viene ripartito tra i singoli Comuni in proporzione al gettito degli stessi riscosso nel 1997 per tasse di concessione comunale e per imposta comunale per l'esercizio di impresa, arti e professioni.

3. Trasferimenti in base a norme statali

Per i trasferimenti ai Comuni e alle Comunità comprensoriali, che la Provincia deve eseguire in base a norme statali, come per esempio per la quota dell'imposta regionale sulle attività produttive IRAP, la quale spetta ai Comuni in sostituzione della soppressa imposta comunale per l'esercizio di imprese e di arti e professioni ICIAP si prescinde dalla dimostrazione del fabbisogno di cassa ai sensi dell'articolo 1 comma 3 della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, e successive modifiche. Questi importi vengono erogati di norma entro il 30 giugno di ogni anno.

4. Wirtschafts- und Finanzplan

Für öffentliche Bauvorhaben deren Gesamtbetrag ohne Mehrwertsteuer den EU-Schwellenwert von 5.382.000,00 Euro überschreitet, ist gemäß Art. 10 des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6 (eingefügt mit Artikel. 10 des Landesgesetzes vom 25. Jänner 2000, Nr. 2, in geltender Fassung) ein Wirtschafts- und Finanzplan zu erstellen.

4. Piano economico-finanziario

Per le opere pubbliche il cui valore complessivo al netto dell'IVA supera la soglia comunitaria di 5.382.000,00 euro ai sensi dell'art. 10 della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6 (inserito dall'articolo 10 della legge provinciale 25 gennaio 2000, n. 2, e successive modifiche) deve essere approvato un piano economico-finanziario.

5. Pflichtschulen und Musikschulen

5. Scuole dell'obbligo e scuole di musica

5.1 Beteiligung an den Investitionskosten von übergemeindlichen Schulbauvorhaben

5.1 Partecipazione ai costi di investimento dell'edilizia scolastica sovracomunale

a) An der Finanzierung der Investitionskosten der übergemeindlichen deutsch- und ladinischsprachigen Mittelschulen sowie der italienischsprachigen Mittelschule in Leifers beteiligen sich ab dem Jahr 2013 die Gemeinden des Einzugsgebietes der jeweiligen Mittelschule laut beiliegender Tabelle 5 in folgendem Ausmaß: 15% übernimmt die Sitzgemeinde, während die restlichen Kosten unter allen Gemeinden des Einzugsgebietes im Verhältnis der durchschnittlichen Schülerzahl der letzten drei Jahre aufgeteilt werden. Im Falle von zwei oder mehreren Mittelschulen in der Sitzgemeinde werden, zwecks Beteiligung der Gemeinden des Einzugsgebietes dieser Schulen, die Investitionskosten für die beiden bzw. mehreren Mittelschulen gemeinsam und einheitlich berücksichtigt. Die Aufteilung der nicht der Sitzgemeinde anzulastenden Investitionskosten erfolgt im Verhältnis der durchschnittlichen Gesamtschülerzahl der einzelnen Gemeinden des Einzugsgebietes.

a) Al finanziamento dei costi di investimento per le scuole medie sovracomunali di lingua tedesca e ladina nonché per la scuola media di lingua italiana a Laives partecipano a partire dall'anno 2013 i Comuni del bacino territoriale della rispettiva scuola media secondo l'allegata tabella 5 nella seguente misura: il 15% si assume il Comune sede, mentre i restanti costi vengono suddivisi tra tutti i Comuni del bacino territoriale in rapporto al numero medio di alunni degli ultimi tre anni. In caso di due o più scuole medie nel Comune sede, ai fini della partecipazione dei Comuni del bacino territoriale di queste scuole, si tiene conto dei costi complessivi di investimento delle due o più scuole medie. La suddivisione dei costi di investimento non a carico del Comune sede avviene in rapporto al numero medio di alunni dei singoli Comuni del bacino territoriale.

b) An der Finanzierung der Investitionskosten der anderen übergemeindlichen italienischsprachigen Mittelschulen beteiligt sich ab dem Jahr 2013 die Sitzgemeinde im Ausmaß von 15%, während die restlichen Kosten unter den betroffenen Gemeinden im Verhältnis der durchschnittlichen Schülerzahl der letzten drei Jahre aufgeteilt werden.

b) Al finanziamento dei costi di investimento per le altre scuole medie sovracomunali di lingua italiana a partire dal 2013 il Comune sede partecipa nella misura del 15%, mentre i restanti costi di investimento vengono suddivisi tra i Comuni interessati in rapporto al numero medio di alunni degli ultimi tre anni.

Die durchschnittliche Schülerzahl der letzten drei Jahre wird jedes Jahr neu berechnet.

Il numero medio di alunni degli ultimi tre anni viene calcolato ogni anno.

Die Verpflichtung zur Beteiligung an den Investitionskosten entsteht sobald 1 (ein) Schüler, welcher nicht in der Sitzgemeinde ansässig ist, die übergemeindliche Mittelschule besucht.

L'obbligo di partecipare ai costi di investimento sorge qualora 1 (un) alunno, non residente nel Comune sede della scuola, frequenti la scuola media sovracomunale.

c) Voraussetzung für die Beteiligung an den Investitionskosten laut den vorangehenden Buchstaben a) und b) ist, dass die Sitzgemeinde und die anderen betroffenen Gemeinden die Höhe der Investitionskosten, die vermögensrechtlichen Aspekte sowie alle weiteren Modalitäten in einem Einvernehmensprotokoll festlegen.

c) La condizione per la partecipazione ai costi di investimento ai sensi delle precedenti lettere a) e b) è che il Comune sede e gli altri Comuni interessati stabiliscano l'importo dei costi di investimenti, gli aspetti patrimoniali, nonché le ulteriori modalità con un protocollo d'intesa.

d) Übergangsregelung

Bei übergemeindlichen Schulbauvorhaben/ Mittelschulen, die im Zeitraum 2008 bis 2011 finanziert wurden, betrifft die vorgenannte Regelung die Rückzahlungsquoten an den Rotationsfonds ab dem Jahr 2012.

d) Disciplina transitoria

Per opere di edilizia scolastica/scuole medie, che hanno ottenuto il finanziamento nel periodo 2008 - 2011, la predetta regolamentazione riguarda le quote di rimborso al fondo di rotazione a partire dal 2012.

5.2 Beteiligung an den Betriebskosten der Pflichtschulen (Grund- und Mittelschulen)

5.2 Partecipazione alle spese di gestione delle scuole dell'obbligo (elementare/media)

Falls 5% der Schüler, welche dieselbe Pflichtschule besuchen, nicht in der Sitzgemeinde ansässig sind, werden die Betriebskosten unter allen betroffenen Gemeinden jährlich im Verhältnis zur Anzahl der am 1. Dezember des Vorjahres eingeschriebenen Schüler aufgeteilt.

Se il 5% degli alunni, che frequentano una scuola dell'obbligo, non sono residenti nel Comune sede, i costi di gestione vengono suddivisi annualmente tra tutti i Comuni interessati in rapporto al numero di alunni iscritti al 1° dicembre dell'anno precedente.

Im Falle von 2 oder mehreren Pflichtschulen in der Sitzgemeinde ergibt sich der zu verrechnende Betrag aus den Betriebskosten der beiden oder mehreren Pflichtschulen dividiert durch die Gesamtzahl aller eingeschriebenen Schüler.

In caso di 2 o più scuole dell'obbligo nel Comune sede l'importo da addebitare risulta dai costi di gestione delle due o più scuole dell'obbligo diviso per il numero complessivo di tutti gli alunni iscritti.

Als Betriebskosten für die Mittelschule gelten jene für Beleuchtung, Heizung, Strom, Wasser, Abwasser, Müllabfuhr, ordentliche Instandhaltung am Gebäude und an der Einrichtung (Material und Personal), allfällige Mieten sowie 2% der vorgenannten Betriebskosten für Verwaltungsspesen.

Sono considerati costi di gestione per la scuola media quelli per illuminazione, riscaldamento, energia elettrica, acqua, acqua di scarico, nettezza urbana, manutenzione ordinaria dell'edificio e dell'arredamento (personale e materiale), eventuale affitto nonché il 2% dei costi di gestione sopraelencati per le spese di amministrazione.

Als Betriebskosten für die Grundschule gelten jene für die Beleuchtung, Heizung, Strom, Wasser, Abwasser, Müllabfuhr, ordentliche Instandhaltung

Sono considerati costi di gestione per la scuola elementare quelli per illuminazione, riscaldamento, energia elettrica, acqua, acqua di scarico, nettezza

am Gebäude und an der Einrichtung (Material und Personal), allfällige Mieten, Reinigungsspesen (Personal) sowie 2% der vorgenannten Betriebskosten für Verwaltungsspesen.

urbana, manutenzione ordinaria dell'edificio e dell'arredamento (personale e materiale), eventuale affitto, servizio di pulizia (personale) nonché il 2% dei costi di gestione sopraelencati per le spese di amministrazione.

Für das Haushaltsjahr 2023 wird der Pauschalbetrag von 300,00 Euro pro Schüler verrechnet, außer eine der betroffenen Gemeinden verlangt die Verrechnung der effektiven Kosten.

Per l'esercizio finanziario 2023 viene fatturato un importo forfettario di 300,00 euro per alunno, a meno che un comune interessato richieda il rendiconto delle spese effettivamente sostenute.

Die weiteren Modalitäten werden mit einem Einvernehmensprotokoll festgelegt.

Le ulteriori modalità vengono stabilite con un protocollo d'intesa.

5.3 Musikschulen: Investition und Instandhaltung

5.3 Scuole di musica: investimenti e manutenzione

Für die Umsetzung des Artikels 42 des Landesgesetzes vom 11. Juli 2018, Nr. 10, in geltender Fassung, wird folgende Regelung festgelegt:

In attuazione dell'articolo 42 della legge provinciale 11 luglio 2018, n. 10, e successive modifiche, viene stabilita la seguente disciplina:

Das Land ist ab dem Jahr 2019 für den Neubau von Musikschulen zuständig. Die Gemeinden sorgen in Absprache mit dem Land für den Grunderwerb sowie für die gesamte Planung (inklusive Ausführungsprojekt) und tragen hierfür die Kosten.

A partire dall'anno 2019 la Provincia è competente per la costruzione di scuole di musica. I Comuni provvedono, d'accordo con la Provincia, all'acquisto del terreno nonché alla progettazione (incluso il progetto definitivo) e si assumono le relative spese.

a) Ist das Eigentum oder andere dingliche Rechte an bestehenden Musikschulgebäuden bzw. an Gebäudeteilen, in denen der Musikunterricht erteilt wird, an das Land übergegangen, übernimmt das Land die außerordentliche Instandhaltung sowie die Finanzierung der Einrichtung und Ausstattung derselben. Ausnahme bilden Instrumente, Lehrmittel und das entsprechende Equipment inklusive Reparaturen und Wartungen, für welche weiterhin die Musikschulen zuständig sind.

a) In caso di successione nella proprietà o in altri diritti reali da parte della Provincia di edifici o di parti di essi, nei quali viene impartito l'insegnamento musicale, la stessa provvede alla manutenzione straordinaria nonché al finanziamento degli arredi e delle attrezzature, a eccezione degli strumenti musicali, materiale didattico ed attrezzature, incluse riparazioni e manutenzione, le quali restano di competenza delle scuole di musica.

b) Hat sich eine Gemeinde dafür entschieden, dass das Eigentum oder andere dingliche Rechte am Gebäude bzw. an den Gebäudeteilen bei der Gemeinde verbleibt, ist diese Gemeinde für die außerordentliche Instandhaltung sowie die Finanzierung der Einrichtung und die Ausstattung der Musikschule zuständig. Ausnahme bilden Instrumente, Lehrmittel und das entsprechende

b) Nel caso in cui un Comune abbia deciso di restare proprietario dell'edificio o di parti di essi o di altri diritti reali sullo stesso, lo stesso sarà competente per la manutenzione straordinaria nonché per il finanziamento degli arredi e delle attrezzature della scuola musicale, a eccezione degli strumenti musicali, materiale didattico ed attrezzature, incluse riparazioni e

Equipment, inklusive Reparaturen und Wartungen, für welche weiterhin die Musikschulen zuständig sind.

manutenzione, le quali restano di competenza delle scuole di musica.

Jene Gemeinden, die sich aufgrund der bisherigen Regelung in der Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung auf der Grundlage der durchschnittlichen Schülerzahl der letzten drei Jahre zusammen mit der Standortgemeinde an den Investitionskosten beteiligt haben, beteiligen sich nicht mehr an der Finanzierung der außerordentlichen Instandhaltung sowie der Einrichtung und Ausstattung der Musikschule. Die jährlichen Rückzahlungsraten für gewährte Finanzierungen aus dem Rotationsfonds für Investitionen verbleiben weiterhin zu Lasten aller Gemeinden.

I Comuni che ai sensi della disciplina contenuta nell'accordo sulla finanza locale hanno finora partecipato alle spese di investimento in base al numero medio di alunni degli ultimi tre anni insieme al Comune sede, non partecipano più al finanziamento delle spese di investimento straordinarie nonché delle spese per arredamenti e attrezzature delle scuole di musica. I rientri annuali al fondo di rotazione per finanziamenti concessi dal fondo di rotazione restano invece anche in futuro a carico di tutti i Comuni.

5.4 Beteiligung an den Betriebskosten der Musikschulen

5.4 Partecipazione ai costi di gestione delle scuole di musica

Das Land ist ab dem Jahr 2019 für die Führung der Musikschulen zuständig, die konkrete Abwicklung der Führung erfolgt weiterhin durch die Gemeinde, in der die Musikschule ihren Sitz hat.

A partire dall'anno 2019 la Provincia è competente per la gestione delle scuole di musica. La gestione concreta avviene anche in futuro tramite il Comune in cui ha sede la scuola di musica.

Die Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen haben sich im Jahr 2022 bis 2024 an den Betriebskosten der Sitzgemeinde der Musikschule zu beteiligen. Die entsprechenden Beträge zu Lasten bzw. zu Gunsten der einzelnen Gemeinden fürs Jahr 2023 sind in der Tabelle 2 angeführt und gelten auch für das Jahr 2024.

Negli anni 2022, 2023 e 2024 i Comuni della Provincia di Bolzano partecipano ai costi di gestione del Comune sede della scuola di musica. I relativi importi a carico o a favore dei singoli Comuni per l'anno 2023 sono riportati nella tabella 2 e valgono anche per l'anno 2024.

Für die Regelung des Dreijahreszeitraums 2025 bis 2027 wird im Jahr 2024 eine Aktualisierung der Daten, Berechnungen und der Beträge für die Kostenbeteiligung erfolgen.

Per la disciplina del triennio 2025 – 2027 nell'anno 2024 si procederà all'aggiornamento dei dati, dei calcoli e degli importi relativi alla compartecipazione ai costi.

6. Personalaufnahmestopp

6. Divieto di assunzione di personale

Bis zur Genehmigung der Verordnung betreffend die Personalparameter der Bezirksgemeinschaften bleibt die Regelung über den Personalaufnahmestopp, welche in der Zusatzvereinbarung für die Gemeindenfinanzierung vom 31. März 2015 für die Bezirksgemeinschaften vorgesehen ist aufrecht. Wird die genannte

Fino all'approvazione del regolamento concernente i parametri per la determinazione del personale delle Comunità comprensoriali rimane in vigore la disciplina sul divieto di assunzioni di personale, prevista dall'accordo aggiuntivo sulla finanza locale del 31 marzo 2015 per le Comunità comprensoriali. Se la suddetta disciplina viene violata da una

Regelung von einer Bezirksgemeinschaft im Jahr 2023 oder folgenden Jahren verletzt, so werden ihr die entsprechenden jährlichen Personalbruttokosten bei den laufenden Zuweisungen 2024 oder in den folgenden Jahren abgezogen.

Comunità comprensoriale nel 2023 o negli anni successivi, dai trasferimenti correnti 2024 e degli anni successivi saranno detratti i relativi costi lordi annui del personale.

7. Finanzierung der Tourismusorganisationen

Im Sinne von Artikel 12/bis des Landesgesetzes vom 19. September 2017, Nr. 15, in geltender Fassung, wird in Bezug auf die Finanzierung der lokalen Tourismusorganisationen durch die Gemeinden nachfolgende Regelung vereinbart:

Die Gemeinden unterstützen die lokalen Tourismusorganisation mit folgenden Beträgen:

1. fixer Beitrag (z.B. Führungsbeitrag);
2. Beiträge für bestimmte Projekte (z.B. Themenweg, Beschilderung, usw.);
3. Beiträge oder Gelder, die der lokalen Tourismusorganisation aus anderen Gründen zugewiesen wurden (Initiativen und Veranstaltungen);
4. Ausgaben aufgrund einer Vereinbarung für die Übertragung von bestimmten Dienstleistungen an die lokalen Tourismusorganisationen.

Verfolgt wird das Ziel, dass die Summe der oben genannten Beträge im Durchschnitt den Betrag der jeweils letzten drei Jahre nicht unterschreitet. Die Überprüfung der Einhaltung des Ziels erfolgt über eine laufende Kontrolle der buchhalterischen Daten der Gemeinden und der Tourismusorganisationen.

Mindestgesamtausmaß der Jahresfinanzierung:

Solange die Summe der obgenannten Beträge aller Gemeinden den Gesamtbetrag von 4,5 Millionen Euro nicht unterschreitet, werden keine

7. Finanziamento delle organizzazioni turistiche locali

In relazione al finanziamento da parte dei Comuni delle organizzazioni turistiche locali ai sensi dell'articolo 12/bis della legge provinciale 19 settembre 2017, n. 15, e successive modifiche viene concordata la seguente disciplina:

I Comuni supportano le organizzazioni turistiche locali con i seguenti importi:

1. contributo fisso (p.es. contributo di gestione);
2. contributi per determinati progetti (p.es. sentieri a tema, apposizione di cartelli, ecc.);
3. contributi o importi versati all'organizzazione turistica locale per altri motivi (iniziative e manifestazioni);
4. spese in base a una convenzione per la delega di determinate funzioni alle organizzazioni turistiche locali.

L'obiettivo da perseguire è che la somma dei summenzionati importi non sia inferiore alla media dell'importo degli ultimi tre anni. La verifica del raggiungimento dell'obiettivo avviene mediante un continuo controllo dei dati contabili dei Comuni e delle organizzazioni turistiche.

Minimo finanziamento complessivo annuale:

Fintanto che la somma dei summenzionati importi di tutti i Comuni non risulti essere inferiore alla somma complessiva di 4,5 milioni di euro, non saranno

Abzüge von den laufenden Zuweisungen vorgenommen, welche alle Gemeinden gleichsam betreffen.

applicare delle detrazioni ai trasferimenti correnti, che incidano per tutti i Comuni in modo uguale.

Mindestausmaß der Jahresfinanzierung jeder Gemeinde:

Minimo finanziamento annuale di ogni Comune:

Solange die Summe der obgenannten Beträge einer Gemeinde im Jahr x das Produkt aus 0,10 Euro mal der Anzahl der Übernachtungen im Jahr x-2 nicht unterschreitet, wird kein Abzug bei den laufenden Zuweisungen für das Jahr x+1 getroffen. Im gegenteiligen Fall wird bei den laufenden Zuweisungen für das Jahr x+1 oder im Folgejahr ein Abzug vorgenommen, der 0,10 Euro mal der Anzahl der Übernachtungen im Jahr x-2 entspricht.

Fintanto che la somma dei summenzionati importi di un Comune nell'anno x non risulti essere inferiore al prodotto tra 0,10 euro e il numero dei pernottamenti dell'anno x-2, non sarà applicata alcuna detrazione al trasferimento corrente per l'anno x+1. Nel caso inverso sarà applicata una detrazione al trasferimento corrente per l'anno x+1 ovvero nell'anno successivo pari al prodotto tra 0,10 euro e il numero dei pernottamenti dell'anno x-2.

Von der eben genannten Regel kann abgewichen werden, wenn die Gemeinde dem Tourismusverein für ein besonderes Projekt gemäß obgenanntem Punkt 2) im Laufe von drei Jahren einen größeren Beitrag gewährt. In diesem Fall wird die Überprüfung der Einhaltung des Mindestausmaßes der Jahresfinanzierung auf den Zeitraum von drei Jahren ausgedehnt. Dieser Beitrag muss somit die Mindestfinanzierungen, wie oben berechnet, der Jahre x, x+1 und x+2 insgesamt abdecken, oder, falls der Projektbeitrag geringer ausfällt als geplant, mit den Beträgen gemäß obgenannten Punkten 1 bis 4 entsprechend ergänzt werden, andernfalls werden der Gemeinde im Jahr x+3 oder im Folgejahr die Mindestfinanzierungen der Jahre x, x+1 und x+2 von den laufenden Zuweisungen abgezogen. Damit diese Regel Anwendung findet, muss die Gemeinde in Absprache mit der lokalen Tourismusorganisation 15 Tage vor Ablauf des Termins für die Genehmigung der Rechnungslegung des Jahres x beim Südtiroler Gemeindenverband eine entsprechende Mitteilung mit Projektbeschreibung einreichen.

Alla qui sopra menzionata regola può essere derogato, se il Comune eroga, nel corso di tre anni, per un determinato progetto previsto al summenzionato punto 2) all'associazione turistica un contributo di maggiore entità. In questo caso viene ampliata su un periodo di tre anni la verifica del rispetto del finanziamento minimo annuale. Il contributo di maggiore entità deve pertanto coprire la somma dei finanziamenti minimi, calcolati come sopra, degli anni x, x + 1 e x + 2, oppure, se il contributo per il progetto dovesse risultare inferiore a quello pianificato, deve essere corrispondentemente integrato con degli importi di cui ai summenzionati punti 1 fino 4, altrimenti saranno detratti al trasferimento corrente per l'anno x+3 ovvero nell'anno successivo i finanziamenti minimi degli anni x, x + 1 e x + 2. Per l'applicazione della presente regola il Comune, in accordo con l'organizzazione turistica locale, deve presentare al Consorzio dei Comuni 15 giorni prima della scadenza del termine per l'approvazione del rendiconto di gestione relativo all'anno x una corrispondente comunicazione con allegata descrizione del progetto.

Der von den vorstehenden Sätzen vorgesehene Abzug kommt nicht zur Anwendung, wenn der Abzug nicht den Betrag von 100,00 Euro übersteigt. Bei Überschreitung des genannten Betrages wird der Abzug vollständig vorgenommen.

La detrazione prevista dai periodi precedenti non si applica se la detrazione non supera l'importo di 100,00 euro. Se l'importo di cui sopra viene superato, la detrazione sarà fatta per intero.

Die von den laufenden Zuweisungen abgezogenen Beträge werden über den Funktionsbereich Tourismus der Landesverwaltung an jene lokale Tourismusorganisationen als Beitrag überwiesen, für welche die zuständigen Gemeinden, das Mindestausmaß der Jahresfinanzierung nicht erreicht haben.

Um die Überprüfung der Einhaltung der oben beschriebenen Regelung zu erleichtern, sind die Gemeinden angehalten, die Finanzierungen an die lokalen Tourismusorganisationen in den entsprechenden Ausgabekapiteln der Standardbilanz zu verbuchen. Die Einhaltung dieser Regelung wird vom Gemeindenverband in Zusammenarbeit mit der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport der Landesverwaltung überprüft.

8. Finanzierung der Schulausspeisung

Im Sinne der 10. Zusatzvereinbarung zur Gemeindenfinanzierung vom 29. August 2022 betreffend die Zuweisungen des Landes an die Gemeinden für die Schulausspeisungen wurden aufgrund der von den Gemeinden dem Gemeindenverband innerhalb 30. September 2022 getätigten Meldungen über die im Schuljahr 2021/2022 in den verschiedenen Mensastellen bereitgestellten Mahlzeiten die Berechnungen der Zuweisungen gemäß Tabelle 6 durchgeführt. Diese Zuweisungen werden durch die Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport an die Gemeinden innerhalb Februar 2023 ausgezahlt.

9. Basisförderung der Bildungsausschüsse

Im Sinne der am 29. März 2019 unterzeichneten 2. Zusatzvereinbarung zur Gemeindenfinanzierung für 2019, welche unter Buchstabe C) die Zuweisung des Landes an die Gemeinden für die Basisförderung der Bildungsausschüsse vorsieht, wurde von den zuständigen Landesämtern (14.3 und 15.2) für jede Gemeinde, in der Bildungsausschüsse bestehen, die Landesfinanzierung für die Bildungsausschüsse für das Jahr 2023 berechnet, indem die

Gli importi detratti dai trasferimenti correnti saranno versati a titolo di contributi dall'Area funzionale Turismo dell'Amministrazione provinciale a quelle organizzazioni turistiche locali, per le quali i competenti Comuni non hanno raggiunto il minimo finanziamento annuale.

Per agevolare il controllo del rispetto del su descritto regolamento i Comuni sono esortati a contabilizzare i finanziamenti per le organizzazioni turistiche locali negli appositi capitoli di spesa del bilancio standard. Il rispetto di tale regolamentazione è verificato dal Consorzio dei Comuni in collaborazione con la Ripartizione Enti locali e Sport dell'amministrazione provinciale.

8. Finanziamento dei servizi di refezione scolastica

Ai sensi del 10. accordo aggiuntivo sulla finanza locale del 29 agosto 2022 riguardante le assegnazioni della Provincia ai Comuni per i servizi di refezione scolastica a fronte delle segnalazioni, trasmesse entro il 30 settembre 2022 dai Comuni al Consorzio dei Comuni, del numero di pasti erogati nelle diverse mense nell'anno scolastico 2021/2022, sono stati effettuati i calcoli delle assegnazioni risultanti dalla tabella 6. Il pagamento delle assegnazioni ai Comuni tramite la Ripartizione provinciale Enti Locali e Sport avviene entro il mese di febbraio 2023.

9. Assegnazione di base per i comitati per l'educazione permanente

Ai sensi del 2° accordo aggiuntivo sulla finanza locale 2019, sottoscritto in data 29 marzo 2019, che alla lettera C) prevede l'assegnazione da parte della Provincia ai Comuni degli importi per il finanziamento di base per i comitati per l'educazione permanente, dagli uffici provinciali competenti (14.3 e 15.2) è stato conteggiato per ogni Comune, in cui sono costituiti comitati per l'educazione permanente, il finanziamento provinciale per i comitati per l'anno 2023,

Finanzierungsquote mit der Einwohnerzahl des Einzugsgebietes des einzelnen Bildungsausschusses zum 31. Dezember 2021 multipliziert wird.

moltiplicando la quota di finanziamento con il numero di abitanti del territorio di competenza di ogni comitato per l'educazione permanente alla data del 31 dicembre 2021.

Die gemäß Tabelle 7 berechneten Finanzmittel werden den Gemeinden durch die Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport innerhalb Februar 2023 ausgezahlt.

I mezzi finanziari così calcolati di cui alla tabella 7 vengono versati ai Comuni tramite la Ripartizione provinciale Enti Locali e Sport entro il mese di febbraio 2023.

10. Beteiligung des Landes an den Kosten für die Vergütungen für die Mitglieder der Gemeindekommission für Raum und Landschaft

10. Partecipazione della Provincia alle spese per i compensi ai membri delle commissioni comunali territorio e paesaggio

Im Sinne der 12. Zusatzvereinbarung zur Gemeindenfinanzierung vom 14. Oktober 2022 wird für das Jahr 2023 der Betrag von 1.000.000,00 Euro zur Verfügung gestellt.

Per il finanziamento di cui al 12° accordo aggiuntivo per la finanza locale del 14 ottobre 2022 per l'anno 2023 viene messo a disposizione l'importo di euro 1.000.000,00.

11. Finanzierung der Mehrausgaben für die Erhöhung der Amtsentschädigungen für die Verwalter/innen der Gemeinden

11. Finanziamento delle maggior spese derivanti dall'aumento delle indennità spettanti alle/agli amministratori dei comuni

Im Sinne des Artikels 68.1 Absatz 13 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 in geltender Fassung, und gemäß Beschluss der Regionalregierung vom 5. Oktober 2022, Nr. 175 beträgt die Zuweisung an die Gemeinden für das Jahr 2023 für die Mehrkosten der Erhöhung der Amtsentschädigungen für die Verwalter/innen der Gemeinden insgesamt 1.907.052,00 Euro.

In merito al finanziamento di cui all'articolo 68.1 comma 13 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche, con la deliberazione della Regione del 5 ottobre 2022, n. 175 è stato fissato l'importo spettante ai comuni per i maggiori oneri derivanti dall'aumento di indennità delle/degli amministratori dei comuni per l'anno 2023 in euro 1.907.052,00.

Die Detailbeträge der einzelnen Gemeinden sind aus der Tabelle 8 zu entnehmen.

I singoli importi spettanti ai comuni si evincono dalla tabella 8.

12. Zwischengemeindliche Zusammenarbeit

12. Collaborazione intercomunale

Mit der 9. Zusatzvereinbarung zur Gemeindenfinanzierung 2022 vom 11. August 2022 (Einheitstext) ist die Finanzierung der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit der Dienste und der externen Begleitung dafür geregelt.

Con il 9. accordo aggiuntivo per la finanza locale 2022 datato 11 agosto 2022 (testo unico) è stato disciplinato il finanziamento della collaborazione intercomunale dei servizi nonché del supporto esterno.

Mit der 15. Zusatzvereinbarung 2022 ist die Finanzierung der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit des Dienstes der Ortspolizei geregelt.

Con il 15° Accordo aggiuntivo 2022 è disciplinato il finanziamento della collaborazione intercomunale del servizio della polizia locale.

Mit der 2. Zusatzvereinbarung zur Gemeindenfinanzierung 2022 vom 7. März 2022 und der 8. Zusatzvereinbarung vom 12. Juli 2022 ist die Finanzierung der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit bei der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft (GProRL) geregelt worden.

Con il 2. accordo aggiuntivo per la finanza locale 2022 del 7 marzo 2022 e con l'8. accordo aggiuntivo del 12 luglio 2022 è stato disciplinato il finanziamento per la collaborazione intercomunale nell'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP).

13. Weitere Zusatzvereinbarungen

13. Ulteriori accordi aggiuntivi

Mit eigener Zusatzvereinbarung wird die Detailregelung zu den Zuweisungen für die Führung der Kindergärten festgelegt.

Con apposito accordo aggiuntivo sarà stabilita la disciplina di dettaglio relativa alle assegnazioni per la gestione delle scuole d'infanzia.

Mit Zusatzvereinbarung wird zudem die Zuteilung der Obdachlosen auf die Landeshauptstadt und die Bezirkshauptorte sowie die damit zusammenhängende Finanzierung geregelt.

Con accordo aggiuntivo verrà inoltre disciplinata l'assegnazione delle persone senzatetto al capoluogo della Provincia ed ai capoluoghi di comprensorio, nonché il relativo finanziamento.

DER KOORDINATOR
- Andreas Schatzer -
(digital signiert)

IL COORDINATORE
- Andreas Schatzer -
(firmato digitalmente)

DER LANDESHAUPTMANN
- Arno Kompatscher -
(digital signiert)

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
- Arno Kompatscher -
(firmato digitalmente)

Anhang zu den Tabellen 1, 2, 3 und 4 der Lokalfinanzvereinbarung vom Dezember 2022

I. Verteilung der Zuweisungen für die Deckung der laufenden Ausgaben 2023

Zur Deckung der laufenden Ausgaben wird den Gemeinden der Betrag von insgesamt 169.597.013,65 Euro zugewiesen.

Bei der Aufteilung dieses Betrages auf die Gemeinden werden der Finanzbedarf und die Finanzkraft der Gemeinden sowie deren Effizienz berücksichtigt.

Berücksichtigung der eigenen Finanzkraft der Gemeinden

Es werden die jährlichen theoretischen Einnahmen aus Gemeindeimmobiliensteuer, Produktion von elektrischer Energie aus Wasserkraft, Wasserzins, Gebäuden und Flächen berücksichtigt.

Einnahmen aus der Gemeindeimmobiliensteuer (Spalte C der beiliegenden Tabelle 1): Für 2023 werden die Einnahmen aus der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) nach dem gesetzlich festgelegten Maß (Landesgesetz Nr. 3/2014) berechnet. Für Hauptwohnungen wird die GIS wie folgt berechnet: Hebesatz 4 Promille, Freibetrag für eine Wohnung der Katasterkategorie A/2 Klasse 1 bestehend aus 10 Räumen erhöht um 30% (falls mehrere Tarifzonen in einer Gemeinde sind, wird das arithmetische Mittel verwendet), Erhöhung des Freibetrages um 50 Euro für das dritte und jedes weitere minderjährige Kind, sofern er/sie den gewöhnlichen Aufenthalt und den meldeamtlichen Wohnsitz in der Immobilieneinheit hat, welche als Hauptwohnung von der Familiengemeinschaft zweckbestimmt ist und Erhöhung des Freibetrages um 50 Euro für jede Person mit schwerer Behinderung im Sinne von Artikel 3 Absatz 3 des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104 und zwar für die Wohneinheit, in der diese Person und ihre Familiengemeinschaft den gewöhnlichen Aufenthalt und den meldeamtlichen Wohnsitz haben. Für die

Allegato alle tabelle 1, 2, 3 e 4 dell'accordo per la finanza locale del dicembre 2022

I. Suddivisione dei trasferimenti per la copertura delle spese correnti 2023

Per la copertura delle spese correnti ai Comuni viene assegnato l'importo complessivo di euro 169.597.013,65.

Per la ripartizione di tale importo fra i comuni si tiene conto del fabbisogno finanziario e della capacità di autofinanziamento dei Comuni nonché dell'efficienza.

Considerazione della capacità di autofinanziamento di ogni Comune

Vengono prese in considerazione le entrate teoriche annue derivanti dall'imposta municipale sugli immobili, dalla produzione di energia idroelettrica, dal canone idrico, dagli edifici e dai terreni.

Entrate derivanti dall'imposta municipale sugli immobili (colonna C dell'allegata tabella 1): Per il 2023 le entrate derivanti dall'imposta municipale sugli immobili (IMI) vengono calcolate nella misura stabilita dalla legge (legge provinciale n. 3/2014). L'IMI per le abitazioni principali viene calcolata come segue: aliquota del 4 per mille, detrazione di un importo pari all'imposta dovuta per un'abitazione della categoria catastale A/2, classe 1, di 10 vani, maggiorata del 30 per cento (nei Comuni con più zone censuarie viene considerata la media aritmetica delle diverse rendite), un aumento della detrazione di 50 euro per il terzo minore e ogni successivo, appartenente al nucleo familiare, purché dimorante abitualmente e residente anagraficamente nell'unità immobiliare adibita ad abitazione principale del nucleo familiare e un aumento della detrazione di 50 euro per ogni persona con disabilità grave ai sensi dell'articolo 3, comma 3, della legge 5 febbraio 1992, n. 104 e precisamente per l'unità immobiliare nella quale questa persona e il suo nucleo familiare dimorano abitualmente e risiedono anagraficamente. Per il calcolo

Berechnung werden die Daten des Jahres 2021 verwendet, welche für die Gemeinde Bozen am 18. Oktober 2022 von dieser Gemeinde selbst mitgeteilt und für die anderen Gemeinden Südtirols am 11. Oktober 2022 aus deren ASCOT-Steuerdatenbank vom Gemeindenverband ausgelesen worden sind.

Spezifische Regelungen laut Gemeindeverordnungen werden nicht berücksichtigt.

Immobilien im Besitz des Staates, des Landes oder der in Artikel 11, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. Nr. 3/2014 (GIS-Landesgesetz) angeführten Körperschaften, für welche Klärungen im Gange sind, ob für diese die GIS geschuldet ist oder ob diese im Sinne des Artikels 11, Absatz 1, Buchstabe a) des GIS-Landesgesetzes davon befreit sind, werden bei der Berechnung der GIS-Einnahmen nicht berücksichtigt. Falls diese Immobilien am 11.10.2022 in der ASCOT-Steuerdatenbank der Gemeinden als beststeuerbar aufgeschienen sind und somit in die Berechnungen der GIS-Einnahmen eingeflossen sind, werden die für diese Immobilien geschuldeten GIS-Beträge in Abzug gebracht, welche von den betroffenen Gemeinden gemäß der vorstehenden Regelung des GIS-Landesgesetzes berechnet und dem Rat der Gemeinden innerhalb 14.11.2022 mitgeteilt worden sind.

Einnahmen aus der Produktion von elektrischer Energie (Spalte D der beiliegenden Tabelle 1):

Berücksichtigt werden alle in Südtirol gelegenen und am 31. Dezember 2020 in Betrieb befindlichen Wasserkraftwerke, welche den Gemeinden oder einer Gesellschaft, Genossenschaft oder anderen Körperschaft gehören, welche aus Gemeinden bestehen oder an welchen Gemeinden direkt oder indirekt beteiligt sind. Zu diesem Zweck werden die Wasserkonzessionen zur Stromproduktion, die vertraglich erworbenen Nutzungsrechte, die tatsächlichen Nutzungen und bei verfallenen Wasserkonzessionen, die provisorische Ermächtigung zur Inbetriebnahme berücksichtigt. Die

vengono utilizzati i dati dell'anno 2021 che per il Comune di Bolzano sono stati comunicati dallo stesso comune in data 18 ottobre 2022 e che per gli altri comuni della Provincia di Bolzano sono stati copiati dalla loro banca dati ASCOT-tributi dal Consorzio dei Comuni in data 11 ottobre 2022.

Non si tiene conto di discipline particolari contenute nei regolamenti comunali.

Ai fini del calcolo delle entrate derivanti dall'IMI non si tiene conto degli immobili posseduti dallo Stato, dalla Provincia o da altro ente menzionato all'articolo 11, comma 1, lettera a) della L.P. n. 3/2014 (legge provinciale IMI) che sono in fase di chiarimento in ordine alla debenza dell'IMI o della loro esenzione ai sensi dell'articolo 11, comma 1, lettera a) della legge provinciale IMI. Qualora tali immobili, nella banca dati ASCOT-tributi dei Comuni, in data 11.10.2022 siano stati contabilizzati come imponibili (per l'assenza di una causa di esenzione) e quindi presi in considerazione ai fini dei calcoli delle entrate derivanti dall'IMI, vengono portati in detrazione gli importi dovuti per tali immobili a titolo di IMI che i Comuni interessati hanno calcolato ai sensi della suddetta disciplina della legge provinciale IMI e che hanno comunicato al Consiglio dei Comuni entro il 14.11.2022.

Entrate derivanti dalla produzione di energia elettrica (colonna D dell'allegata tabella 1):

Si tiene conto di tutti gli impianti idroelettrici siti in Provincia di Bolzano che al 31 dicembre 2020 siano in esercizio e i cui proprietari siano Comuni o società, cooperative o altri enti, costituiti o partecipati direttamente o indirettamente da comuni. A tal fine si tiene conto delle concessioni di derivazioni d'acqua a scopo idroelettrico, dei diritti all'uso acquisiti contrattualmente, dell'uso effettivo e, per le concessioni scadute, delle autorizzazioni provvisorie all'esercizio dell'impianto. Le riduzioni delle potenze medie nominali disposte dall'autorità provinciale competente sono applicate a partire dall'anno di approvazione del relativo provvedimento di

Reduzierungen der mittleren Nennleistungen, welche von der zuständigen Landesbehörde verfügt worden sind, werden ab dem Jahr der Genehmigung der entsprechenden Maßnahme betreffend die Reduzierung berücksichtigt und für die Belange der Gemeindenfinanzierung ist eine rückwirkende Anwendung dieser Reduzierung auf vorherige Jahre ausgeschlossen. Zudem werden auch die zum 31.12.2020 bestehenden Strombezugsrechte berücksichtigt, welche von den Gemeinden und / oder von den von ihren beteiligten Gesellschaften, Genossenschaften, Konsortien und jedweder anderen Körperschaft vertraglich erworben worden sind, sofern sie die Stromproduktion von in der Autonomen Provinz Bozen gelegenen Wasserkraftwerken betreffen. Dies auch in Ermangelung einer direkten oder indirekten Beteiligung der Gemeinden am Kapital der Gesellschaften / der Körperschaften, die die Werke betreiben.

Falls das Ausmaß der Beteiligung nicht auf Grund der bei der Handelskammer aufliegenden Daten (Verzeichnis der Gesellschafter und Statuten) festgestellt werden kann, wird diese Beteiligung mit 30 Prozent berücksichtigt. Dies gilt nicht, wenn die Gemeinde eine Dokumentation der Genossenschaft vorlegt, aus der für das Jahr 2020 das Verhältnis hervorgeht zwischen der von der Gemeinde zu vergünstigten Tarifen bezogenen Strommenge und jener Strommenge, welche von allen Genossenschaftsmitgliedern, einschließlich der Gemeinde, zu vergünstigten Tarifen bezogen worden ist.

Für die Berechnung der jährlichen Einkünfte und die Festlegung der jährlichen theoretischen Jahresrenditen werden die Wasserkonzessionen zur Stromproduktion und die dazugehörigen Wasserkraftwerke in nachstehende Klassen A, B, C und D und den dazugehörigen Unterklassen unterteilt:

A) Klasse A:

Wasserkraftwerke, die vor Inkrafttreten des Ministerialdekretes vom 6.7.2012 über die Förderung der Produktion von elektrischer Energie aus erneuerbaren Energiequellen mit

riduzione e, ai fini della finanza locale, l'applicazione retroattiva di tale riduzione agli anni precedenti è esclusa. Inoltre si tiene conto dei diritti di acquisizione dell'energia elettrica esistenti al 31.12.2020, acquisiti contrattualmente dai Comuni e / o dalle società, cooperative, consorzi e da altri enti, in cui i Comuni detengono una partecipazione, qualora riguardino la produzione di energia elettrica di impianti idroelettrici siti in Alto Adige. Ciò anche in assenza di una partecipazione diretta o indiretta dei comuni al capitale sociale della società / dell'ente che gestisce l'impianto.

Quando la misura della partecipazione non può essere determinata in base ai dati reperibili presso la Camera di commercio (elenco soci e statuti), la partecipazione viene presa in considerazione per una quota pari al 30%. Ciò non vale per il caso in cui il Comune produce una documentazione della società cooperativa comprovante per l'anno 2020 il rapporto tra quantità dell'energia ritirata dal comune a tariffe speciali e la quantità dell'energia ritirata a tariffe speciali da tutti i soci della cooperativa, compreso il Comune.

Ai fini del calcolo delle entrate annue e per la determinazione delle rendite teoriche annuali, le concessioni di derivazioni d'acqua per uso idroelettrico ed i relativi impianti idroelettrici vengono raggruppati nelle seguenti classi A, B, C e D e nelle relative sottoclassi:

A) Classe A:

Impianti idroelettrici entrati in esercizio prima dell'entrata in vigore del Decreto Ministeriale 6.7.2012 recante incentivazione della produzione di energia elettrica da impianti a

Ausnahme der Photovoltaik, das heißt vor dem 11.7.2012 in Betrieb waren oder vor dem 11.7.2012 im Besitz der Betriebsgenehmigung waren, innerhalb 30.4.2013 in Betrieb gegangen sind und für das vorherige Förderungssystem optiert haben.

fonti rinnovabili diversi dai fotovoltaici, ossia in esercizio prima dell'11.7.2012 ovvero in possesso di autorizzazione all'esercizio prima dell'11.7.2012, entrati in esercizio entro il 30.4.2013 e che hanno optato per il sistema di agevolazione precedente:

Die Klasse A wird in die Unterklassen A.1, A.2 und A.3 wie folgt unterteilt:

La classe A viene suddivisa nelle sottoclassi A.1, A.2 e A.3 come segue:

Unterklasse A.1:

Sottoclasse A.1:

Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung mit weniger als 1.000 Kilowatt.

Concessioni di derivazioni d'acqua con meno di 1.000 kilowatt di potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta.

In dieser Unterklasse A.1 sind die Kraftwerksanlagen betreffend obgenannte Wasserkonzessionen wie folgt unterteilt:

In tale sottoclasse A.1 gli impianti idroelettrici relative a dette concessioni di derivazioni d'acqua si distinguono come segue:

- A.1.1.1:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: Grünzertifikate

- A.1.1.2:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: "ritiro dedicato" und Grünzertifikate

- A.1.1.3:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2008/ allumfassender Tarif 2016

- A.1.1.4.1:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: "ritiro dedicato"
- Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen

- A.1.1.4.2:
- geförderter Zeitraum

- A.1.1.1:
- periodo incentivato
- forma incentivante: certificati verdi

- A.1.1.2:
- periodo incentivato
- forma incentivante: ritiro dedicato e certificati verdi

- A.1.1.3:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa onnicomprensiva 2008/ tariffa onnicomprensiva 2016

- A.1.1.4.1:
- periodo incentivato
- forma incentivante: ritiro dedicato
- impianto entrato in esercizio dopo il 2000

- A.1.1.4.2:
- periodo incentivato

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Förderungsform: "ritiro dedicato" - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen - A.1.2.1: - nicht geförderter Zeitraum - Förderungsform: "ritiro dedicato" - A.1.2.2.1: - nicht geförderter Zeitraum - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2020 – Juli 2021) - Dauer der Förderung im vorangegangenen Förderzeitraum: 12 Jahre - A.1.2.2.2: - nicht geförderter Zeitraum - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2020 – Juli 2021) - Dauer der Förderung im vorangegangenen Förderzeitraum: 15 Jahre | <ul style="list-style-type: none"> - forma incentivante: ritiro dedicato - impianto entrato in esercizio prima del 2000 - A.1.2.1: - periodo non incentivato - forma incentivante: ritiro dedicato - A.1.2.2.1: - periodo non incentivato - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2020 – luglio 2021) - durata incentivo nel precedente periodo incentivato: 12 anni - A.1.2.2.2: - periodo non incentivato - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2020 – luglio 2021) - durata incentivo nel precedente periodo incentivato: 15 anni |
|--|---|

Unterklasse A.2:

Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung zwischen 1.000 und 3.000 Kilowatt.

In dieser Unterklasse A.2 sind die Kraftwerksanlagen der obgenannten Wasserkonzessionen wie folgt unterteilt:

- A.2.1.1.1:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: Grünzertifikate
- Dauer des Förderzeitraums: 12 Jahre
- A.2.1.1.2:
- geförderter Zeitraum

Sottoclasse A.2:

Concessioni di derivazioni d'acqua con potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta tra 1.000 e 3.000 kilowatt.

In tale sottoclasse A.2 gli impianti idroelettrici relative a dette concessioni di derivazioni d'acqua si distinguono come segue:

- A.2.1.1.1:
- periodo incentivato
- forma incentivante: certificati verdi
- durata del periodo incentivato: 12 anni
- A.2.1.1.2:
- periodo incentivato

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Förderungsform: Grünzertifikate - Dauer des Förderzeitraums: 15 Jahre | <ul style="list-style-type: none"> - forma incentivante: certificati verdi - durata del periodo incentivato: 15 anni |
| <ul style="list-style-type: none"> - A.2.1.1.3: - geförderter Zeitraum - Förderungsform: Grünzertifikate - Dauer des Förderzeitraums: Umgestaltung i.S. des M.D. "spalma-incentivi" vom 6.11.2014 | <ul style="list-style-type: none"> - A.2.1.1.3: - periodo incentivato - forma incentivante: certificati verdi - durata del periodo incentivato: rimodulata secondo il D.M. "spalma-incentivi" del 6.11.2014 |
| <ul style="list-style-type: none"> - A.2.1.2: - geförderter Zeitraum - Förderungsform: Grünzertifikate und "ritiro dedicato" | <ul style="list-style-type: none"> - A.2.1.2: - periodo incentivato - forma incentivante: certificati verdi + ritiro dedicato |
| <ul style="list-style-type: none"> - A.2.1.3: - geförderter Zeitraum - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008 | <ul style="list-style-type: none"> - A.2.1.3: - periodo incentivato - forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2008 |
| <ul style="list-style-type: none"> - A.2.1.4: - geförderter Zeitraum - Förderungsform: "ritiro dedicato" | <ul style="list-style-type: none"> - A.2.1.4: - periodo incentivato - forma incentivante: ritiro dedicato |
| <ul style="list-style-type: none"> - A.2.2.1: - nicht geförderter Zeitraum - Förderungsform: "ritiro dedicato" | <ul style="list-style-type: none"> - A.2.2.1: - periodo non incentivato - forma incentivante: ritiro dedicato |
| <ul style="list-style-type: none"> - A.2.2.2.1: - nicht geförderter Zeitraum - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2020 – Juli 2021) - Dauer der Förderung im vorangegangenen Förderzeitraum: 12 Jahre | <ul style="list-style-type: none"> - A.2.2.2.1: - periodo non incentivato - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2020 – luglio 2021) - durata del precedente periodo incentivato: 12 anni |
| <ul style="list-style-type: none"> - A.2.2.2.2: - nicht geförderter Zeitraum - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2020 – Juli 2021) | <ul style="list-style-type: none"> - A.2.2.2.2: - periodo non incentivato - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2020 – luglio |

- Dauer der Förderung im vorangegangenen Förderzeitraum: 15 Jahre
- A.2.2.2.3:
- nicht geförderter Zeitraum
- Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2020 – Juli 2021)
- Dauer der Förderung im vorangegangenen Förderzeitraum: Umgestaltung i.S. des M.D. "spalma-incentivi" vom 6.11.2014.

- 2021)
- durata del precedente periodo incentivato: 15 anni
- A.2.2.2.3:
- periodo non incentivato
- prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2020 – luglio 2021)
- durata del precedente periodo incentivato: rimodulata secondo il D.M. "spalma-incentivi" del 6.11.2014.

Unterklasse A.3:

Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung über 3.000 Kilowatt.

In dieser Unterklasse A.3 sind die Kraftwerksanlagen der obgenannten Wasserkonzessionen wie folgt unterteilt:

- A.3.1.1.1.1:
- Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: Grünzertifikate
- Umweltentschädigungszahlungen: JA
- A.3.1.1.1.2:
- Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: Grünzertifikate
- Umweltentschädigungszahlungen: NEIN
- A.3.1.1.2.1:
- Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen
- geförderter Zeitraum

Sottoclasse A.3:

Concessioni di derivazioni d'acqua con potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta superiore a 3.000 kilowatt.

In tale sottoclasse A.3 gli impianti idroelettrici relative a dette concessioni di derivazioni d'acqua si distinguono come segue:

- A.3.1.1.1.1:
- impianto entrato in esercizio dopo il 2000
- periodo incentivato
- forma incentivante: certificati verdi
- erogazione indennizzi ambientali: SI
- A.3.1.1.1.2:
- impianto entrato in esercizio dopo il 2000
- periodo incentivato
- forma incentivante: certificati verdi
- erogazione indennizzi ambientali: NO
- A.3.1.1.2.1:
- impianto entrato in esercizio dopo il 2000
- periodo incentivato

- | | |
|--|---|
| - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008 | - forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2008 |
| - Umweltentschädigungszahlungen: JA | - erogazione indennizzi ambientali: SI |
| - A.3.1.1.2.2: | - A.3.1.1.2.2: |
| - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen | - impianto entrato in esercizio dopo il 2000 |
| - geförderter Zeitraum | - periodo incentivato |
| - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008 | - forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2008 |
| - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN | - erogazione indennizzi ambientali: NO |
| - A.3.1.1.3.1: | - A.3.1.1.3.1: |
| - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen | - impianto entrato in esercizio dopo il 2000 |
| - geförderter Zeitraum | - periodo incentivato |
| - Förderungsform: "ritiro dedicato" | - forma incentivante: ritiro dedicato |
| - Umweltentschädigungszahlungen: JA | - erogazione indennizzi ambientali: SI |
| - A.3.1.1.3.2: | - A.3.1.1.3.2: |
| - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen | - impianto entrato in esercizio dopo il 2000 |
| - geförderter Zeitraum | - periodo incentivato |
| - Förderungsform: "ritiro dedicato" | - forma incentivante: ritiro dedicato |
| - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN | - erogazione indennizzi ambientali: NO |
| - A.3.1.2.1: | - A.3.1.2.1: |
| - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen | - impianto entrato in esercizio dopo il 2000 |
| - nicht geförderter Zeitraum | - periodo non incentivato |
| - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2020 – Juli 2021) | - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2020 – luglio 2021) |
| - Umweltentschädigungszahlungen: JA | - erogazione indennizzi ambientali: SI |
| - A.3.1.2.2: | - A.3.1.2.2: |

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Werk nach dem Jahr 2000 in Betrieb genommen - nicht geförderter Zeitraum - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2020 – Juli 2021) - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN | <ul style="list-style-type: none"> - impianto entrato in esercizio dopo il 2000 - periodo non incentivato - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2020 – luglio 2021) - erogazione indennizzi ambientali: NO |
| <ul style="list-style-type: none"> - A.3.2.1.1: - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen - Förderungsform: Grünzertifikate - Umweltentschädigungszahlungen: JA | <ul style="list-style-type: none"> - A.3.2.1.1: - impianto entrato in esercizio prima del 2000 - forma incentivante: certificati verdi - erogazione indennizzi ambientali: SI |
| <ul style="list-style-type: none"> - A.3.2.1.2: - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen - Förderungsform: Grünzertifikate - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN | <ul style="list-style-type: none"> - A.3.2.1.2: - impianto entrato in esercizio prima del 2000 - forma incentivante: certificati verdi - erogazione indennizzi ambientali: NO |
| <ul style="list-style-type: none"> - A.3.2.2.1: - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008 - Umweltentschädigungszahlungen: JA | <ul style="list-style-type: none"> - A.3.2.2.1: - impianto entrato in esercizio prima del 2000 - forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2008 - erogazione indennizzi ambientali: SI |
| <ul style="list-style-type: none"> - A.3.2.2.2: - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008 - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN | <ul style="list-style-type: none"> - A.3.2.2.2: - impianto entrato in esercizio prima del 2000 - forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2008 - erogazione indennizzi ambientali: NO |
| <ul style="list-style-type: none"> - A.3.2.3.1: - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen | <ul style="list-style-type: none"> - A.3.2.3.1: - impianto entrato in esercizio prima del 2000 |

- | | |
|--|---|
| - Förderungsform: "ritiro dedicato" | - forma incentivante: ritiro dedicato |
| - Umweltentschädigungszahlungen: JA | - erogazione indennizzi ambientali: SI |
| - A.3.2.3.2: | - A.3.2.3.2: |
| - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen | - impianto entrato in esercizio prima del 2000 |
| - Förderungsform: "ritiro dedicato" | - forma incentivante: ritiro dedicato |
| - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN | - erogazione indennizzi ambientali: NO |
| - A.3.2.4.1: | - A.3.2.4.1: |
| - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen | - impianto entrato in esercizio prima del 2000 |
| - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2020 – 2021Juli) | - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2020 – luglio 2021) |
| - Umweltentschädigungszahlungen: JA | - erogazione indennizzi ambientali: SI |
| - A.3.2.4.2: | - A.3.2.4.2: |
| - Werk vor dem Jahr 2000 in Betrieb genommen | - impianto entrato in esercizio prima del 2000 |
| - Energiepreis (Mittelwert "PUN Nord" Juli 2020 – 2021Juli) | - prezzo dell'energia (valore medio PUN Nord luglio 2020 – luglio 2021) |
| - Umweltentschädigungszahlungen: NEIN | - erogazione indennizzi ambientali: NO |

B) Klasse B:

Wasserkraftwerke, welche nach dem 11.7.2012 erstmals in Betrieb gegangen sind und im Sinne des Ministerialdekretes vom 6.7.2012 über die Förderung der Produktion von elektrischer Energie aus erneuerbaren Energiequellen mit Ausnahme der Photovoltaik, zur Förderung zugelassen sind:

Die Klasse B wird in die Unterklassen B.1, B.2, B.3, B.4 und B.5 wie folgt unterteilt:

Unterklasse B.1:

B) Classe B:

Impianti idroelettrici messi in esercizio per la prima volta dopo l'11.7.2012 e che sono ammessi agli incentivi ai sensi del Decreto Ministeriale 6.7.2012 recante incentivazione della produzione di energia elettrica da impianti a fonti rinnovabili diversi dai fotovoltaici:

La classe B viene suddivisa nelle sottoclassi B.1, B.2, B.3, B.4 e B.5 come segue:

Sottoclasse B.1:

Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung mit weniger als 250 Kilowatt.

In dieser Unterklasse B.1 sind die Kraftwerksanlagen betreffend obgenannte Wasserkonzessionen wie folgt unterteilt:

- B.1.1.1:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: Grünzertifikate

- B.1.1.2:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: "ritiro dedicato" und Grünzertifikate

- B.1.1.3:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2008

- B.1.1.4:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2012

- B.1.1.5:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2016
- gültig sowohl für klassische wie für punktuelle Kraftwerksanlagen (z.B. Rückgewinnungsanlagen)

- B.1.1.6:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2019

- B.1.1.7:
- geförderter Zeitraum

Concessioni di derivazioni d'acqua con meno di 250 kilowatt di potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta.

In tale sottoclasse B.1 gli impianti idroelettrici relative a dette concessioni di derivazioni d'acqua si distinguono come segue:

- B.1.1.1:
- periodo incentivato
- forma incentivante: certificati verdi

- B.1.1.2:
- periodo incentivato
- forma incentivante: ritiro dedicato e certificati verdi

- B.1.1.3:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2008

- B.1.1.4:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2012

- B.1.1.5:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2016
- valida sia per impianti classici sia per impianti puntuali (ad es. DMV deflusso minimo vitale)

- B.1.1.6:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2019

- B.1.1.7:
- periodo incentivato

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Förderungsform: "ritiro dedicato" - gültig sowohl für klassische wie für punktuelle Kraftwerksanlagen (z.B. Rückgewinnungsanlagen) - B.1.2: - nicht geförderter Zeitraum. | <ul style="list-style-type: none"> - forma incentivante: ritiro dedicato - valida sia per impianti classici sia per impianti puntuali (ad es. DMV deflusso minimo vitale) - B.1.2: - periodo non incentivato. |
|--|---|

Unterklasse B.2:

Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung zwischen 250 und 500 Kilowatt.

In dieser Unterklasse B.2 sind die Kraftwerksanlagen betreffend obgenannte Wasserkonzessionen wie folgt unterteilt:

- B.2.1.1:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: Grünzertifikate

- B.2.1.2:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: "ritiro dedicato" und Grünzertifikate

- B.2.1.3:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2008

- B.2.1.4:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2012
- gültig sowohl für klassische wie für punktuelle Kraftwerksanlagen (z.B. Rückgewinnungsanlagen)

- B.2.1.5:
- geförderter Zeitraum

Sottoclasse B.2:

Concessioni di derivazioni d'acqua con potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta tra 250 e 500 kilowatt.

In tale sottoclasse B.2 gli impianti idroelettrici relative a dette concessioni di derivazioni d'acqua si distinguono come segue:

- B.2.1.1:
- periodo incentivato
- forma incentivante: certificati verdi

- B.2.1.2:
- periodo incentivato
- forma incentivante: ritiro dedicato e certificati verdi

- B.2.1.3:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2008

- B.2.1.4:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2012
- valida sia per impianti classici sia per impianti puntuali (ad es. DMV deflusso minimo vitale)

- B.2.1.5:
- periodo incentivato

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Förderungsform: allumfassender Tarif 2016 | <ul style="list-style-type: none"> - forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2016 |
| <ul style="list-style-type: none"> - B.2.1.6: <ul style="list-style-type: none"> - geförderter Zeitraum - Förderungsform: allumfassender Tarif 2019 | <ul style="list-style-type: none"> - B.2.1.6: <ul style="list-style-type: none"> - periodo incentivato - forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2019 |
| <ul style="list-style-type: none"> - B.2.1.7: <ul style="list-style-type: none"> - geförderter Zeitraum - Förderungsform: "ritiro dedicato" | <ul style="list-style-type: none"> - B.2.1.7: <ul style="list-style-type: none"> - periodo incentivato - forma incentivante: ritiro dedicato |
| <ul style="list-style-type: none"> - B.2.2: <ul style="list-style-type: none"> - nicht geförderter Zeitraum. | <ul style="list-style-type: none"> - B.2.2: <ul style="list-style-type: none"> - periodo non incentivato. |

Unterklasse B.3:

Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung zwischen 500 und 1.000 Kilowatt.

- B.3.1.1:
 - geförderter Zeitraum
 - Förderungsform: Grünzertifikate
- B.3.1.2:
 - geförderter Zeitraum
 - Förderungsform: "ritiro dedicato" und Grünzertifikate
- B.3.1.3:
 - geförderter Zeitraum
 - Förderungsform: allumfassender Tarif 2008
- B.3.1.4:
 - geförderter Zeitraum
 - Förderungsform: allumfassender Tarif 2012

Sottoclasse B.3:

Concessioni di derivazioni d'acqua con potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta tra 500 e 1.000 kilowatt.

- B.3.1.1:
 - periodo incentivato
 - forma incentivante: certificati verdi
- B.3.1.2:
 - periodo incentivato
 - forma incentivante: ritiro dedicato e certificati verdi
- B.3.1.3:
 - periodo incentivato
 - forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2008
- B.3.1.4:
 - periodo incentivato
 - forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2012

- B.3.1.5:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2016

- B.3.1.6:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2019
-
- B.3.1.7:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: "ritiro dedicato"
- gültig sowohl für klassische wie für punktuelle Kraftwerksanlagen (z.B. Rückgewinnungsanlagen)

- B.3.2:
- nicht geförderter Zeitraum.

- B.3.1.5:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2016

- B.3.1.6:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2019

- B.3.1.7:
- periodo incentivato
- forma incentivante: ritiro dedicato
- valida sia per impianti classici sia per impianti puntuali (ad es. DMV deflusso minimo vitale)

- B.3.2:
- periodo non incentivato.

Unterklasse B.4:

Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung zwischen 1.000 und 5.000 Kilowatt.

- B.4.1.1:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: Grünzertifikate

- B.4.1.2:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: "ritiro dedicato" und Grünzertifikate

- B.4.1.3:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2008

Sottoclasse B.4:

Concessioni di derivazioni d'acqua con potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta tra 1.000 e 5.000 kilowatt.

- B.4.1.1:
- periodo incentivato
- forma incentivante: certificati verdi

- B.4.1.2:
- periodo incentivato
- forma incentivante: ritiro dedicato e certificati verdi

- B.4.1.3:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2008

- B.4.1.4:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2012

- B.4.1.5:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2016

- B.4.1.6:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: allumfassender Tarif 2019

- B.4.1.7:
- geförderter Zeitraum
- Förderungsform: "ritiro dedicato"

- B.4.2:
- nicht geförderter Zeitraum.

- B.4.1.4:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2012

- B.4.1.5:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2016

- B.4.1.6:
- periodo incentivato
- forma incentivante: tariffa omnicomprensiva 2019

- B.4.1.7:
- periodo incentivato
- forma incentivante: ritiro dedicato

- B.4.2:
- periodo non incentivato.

Unterklasse B.5:

Wasserkonzessionen mit genehmigter oder anerkannter mittlerer Nennleistung von mehr als 5.000 Kilowatt.

C) Klasse C:

Wasserkraftwerke, welche nach dem 11.7.2012 erstmals in Betrieb gegangen sind und im Sinne der Ministerialdekrete vom 6.7.2012, vom 23.6.2016 und vom 4.7.2019 über die Förderung der Produktion von elektrischer Energie aus erneuerbaren Energiequellen mit Ausnahme der Photovoltaik nicht zur Förderung zugelassen worden sind, oder Wasserkraftwerke, welche im provisorischen Betrieb sind.

D) Klasse D:

Wasserkraftwerke, die sich am 31.12.2020

Sottoclasse B.5:

Concessioni di derivazioni d'acqua con potenza nominale media concessionata ovvero riconosciuta superiore a 5.000 kilowatt.

C) Classe C:

Impianti idroelettrici messi in esercizio per la prima volta dopo l'11.7.2012 e che non sono stati ammessi agli incentivi ai sensi dei Decreti Ministeriali 6.7.2012, 23.6.2016 e 4.7.2019 recante incentivazione della produzione di energia elettrica da impianti a fonti rinnovabili diversi dai fotovoltaici, o impianti idroelettrici in esercizio provvisorio.

D) Classe D:

Impianti idroelettrici ancora in costruzione o

noch im Bau befinden oder noch nicht in Betrieb genommen wurden.

Die theoretischen Jahresrenditen, die von den Buchstaben A) bis C) vorgesehen sind, finden auch im Falle von Nutzungsrechten, tatsächlichen Nutzungen und der provisorischen Ermächtigungen zur Inbetriebnahme bei den verfallenen Konzessionen Anwendung.

Für die obgenannten Klassen und Unterklassen kommen die in folgender Tabelle angeführten jährlichen theoretischen Jahresrenditen unter Einhaltung nachstehender Regelung zur Anwendung:

non in esercizio al 31.12.2020.

Le entrate teoriche annue di cui alle lettere da A) a C) si applicano anche in caso di diritti all'uso acquisiti contrattualmente, dell'uso effettivo e, per le concessioni scadute, le autorizzazioni provvisorie all'esercizio dell'impianto.

Per le summenzionate classi e sottoclassi si applicano le rendite teoriche annue riportate nella seguente tabella nel rispetto della disciplina sottostante:

JÄHRLICHE THEORETISCHE SPEZIFISCHE RENDITEN NACH KATEGORIE UND GESELLSCHAFTLICHER TYPOLOGIE

RENDITE ANNUE TEORICHE SPECIFICHE PER CATEGORIA E TIPOLOGIA SOCIETARIA

JAHRE - ANNO 2020

		Von Gemeinden oder Konsortialgesellschaften geführte Anlagen Impianti gestiti da Comuni o da società consortili	Von Genossenschaften mit überwiegender Gegenseitigkeit geführte Anlagen Impianti gestiti da società cooperative a mutualità prevalente	Von anderen juristischen Personen geführte Anlagen Impianti gestiti da persone giuridiche diverse
		(a)	(b)	(c)
		€/KW _{CONC}	€/KW _{CONC}	€/KW _{CONC}
A.1	A.1.1.1	162,69	139,71	109,24
	A.1.1.2	481,06	423,84	347,99
	A.1.1.3 ***	508,81	445,95	362,62
	A.1.1.4.1	79,06	68,80	55,20
	A.1.1.4.2	158,53	141,72	119,44
	A.1.2.1	109,58	103,77	96,07
	A.1.2.2.1	35,53	34,35	32,79
	A.1.2.2.2	84,45	83,00	81,07
A.2	A.2.1.1.1	(*)	(*)	(*)
	A.2.1.1.2	258,35	224,41	179,42
	A.2.1.1.3	318,25	281,41	232,56
	A.2.1.2	(*)	(*)	(*)
	A.2.1.3	(*)	(*)	(*)
	A.2.1.4	(*)	(*)	(*)
	A.2.2.1	(*)	(*)	(*)
	A.2.2.2.1	58,96	53,86	47,11
	A.2.2.2.2	91,86	86,91	80,35
	A.2.2.2.3	(*)	(*)	(*)
A.3	A.3.1.1.1.1	354,39	310,71	252,82
	A.3.1.1.1.2	(*)	(*)	(*)
	A.3.1.1.2.1	(*)	(*)	(*)
	A.3.1.1.2.2	(*)	(*)	(*)
	A.3.1.1.3.1	(*)	(*)	(*)
	A.3.1.1.3.2	(*)	(*)	(*)
	A.3.1.2.1	91,14	85,19	77,29
	A.3.1.2.2	(*)	(*)	(*)
	A.3.2.1.1	212,90	190,32	160,40
	A.3.2.1.2	(*)	(*)	(*)
	A.3.2.2.1	(*)	(*)	(*)
	A.3.2.2.2	(*)	(*)	(*)
	A.3.2.3.1	(*)	(*)	(*)
	A.3.2.3.2	(*)	(*)	(*)
	A.3.2.4.1	122,42	110,93	93,49
	A.3.2.4.2	(*)	(*)	(*)
B.1	B.1.1.1	(*)	(*)	(*)
	B.1.1.2	(*)	(*)	(*)
	B.1.1.3	335,61	299,85	252,44
	B.1.1.4	332,36	297,31	250,84
	B.1.1.5 [†]	305,14	272,98	230,34
	B.1.1.6 **	86,73	77,62	65,20
	B.1.1.7 ** [†]	118,90	106,54	90,15
	B.1.2	0,00	0,00	0,00
B.2	B.2.1.1	(*)	(*)	(*)
	B.2.1.2	(*)	(*)	(*)
	B.2.1.3	(*)	(*)	(*)
	B.2.1.4 [†]	407,85	361,38	299,78
	B.2.1.5	343,35	303,72	251,18
	B.2.1.6 **	(*)	(*)	(*)
	B.2.1.7 **	(*)	(*)	(*)
	B.2.2	28,24	25,82	22,61

Von Gemeinden oder Konsortialgesellschaften geführte Anlagen Impianti gestiti da Comuni o da società consortili		Von Genossenschaften mit überwiegender Gegenseitigkeit geführte Anlagen Impianti gestiti da società cooperative a mutualità prevalente	Von anderen juristischen Personen geführte Anlagen Impianti gestiti da persone giuridiche diverse
(a) €/KW _{CONC}		(b) €/KW _{CONC}	(c) €/KW _{CONC}
B.3	B.3.1.1	(*)	(*)
	B.3.1.2	(*)	(*)
	B.3.1.3	(*)	(*)
	B.3.1.4	209,63	160,26
	B.3.1.5	195,44	149,57
	B.3.1.6**	(*)	(*)
	B.3.1.7 *** ¹	0,00	0,00
	B.3.2	65,41	46,57
B.4	B.4.1.1	249,31	173,34
	B.4.1.2	(*)	(*)
	B.4.1.3	(*)	(*)
	B.4.1.4	208,13	159,63
	B.4.1.5	(*)	(*)
	B.4.1.6**	(*)	(*)
	B.4.1.7**	(*)	(*)
	B.4.2	(*)	(*)
B.5	---	(*)	(*)
C	---	0,00	0,00
D	---	0,00	0,00
*** Falls Bezug auf TO2016 werden nachfolgende spezifische Renditen berücksichtigt: Se riferita alla TO2016 si applicano le seguenti rendite specifiche:			
		527,29	471,37
			397,25
f Im Fall von punktuellen Anlagen (zB RWM) werden nachfolgende spezifische Renditen berücksichtigt: Nel caso di impianti puntuali (ad esempio UMV) si applicano le seguenti rendite specifiche:			
B.1.1.5	198,63	167,88	127,11
B.1.1.7	125,73	111,34	91,90
B.2.1.4	215,64	170,28	110,15
B.3.1.7	96,21	83,97	67,74

Hinweise zur Tabelle:

- (*) In dieser Kategorie gibt es keine Anlagen, welche sich im Betrieb befinden.
 (**) Im Jahr 2017 eingeführte Kategorien.

Für die Berechnung der aufgelisteten Renditen wurden für die Klassen A.1, A.2, B.1, B.2, B.3 und B.4 keine Umweltgelder berücksichtigt. Im Fall der Berücksichtigung von Umweltgeldern ist eine Senkung der Renditen um 13,2% zu berücksichtigen.

(a) Die angeführten theoretischen Jahresrenditen sind anzuwenden auf E-Werke im Eigentum der Gemeinde bzw. wenn die Gemeinde eine direkte Beteiligung in der Konsortialgemeinschaft hat und zwar im Ausmaß der Beteiligung; ist dies nicht der Fall, sind die theoretischen Jahresrenditen für die Anlagen anzuwenden, welche von Genossenschaften mit überwiegender Gegenseitigkeit oder von anderen juristischen Personen geführt werden.

(b) Die angeführten theoretischen Jahresrenditen sind anzuwenden, wenn die Gemeinde eine direkte Beteiligung in der Genossenschaft mit überwiegender Gegenseitigkeit hat und zwar im Ausmaß der Beteiligung; ist dies nicht der Fall, sind die theoretischen Jahresrenditen für die Anlagen, die von anderen juristischen Personen geführt werden, anzuwenden.

Regelung für die Anwendung der theoretischen Jahresrenditen: auf sämtliche E-Werke werden die theoretischen Jahresrenditen unter Berücksichtigung von Kosten für Umweltausgleichsmaßnahmen und/oder Umweltgelder angewandt. Bei E-Werken, deren Förderung innerhalb 31.12.2021 verfällt, werden die entsprechenden theoretischen Jahresrenditen ohne Förderung berücksichtigt. Besteht jedoch nach dem Verfall der Förderung eine andere Art der Förderung (z.B. jene des ritiro dedicato) oder wurde die Förderung verlängert (z.B. Spalma-incentivi), wird dem E-Werk die theoretische Jahresrendite aufgrund der zustehenden Förderung zugerechnet.

Im Falle der erstmaligen Inbetriebnahme des Wasserkraftwerkes im Jahr 2020 werden die Einnahmen ab dem Monat berücksichtigt, der auf das Monat der erstmaligen Inbetriebnahme

Note relative alla tabella:

- (*) Non ci sono impianti in esercizio in queste categorie.
 (**) Categorie introdotte nell'anno 2017.

Per il calcolo delle rendite sopraelencate, nelle classi A.1, A.2, B.1, B.2, B.3 e B.4 non sono stati considerati gli indennizzi ambientali. In caso di presa in considerazione di indennizzi ambientali deve essere considerata una riduzione della rendita pari al 13,2%.

(a) Le rendite teoriche annue indicate vanno applicate agli impianti elettrici di proprietà del Comune ovvero quando il Comune detiene una partecipazione diretta nella società consortile e sono da applicare nella misura della quota detenuta; in caso contrario si applicano le rendite teoriche annue riportate per impianti gestiti da società cooperativa a mutualità prevalente o da persone giuridiche diverse.

(b) Le rendite teoriche annue indicate vanno applicate se il Comune detiene una partecipazione diretta nella società cooperativa a mutualità prevalente e sono da applicare nella misura della quota detenuta; in caso contrario si applicano le rendite teoriche annue riportate per "Impianti gestiti da persone giuridiche diverse".

Disciplina per l'applicazione delle rendite teoriche annue: a tutti gli impianti idroelettrici si applicano le rendite teoriche annue che tengono conto di costi per misure di compensazione ambientali e/o per indennizzi ambientali. In caso di scadenza dell'agevolazione entro il 31.12.2021 al relativo impianto è imputata la rendita teorica annua senza agevolazione finanziaria. Se però successivamente alla scadenza indicata spetta un altro tipo di agevolazione (es. ritiro dedicato) o l'agevolazione è prolungata (es. spalmaincentivo), si applica la rendita teorica annua che tiene conto dell'agevolazione spettante.

Nel caso della prima messa in esercizio della centrale idroelettrica nel 2020, le entrate sono prese in considerazione dal mese successivo a quello della prima messa in esercizio. Questi

me folgt. Diese Daten wurden von den Gemeinden gemeldet.

Außerordentliche Betriebsunterbrechungen der Stromproduktion werden berücksichtigt, wenn die einzelnen oder summierten Zeiten der außerordentlichen Betriebsunterbrechungen eines Wasserkraftwerkes im Jahr 2020 wenigstens 30 Tage ausgemacht haben. Voraussetzung ist, dass für den mit der Betriebsunterbrechung zusammenhängenden Produktionsausfall keine Entschädigung aus einem Versicherungsvertrag zusteht und somit tatsächlich entgangene Einnahmen zu beklagen sind. Außerordentliche Betriebsunterbrechungen von weniger als 30 Tagen werden nicht berücksichtigt. Nicht berücksichtigt werden Unterbrechungen aufgrund ordentlicher Instandhaltung oder aufgrund von fehlendem Wasser. Die Daten zu den außerordentlichen Betriebsunterbrechungen des Jahres 2020 wurden von den Gemeinden bzw. von den beteiligten Gesellschaften gemeldet.

Die theoretischen Einnahmen aus der Produktion von elektrischer Energie, die in Anwendung der Regelung dieses Anhangs für das Jahr 2020 errechnet werden, werden im reduzierten Ausmaß von 81% aufgrund der großen Schwankungen der Strompreise und der Niederschläge im Jahr 2020 berücksichtigt, da die Niederschläge überwiegend in Zeiten mit niedrigen Preisen stattfanden.

Die theoretischen Einnahmen aus der Stromproduktion der Gemeinden, die von ihrer direkten und indirekten Beteiligung an Gesellschaften herrühren, welche neben den Elektrizitätswirtschaftlichen Tätigkeiten auch andere Tätigkeiten von allgemeinem Interesse in einem Großteil der Gemeinden Südtirols ausüben und/oder im ganzen Landesgebiet zum Nutzen und Vorteil der Gemeinden, Unternehmen oder Bürger tätig sind, werden für die Gemeindefinanzierung für das Jahr 2022 in Anwendung der Regelung dieses Anhangs berechnet und im reduzierten Ausmaß von 59% berücksichtigt.

Für die Berücksichtigung der theoretischen Einnahmen aus den vertraglich erworbenen Strombezugsrechten der Gemeinden Martell, Latsch und Laas, die über das Vinschger Energie Konsortium (VEK) bestehen und sich auf das Kraftwerk Laas (Konzession zur Wasserableitung zur Stromproduktion

dati sono stati comunicati dai comuni.

Vengono prese in considerazione le interruzioni straordinarie dell'attività di produzione dell'energia elettrica se i periodi, singoli o sommati, delle interruzioni straordinarie dell'attività di una centrale idroelettrica nell'anno 2020 hanno raggiunto almeno 30 giorni. Il presupposto è che nessun indennizzo è dovuto in base a un contratto di assicurazione per la perdita di produzione originata dall'interruzione dell'attività, e quindi si deve lamentare l'effettivo mancato reddito. Le interruzioni straordinarie di attività inferiori a 30 giorni non sono prese in considerazione. Le interruzioni dovute alla manutenzione ordinaria o alla mancanza d'acqua non sono prese in considerazione. I dati sulle interruzioni straordinarie dell'esercizio nel 2020 sono stati comunicati dai comuni o dalle società partecipate dai Comuni.

Le entrate teoriche derivanti dalla produzione di energia elettrica, che in applicazione della disciplina del presente allegato sono calcolate per l'anno 2020, vengono prese in considerazione in misura ridotta dell'81% a causa delle grandi fluttuazioni dei prezzi dell'elettricità e delle precipitazioni dell'anno 2020 in quanto le precipitazioni hanno avuto luogo prevalentemente nei periodi con prezzi bassi.

Le entrate teoriche dei Comuni, originate dalla produzione di energia idroelettrica, derivanti dalle loro partecipazioni dirette e indirette in società che, oltre alle attività elettriche, svolgono anche altre attività di interesse generale nella maggior parte dei Comuni della Provincia e/o che sono attive su tutto il territorio provinciale a beneficio e vantaggio di tutti i Comuni, le imprese ed i cittadini sono calcolate per il finanziamento dei Comuni dell'anno 2022 in applicazione della disciplina del presente allegato e vengono prese in considerazione in misura ridotta del 59%.

Per la considerazione delle entrate teoriche derivanti dai diritti di acquisizione dell'energia elettrica, acquistati contrattualmente, dei Comuni di Martello, Laces e Lasa ed esistenti tramite il Vinschger Energie Konsortium (VEK), riguardanti l'impianto idroelettrico di Lasa (concessione di derivazione d'acqua a scopo

GS/1273 mit genehmigter mittlerer Nennleistung von 28.478,23 kW) beziehen, wird bei der Gemeindenfinanzierung für das Jahr 2022 für 100% der Produktion eine theoretische Jahresrendite von insgesamt 611.641,97 Euro berechnet. Aufgrund der bestehenden Verträge, welche die Strombezugsrechte regeln, wird der Gemeinde Martell 8,85% der theoretischen Jahresrendite, der Gemeinde Laas 4,05% und der Gemeinde Latsch 2,10% der theoretischen Jahresrendite angerechnet.

Anwendung von Sanktionen für die Verletzung von Mitteilungspflichten im Zusammenhang mit Einnahmen aus der Produktion von elektrischer Energie aus Wasserkraft

Wegen Verletzung der Mitteilungspflichten im Zusammenhang mit Einnahmen aus der Produktion von elektrischer Energie aus Wasserkraft und deren Auswirkungen auf die Finanzjahre 2018-2021 wird bei der Aufteilung der laufenden Zuweisungen des Jahres 2023 für die Gemeinde St. Martin in Thurn der Betrag von 13.073,36 Euro für nicht mitgeteilte Einnahmen und die dazugehörige Sanktion als theoretische Einnahme berücksichtigt. Die diesbezüglichen faktischen und rechtlichen Gründe sind dabei jene laut Schreiben der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport vom 25.03.2022 an die Gemeinde St. Martin in Thurn und den dazugehörigen Verwaltungsunterlagen.

Einnahmen aus Wasserzins (Spalte E der beiliegenden Tabelle 1): Für 2023 werden die Beträge berücksichtigt, die den Gemeinden mit Beschluss der Landesregierung vom 30.11.2021, Nr. 1018 zugewiesen worden sind.

Einnahmen aus Gebäuden im Eigentum der Gemeinden und der Fraktionen (Spalte F der beiliegenden Tabelle 1): Für 2023 werden die theoretischen Einnahmen anhand der im Gebäudekataster eingetragenen Gebäude der Katasterkategorien A, C und D (Stand 30.6.2022) unter Einhaltung der in diesem Anhang enthaltenen gemeinsamen Bestimmungen für die Berücksichtigung der Einnahmen aus Gebäuden und Flächen wie folgt berechnet:

idroelettrico GS/1273 con potenza nominale media concessionata pari a 28.478,23 kW) nell'ambito della finanza locale per l'anno 2022 per il 100% della produzione è stata calcolata una rendita teorica annua di complessivamente euro 611.641,97, In virtù dei contratti in corso disciplinanti i diritti di acquisizione al Comune di Martello è imputato l'8,85% della rendita teorica annua, al Comune di Lasa il 4,05% ed al Comune di Laces il 2,10% della rendita teorica annua.

Applicazione di sanzioni per la violazione degli obblighi di comunicazione relativi alle entrate derivanti dalla produzione di energia idroelettrica

A causa della violazione degli obblighi di comunicazione relative alle entrate derivanti dalla produzione di energia idroelettrica e delle sue ripercussioni sugli anni finanziari 2018-2021 nella ripartizione dei trasferimenti correnti per l'anno 2023 è preso in considerazione per il Comune di San Martino in Badia come entrata teorica l'importo di 13.073,36 euro per entrate non comunicate e la relativa sanzione. Le ragioni di fatto e di diritto al riguardo sono quelle indicate nella nota della Ripartizione provinciale Enti locali e Sport del 25.03.2022 indirizzata al Comune di San Martino in Badia e nei relativi documenti amministrativi.

Entrate derivanti dai canoni idrici (colonna E dell'allegata tabella 1): Per il 2023 si tiene conto degli importi assegnati ai Comuni con la deliberazione della Giunta Provinciale del 30.11.2021, n.1018.

Entrate derivanti dagli edifici di proprietà dei Comuni e delle frazioni (colonna F dell'allegata tabella 1): Per il 2023 le entrate teoriche sono calcolate in base agli edifici delle categorie catastali A, C e D iscritti al catasto (in data 30.6.2022) nel rispetto delle disposizioni comuni relative alla considerazione delle entrate derivanti da edifici e terreni contenute nel presente allegato come segue:

Der Katasterertrag wird mit nachstehenden Multiplikatoren multipliziert, die unter Berücksichtigung der Multiplikatoren laut Art. 13 „Salva Italia“-Dekret (G.D. 201/2011), der Multiplikatoren des Marktwertes, des gesetzlichen Zinssatzes 2015 (1%) und zweckmäßigen Auf- und Abwertungen berechnet wurden.

La rendita catastale va moltiplicata con i sottostanti moltiplicatori, che sono stati calcolati tenendo conto dei moltiplicatori di cui all'articolo 13 del decreto-legge n. 201/2011 (decreto Salva Italia), dei moltiplicatori del valore di mercato, del tasso di interessi legale per il 2015 (1%) e opportune rivalutazioni e svalutazioni.

Katasterkategorie - categoria catastale	Beschreibung - Descrizione	Multiplikator - moltiplicatore
A02	BÜRGERLICHE WOHNUNGEN - ABITAZIONI DI TIPO CIVILE	2
A03	ÖKONOMISCHE WOHNUNGEN - ABITAZIONI DI TIPO ECONOMICO	2
A04	VOLKSWOHNUNGEN - ABITAZIONI DI TIPO POPOLARE	2
A05	EINFACHE VOLKSWOHNUNGEN - ABITAZIONI DI TIPO ULTRAPOPOLARE	2
A06	BAUERLICHE WOHNUNGEN - ABITAZIONI DI TIPO RURALE	2
A07	VILLENWOHNUNGEN - ABITAZIONI IN VILLINI	5,4432
A08	LANDHÄUSER - ABITAZIONI IN VILLE	5,4432
A09	SCHLÖSSER - CASTELLI, PALAZZI DI EMINENTI PREGI ARTISTICI E STORICI	5,4432
A10	BÜROS - UFFICI E STUDI PRIVATI	2,7216
A11	HÜTTE, ALMHÜTTE, SCHUTZHÜTTE - ABITAZIONI ED ALLOGGI TIPICI DEI LUOGHI	5,4432
C01	GESCHÄFT - NEGOZI E BOTTEGHE	3
C02	MAGAZIN UND SCHUPPEN, KELLER UND DACHRAUM - MAGAZZINI E LOCALI DI DEPOSITO, CANTINE E SOFFITTE SE NON UNITE ALL'UNITÀ IMMOBILIARE ABITATIVA	5,6616
C03	HANDWERKERLABORATORIUM - LABORATORI PER ARTI E MESTIERI	4,9539
C06	STALL, STALLUNG, GARAGE - STALLE, SCUDERIE, RIMESSE ED AUTORIMESSE	5,6616
C07	WETTERDACH - TETTOIE	5,6616
D01	PRODUKTIONSSTÄTTE - OIFICI	2,300025
D02	GASTHÖFE UND PENSIONEN - ALBERGHI e PENSIONI	
D05	KREDITINSTITUTE, WECHSELSTUBEN UND VERSICHERUNGsinSTITUTE - ISTITUTI DI CREDITO, CAMBIO ED ASSICURAZIONI	2,8308
D07	GEBÄUDE, DIE WEGEN DER BESONDEREN ERFORDERNISSE EINER GEWERBLICHEN TÄTIGKEIT GEBAUT BZW. DIESEN ANGEPAST WURDEN UND OHNE UMBAU FÜR KEINEN ANDEREN ZWECK VERWENDET WERDEN KÖNNEN - FABBRICATI COSTRUITI O ADATTATI PER SPECIALI ESIGENZE DI UNA ATTIVITÀ INDUSTRIALE E NON SUSCETTIBILI DI DESTINAZIONE DIVERSA SENZA RADICALI TRASFORMAZIONI	2,300025
D08	GEBÄUDE, DIE WEGEN DER BESONDEREN ERFORDERNISSE EINER KOMMERZIELLEN TÄTIGKEIT GEBAUT BZW. DIESEN ANGEPAST WURDEN UND OHNE UMBAU FÜR KEINEN ANDEREN ZWECK VERWENDET WERDEN KÖNNEN - FABBRICATI COSTRUITI O ADATTATI PER SPECIALI ESIGENZE DI UNA ATTIVITÀ COMMERCIALE E NON SUSCETTIBILI DI DESTINAZIONE DIVERSA SENZA RADICALI TRASFORMAZIONI	2,300025
D10	GEBÄUDE FÜR DIE LANDWIRTSCHAFTLICHE PRODUKTION - FABBRICATI PER FUNZIONI PRODUTTIVE CONNESSE ALLE ATTIVITÀ AGRICOLE	2,300025

Gebäude bzw. Lokale, die nachweislich eine tatsächliche Nutzung haben, die in der Anlage 1 zur Mitteilung des Gemeindenverbandes

Edifici ovvero locali che comprovatamente hanno un utilizzo fattuale riportato nell'allegato 1 della comunicazione del Consorzio dei Co-

vom 19.07.2022 Nr. 91 angeführt ist, oder jedenfalls tatsächlich für institutionelle Zwecke genutzt werden, werden für die Berechnung der Einnahmen nicht berücksichtigt, soweit obgenannte Anlage 1 nichts Gegenteiliges bestimmt. In jedem Fall berücksichtigt werden laut obgenannter Anlage 1 Gebäude oder Lokale, die als Wohnung, Büro, Barbetrieb oder für eine andere wirtschaftliche Tätigkeit genutzt werden, sowie jene Gebäude bzw. Lokale, die nachweislich eine tatsächliche Nutzung haben, die in der Anlage 2 zur obgenannten Mitteilung des Gemeindenverbandes angeführt ist.

Einnahmen aus Flächen im Eigentum der Gemeinden und der Fraktionen (Spalte G der beiliegenden Tabelle 1):

Für 2023 werden die theoretischen Einnahmen anhand der im Grundkataster als Acker, Garten, Obstwiese, Wald, Weingarten und Wiese eingetragenen Flächen (Stand 30.6.2022), mit Ausnahme der Wälder, welche für mehr als 50% in Natura-2000-Gebieten liegen wie folgt berechnet: die Katastererträge, die auf Werte des Jahres 1992 basieren, wurden um die vom ISTAT ermittelte Inflationsrate bis zum Jahr 2016 aufgewertet. Obstwiesen und Weingarten werden mit dem Multiplikator 20 multipliziert. Für die Identifizierung der Flächen in Natura-2000-Gebieten werden die Daten des GeoBrowser der Autonomen Provinz Bozen verwendet.

Gemeinsame Bestimmungen für die Berücksichtigung der Einnahmen aus Gebäuden und Flächen im Eigentum der Gemeinden und der Fraktionen

a) Nicht-Berücksichtigung von Gebäuden und Flächen im Eigentum der Fraktionen

Gebäude und Flächen im Eigentum der Fraktionen werden nicht berücksichtigt, sofern sie von einem eigenen Verwaltungskomitee, also nicht vom Gemeindeausschuss, verwaltet werden.

b) Teilweise Berücksichtigung der Einnahmen von Gebäuden und Flächen im Eigentum der Fraktionen

Erfolgt die Verwaltung dieser Güter, welche Eigentum der Fraktionen sind, durch den Gemeindeausschuss, werden die Einnahmen im Ausmaß von 50% berücksichtigt.

c) Teilweise Berücksichtigung der Einnahmen von Gebäuden und Flächen im Eigen-

tum della Provincia di Bolzano del 19.07.2022 n. 91 o che effettivamente sono utilizzati per finalità istituzionali, non vengono considerati ai fini del calcolo delle entrate, per quanto non dispone diversamente il summenzionato allegato 1. In ogni caso, a norma del summenzionato allegato 1 vengono considerati gli edifici o i locali utilizzati come abitazione, ufficio, servizio bar o altre attività economiche, nonché gli edifici o locali che compravattamente hanno un utilizzo fattuale riportato nell'allegato 2 della suddetta comunicazione del Consorzio dei Comuni.

Entrate derivanti da terreni di proprietà dei Comuni e delle frazioni (colonna G dell'allegata tabella 1):

Per il 2023 le entrate teoriche sono calcolate per i terreni iscritti al catasto come campo, orto, frutteto, bosco, vigna e prato (situazione al 30.6.2022), eccettuati i boschi siti per oltre il 50% in zone natura 2000, come segue: le rendite catastali, che si basano su valori dell'anno 1992, sono state rivalutate in base al tasso di inflazione stabilito dall'ISTAT fino all'anno 2016. Frutteti e vigne sono moltiplicati col moltiplicatore 20. Per l'identificazione dei terreni siti in zone natura 2000 vengono utilizzati i dati del GeoBrowser della Provincia Autonoma di Bolzano.

Disposizioni comuni relative alla considerazione delle entrate derivanti da terreni di proprietà dei Comuni e delle frazioni

a) Non considerazione di edifici e terreni di proprietà di frazioni

Non vengono presi in considerazione edifici e terreni di proprietà di frazioni, se sono amministrati da apposito comitato, e non quindi dalla giunta comunale.

b) Considerazione parziale delle entrate derivanti da edifici e terreni di proprietà di frazioni

Se l'amministrazione di tali beni di proprietà delle frazioni è svolta dalla giunta comunale, le entrate sono considerate nella misura del 50%

c) Considerazione parziale delle entrate derivanti da edifici e terreni di proprietà dei

tum der Gemeinden

Werden Gebäude und Flächen im Eigentum der Gemeinde, welche mit Gemeinnutzungsrechten belastet sind, von einem eigenen Verwaltungskomitee einer Fraktion (also nicht vom Gemeindeausschuss) verwaltet, werden die Einnahmen im Ausmaß von 50% berücksichtigt.

d) Berücksichtigung der Einnahmen von Gebäuden und Flächen im Eigentum der Gemeinde

Werden Gebäude und Flächen im Eigentum der Gemeinde, welche mit Gemeinnutzungsrechten belastet sind, vom Gemeindeausschuss verwaltet, werden die Einnahmen wie bei den sonstigen Gemeindeimmobilien auch, voll berücksichtigt.

Es werden die Daten zur Identifizierung der Gebäude im Eigentum der Gemeinden, welche mit Gemeinnutzungsrechten belastet sind und von einem eigenen Verwaltungskomitee einer Fraktion (also nicht vom Gemeindeausschuss) verwaltet werden und die Informationen zu den tatsächlichen Nutzungen der Gebäude berücksichtigt, welche von den Gemeinden dem Gemeindenverband innerhalb 15.9.2017 im Sinne der Mitteilung vom 11.8.2017 Nr. 68, innerhalb 15.9.2018 im Sinne der Mitteilung vom 09.08.2018 Nr. 90, innerhalb 16.9.2019 im Sinne der Mitteilung vom 06.08.2019 Nr. 74, innerhalb 18.09.2020 im Sinne der Mitteilung vom 29.07.2020 Nr. 123, innerhalb 15.09.2021 im Sinne der Mitteilung vom 28.07.2021 Nr. 101 bzw. innerhalb 15.09.2022 im Sinne der Mitteilung vom 19.07.2022 Nr. 91 gemeldet worden sind und für welche die Korrektheit der Daten festgestellt werden konnte.

Berücksichtigung des Finanzbedarfs der Gemeinden

Der theoretische Finanzbedarf ergibt sich aus der Multiplikation der Einwohnerzahl einer Gemeinde mit einem entsprechenden Gewichtungsfaktor. Dieser Faktor ist von der Gemeindegröße abhängig und wird anhand einer stetigen Gewichtungskurve ermittelt. Die Gewichtungskurve ergibt sich anhand linearer Interpolation durch folgende Punkte:

Einwohnerzahl	Gewichtung
199	2,00
500	1,95

Comuni

Se l'amministrazione di edifici e terreni di proprietà del Comune è svolta da apposito comitato di una frazione (non quindi dalla giunta comunale), le entrate sono considerate nella misura del 50%.

d) Considerazione delle entrate derivanti da edifici e terreni di proprietà dei Comuni

Se l'amministrazione di edifici e terreni di proprietà del Comune, soggetti al vincolo di uso civico, è svolta dalla giunta comunale, le entrate, come per tutti gli altri immobili comunali, sono considerate nella misura intera.

Si tiene conto dei dati di identificazione degli edifici di proprietà dei Comuni, che sono soggetti al vincolo di uso civico e che sono amministrati da apposito comitato di una frazione (e quindi non dalla giunta comunale) e i dati relativi all'utilizzo fattuale degli edifici che i comuni hanno comunicati al Consorzio dei Comuni entro il 15.9.2017 ai sensi della comunicazione dell'11.8.2017 n. 68, entro il 15.9.2018 ai sensi della comunicazione dell'09.08.2018 n. 90, entro il 16.09.2019 ai sensi della comunicazione del 06.08.2019 n. 74, entro il 18.09.2020 ai sensi della comunicazione del 29.07.2020 n. 123, entro il 15.09.2021 ai sensi della comunicazione del 28.07.2021 n. 101 ovvero entro il 15.09.2022 ai sensi della comunicazione del 19.07.2022 n. 91 e la cui correttezza è stata accertata.

Considerazione del fabbisogno finanziario dei Comuni

Il fabbisogno finanziario teorico risulta dalla moltiplicazione del numero degli abitanti di ciascun Comune con il relativo fattore di ponderazione. Tale fattore dipende dalla grandezza del Comune e viene determinato in ragione di una curva continua di ponderazione. La curva di ponderazione deriva dall'interpolazione lineare dei seguenti punti:

numero degli abitanti	Ponderazione
199	2,00
500	1,95

850	1,30
2.000	1,05
2.500	1,04
3.000	1,02
4.500	1,00
11.000	1,00
13.500	1,01
15.000	1,02
17.000	1,07
19.000	1,08
20.000	1,09
21.000	1,09
22.000	1,10
25.000	1,12
28.500	1,13
32.000	1,15
35.000	1,19
120.000	1,20

Für die Berechnung der gewichteten Einwohner werden die provvisorischen Einwohnerdaten zum 31.12.2021 (Spalte I der beiliegenden Tabelle 1) herangezogen. Sobald die definitiven Einwohnerdaten zum 31.12.2021 vorliegen, erfolgt die Berechnung der endgültigen laufenden Zuweisungen mit Zusatzvereinbarung.

Zur Ermittlung des theoretischen Finanzbedarfes der Gemeinde (Spalte K der beiliegenden Tabelle 1) wird deren gewichtete Einwohnerzahl (Spalte J der beiliegenden Tabelle 1) mit dem Grundbetrag multipliziert, der wie folgt berechnet wird: der Gesamtbetrag zur Deckung der laufenden Ausgaben wird durch die Ausgleichsquote dividiert und mit der Gesamtsumme der theoretischen Einnahmen addiert; die daraus resultierende Zahl wird durch die Gesamtsumme der gewichteten Einwohner dividiert.

Vom Finanzbedarf der jeweiligen Gemeinde (Spalte K der beiliegenden Tabelle 1) werden deren theoretische Einnahmen (Spalte H der beiliegenden Tabelle 1), sofern diese niedriger sind als deren Finanzbedarf, in Abzug gebracht und der sich dabei ergebende Fehlbetrag wird mit der Ausgleichsquote

850	1,30
2.000	1,05
2.500	1,04
3.000	1,02
4.500	1,00
11.000	1,00
13.500	1,01
15.000	1,02
17.000	1,07
19.000	1,08
20.000	1,09
21.000	1,09
22.000	1,10
25.000	1,12
28.500	1,13
32.000	1,15
35.000	1,19
120.000	1,20

Ai fini del calcolo degli abitanti ponderati sono utilizzati i dati provvisori della popolazione residente al 31.12.2021 (colonna I dell'allegata tabella 1). Non appena saranno disponibili i dati demografici definitivi al 31.12.2021, il calcolo dei trasferimenti correnti definitivi avverrà con accordo aggiuntivo.

Ai fini della determinazione del fabbisogno finanziario teorico del Comune (colonna K dell'allegata tabella 1) il suo numero di abitanti ponderati (colonna J dell'allegata tabella 1) è moltiplicato con l'importo base che si calcola come segue: l'importo complessivo per la copertura delle spese correnti va diviso per la quota di conguaglio e sommato con l'importo complessivo delle entrate teoriche; l'importo risultante da tale calcolo va diviso per il numero complessivo degli abitanti ponderati.

Dal fabbisogno finanziario di ciascun Comune (colonna K dell'allegata tabella 1) vengono detratte le loro entrate teoriche (colonna H dell'allegata tabella 1), se inferiori al loro fabbisogno finanziario, e la differenza risultante da tale calcolo viene moltiplicata con la quota di conguaglio. Da tale calcolo risulta

multipliziert. Dies ergibt den theoretischen Finanzausgleich (theoretische Landeszuweisung) für 2023, der in der Spalte L der beiliegenden Tabelle 1 angeführt ist. Mit der Ausgleichsquote, die zwischen Null Prozent und 100 Prozent liegen muss, wird die Effizienz der Gemeinden berücksichtigt, wobei festgelegt wird, wie stark die theoretischen Einnahmen der Gemeinden eingerechnet und zu welchem Prozentsatz der ermittelte Fehlbetrag zwischen Finanzbedarf und theoretische Einnahmen mit den laufenden Zuweisungen des Landes ausgeglichen wird. Im Jahr 2023 beträgt die Ausgleichsquote 50 Prozent, d.h. dass der ermittelte Fehlbetrag zu 50 Prozent mit den laufenden Zuweisungen des Landes ausgeglichen wird.

Übersteigen die theoretischen Einnahmen der Gemeinden deren theoretischen Finanzbedarf, erhalten sie vom Land keine laufenden Zuweisungen. Die Überschüsse sind nicht in den Lokalfinanztopf einzuzahlen. In Ermangelung der Einzahlung der Überschüsse in den Lokalfinanztopf reduziert sich die tatsächliche Ausgleichsquote der Gemeinden, welche Empfänger von laufenden Zuweisungen sind, von 50 Prozent auf 49,63 Prozent.

Anwendung der Einschleifregelung (Spalten M bis Q der beiliegenden Tabelle 1):

Um die Wirkungen des aktualisierten Berechnungsmodells zur Verteilung der laufenden Zuweisungen an die Südtiroler Gemeinden im Positiven (Mehrzuweisungen) wie im Negativen (Minderzuweisungen) abzufedern, wird die Differenz der Prozentsätze, die bei den Zuweisungen zur Deckung der laufenden Ausgaben dem Anteil einer jeden Gemeinde am Lokalfinanzfonds in den Jahren 2022 (laufende Zuweisungen einschließlich Ausgleichszuweisungen) und 2023 entsprechen, ermittelt und das aktualisierte Modell zu 70 Prozent zur Anwendung gebracht. Im Jahr 2024 wird das neue Modell zu 100 Prozent angewandt.

Die Spalte R der beiliegenden Tabelle 1 weist die laufenden Gesamtzuweisungen für 2023 aus.

la perequazione finanziaria teorica (trasferimento teorico della Provincia) per il 2023, riportata nella colonna L dell'allegata tabella

1. Con la quota di congruaggio che deve essere tra lo zero per cento e il 100 per cento si tiene conto dell'efficienza dei Comuni e si stabilisce quanto devono essere prese in considerazione le entrate teoriche dei Comuni fissando la percentuale della differenza accertata tra fabbisogno finanziario e entrate teoriche da compensare con i trasferimenti correnti della Provincia. Nell'anno 2023 la quota di congruaggio è pari al 50 per cento, il che significa che la differenza accertata viene compensata per il 50 per cento con i trasferimenti correnti della Provincia.

Qualora le entrate teoriche dei Comuni eccedano il loro fabbisogno finanziario non ricevono trasferimenti correnti da parte della Provincia. Gli avanzi non vanno versati al fondo della finanza locale. In assenza del pagamento degli avanzi in favore del fondo della finanza locale la quota di congruaggio effettiva per i Comuni beneficiari di trasferimenti correnti si riduce dal 50 per cento al 49,63 per cento.

Applicazione della disciplina transitoria: (colonne da M a Q dell'allegata tabella 1):

Per attenuare le conseguenze dell'aggiornato modello di calcolo per la suddivisione dei trasferimenti correnti fra i Comuni dell'Alto Adige sia nel positivo (trasferimenti maggiori) che nel negativo (trasferimenti minori) viene rilevata la differenza delle percentuali che corrispondano alla quota di ogni singolo Comune al fondo di finanza locale negli anni 2022 (trasferimenti correnti, assegnazioni perequative) e 2023, e il modello aggiornato si applica per il 70 per cento. Nell'anno 2024 il nuovo modello si applica al 100 per cento.

La colonna R dell'allegata tabella 1 riporta i trasferimenti correnti complessivi per il 2023.

Die Spalte S der beiliegenden Tabelle 1 weist die laufenden Zuweisungen des Landes für 2024 und 2025 aus.

La colonna S dell'allegata tabella 1 riporta i trasferimenti correnti della Provincia per gli anni 2024 e 2025.

II. Berücksichtigung der Beträge für die Beteiligung an den Betriebskosten der Musikschulen und für die Beteiligung an den effektiven Führungskosten für Obdachlosendienste und der effektiven Kosten für Leistungen zugunsten der Obdachlosen der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, sowie Anwendung der Abzüge:

II. Considerazione degli importi relativi alla partecipazione ai costi di gestione delle scuole di musica e alla compartecipazione ai costi effettivi di gestione per i servizi per i senzatetto e ai costi effettivi per prestazioni per i senzatetto dei Comuni e delle Comunità comprensoriali, nonché applicazione delle detrazioni:

In der beiliegenden Tabelle 2 werden die Kostenbeteiligung der Gemeinden an den Betriebskosten der Musikschulen, die Beteiligung aller Gemeinden an den effektiven Führungskosten für Obdachlosendienste und der effektiven Kosten für Leistungen zugunsten der Obdachlosen der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche im Jahr 2021 Sitz solcher Dienste waren, sowie die Anwendung der Abzüge berücksichtigt.

Nell'allegata tabella 2 si tengono conto della partecipazione dei Comuni ai costi di gestione delle scuole di musica, della compartecipazione di tutti i Comuni ai costi effettivi di gestione per i servizi per i senzatetto e ai costi effettivi per prestazioni per i senzatetto dei Comuni e delle Comunità comprensoriali, che nel 2021 erano sede di tali servizi, nonché dell'applicazione delle detrazioni.

Die Spalte C der beiliegenden Tabelle 2 weist die laufenden Gesamtzuweisungen für 2023 aus, wie sie in Spalte R der beiliegenden Tabelle 1 angeführt sind.

La colonna C dell'allegata tabella 2 riporta i trasferimenti correnti complessivi per il 2023 come citati nella colonna R dell'allegata tabella 1.

Die Spalte D der beiliegenden Tabelle 2 weist die Forderungen aus, welche die Sitzgemeinden der Musikschulen gegenüber den anderen Gemeinden aufgrund der Betriebskostenbeteiligung bei Musikschulen haben.

La colonna D dell'allegata tabella 2 riporta i crediti che vantano i comuni sede di scuole di musica nei confronti degli altri comuni in ragione della partecipazione ai costi di gestione in caso di scuole di musica.

Die Spalte E der beiliegenden Tabelle 2 enthält die Verbindlichkeiten der einzelnen Gemeinde gegenüber den Sitzgemeinden der Musikschulen für die Betriebskostenbeteiligung.

La colonna E dell'allegata tabella 2 contiene i debiti dei singoli Comuni nei confronti dei comuni sede di scuole di musica in ragione della partecipazione ai costi di gestione.

Die Spalte F der beiliegenden Tabelle 2 weist die Abzüge für die Grundschildienste für das Jahr 2023 aus, welche die Landesverwaltung übernommen hat.

La colonna F dell'allegata tabella 2 riporta le detrazioni per i servizi delle scuole per l'anno 2023 assunti dall'amministrazione provinciale,

Die Spalte G der beiliegenden Tabelle 2 betrifft die vorläufigen Abzüge von den laufenden Zuweisungen im Jahr 2023 für die vom Land im Jahr 2021 vorgenommene Bevorschussung des fixen Gemeindeanteils für die zugelassenen Betreuungsstunden des Tagesmütter- bzw. Tagesväterdienstes.

La colonna G dell'allegata tabella 2 riguarda le detrazioni provvisorie dai trasferimenti correnti per l'anno 2023 per l'anticipazione, effettuata dalla Provincia nell'anno 2021, della quota fissa a carico dei Comuni per il numero di ore di servizio di assistenza domiciliare all'infanzia.

Die Spalte H der beiliegenden Tabelle 2 enthält die Pauschalvergütung der Agentur für

La colonna H dell'allegata tabella 2 contiene il compenso forfettario riconosciuto all'Agenzia

Wohnbauaufsicht im Ausmaß von insgesamt 225.000,00 Euro. Die Aufteilung dieser Vergütung auf die Gemeinden erfolgt in Funktion der Anzahl der konventionierten Wohnungen aufgrund der vom Grundbuch übermittelten Daten (Stand 18.03.2022). Die Gesamtanzahl der in der Provinz Bozen befindlichen konventionierten Wohnungen beträgt 60.735 . Die Gemeinden beteiligen sich somit an der Pauschalvergütung mit rund 3,70 Euro pro konventionierter Wohnung, die sich auf ihrem Gemeindegebiet befindet.

Die Spalte I der beiliegenden Tabelle 2 betrifft die Forderungen der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften für die effektiven Führungskosten von Obdachlosendiensten. Die Gemeinden und Bezirksgemeinschaften mit Sitz von Obdachlosendiensten im Jahr 2021 haben die effektiven Führungskosten gemäß folgender Regelung mitgeteilt:

Als Obdachlosendienste und Leistungen zugunsten von Obdachlosen gelten sowohl die bereitgestellten Unterkünfte, mit und ohne Verköstigung, die ganzjährig oder auch nur für bestimmte Monate genutzt werden können, als auch die Essensausgaben ohne Unterkunft und sonstigen Leistungen zugunsten von Obdachlosen.

Flüchtlinge, Asylantragsteller und Personen mit abgelehntem Asylantrag gelten, ausschließlich für die Zwecke dieser Kostenbeteiligung, nicht als Obdachlose und folglich sind die ausschließlich für diese Personen eingerichteten Dienste im Sinne dieser Regelung nicht finanzierbar.

Personen und Familien, welche aufgrund von Zwangsräumung oder anderen Gründen ihre Wohnung verlieren und eine Wohnlösung benötigen und suchen, gelten nicht als Obdachlose.

Als Führungskosten gelten jene für Beleuchtung, Heizung, Strom, Wasser, Abwasser, Müllabfuhr, Reinigung, Sanifikation der Räume, ordentliche Instandhaltung der Räume, Mieten, Condominiumsspesen, Überwachung, Lebensmittel, Bedarfsartikel für Körperhygiene und -pflege, Covid-19-Testungen vor Ort, Gesundheitsspesen für Obdachlose und Ähnliches. Ebenso als Führungskosten berücksichtigt werden die Personalkosten für die Erbringung der Dienste und Leistungen und die Kosten für

di vigilanza sull'edilizia nella misura di complessivamente 225.000,00 euro. La ripartizione di tale compenso fra i Comuni avviene in ragione del numero delle abitazioni convenzionate che è stato rilevato dai dati trasmessi dal libro fondiario (situazione al 18.03.2022). Il numero complessivo delle abitazioni convenzionate site in Provincia di Bolzano ammonta a 60.735 . Di conseguenza i Comuni concorrono al compenso forfettario con 3,70 euro per ogni abitazione convenzionata sita sul loro territorio comunale.

La colonna I dell'allegata tabella 2 riguarda i crediti dei Comuni e delle Comunità comprensoriali per i costi di gestione effettivi dei servizi per i senzatetto. I Comuni e le Comunità comprensoriali sede dei servizi per i senzatetto nel 2021 hanno comunicato i costi effettivi di gestione nel rispetto della seguente disciplina:

I servizi per i senzatetto e le prestazioni a favore dei senzatetto includono sia gli alloggi messi a disposizione, con e senza vitto, che possono essere utilizzati tutto l'anno o solo per alcuni mesi, sia i pasti serviti senza alloggio e altri servizi a beneficio dei senzatetto.

Esclusivamente ai fini della presente partecipazione ai costi, i rifugiati, i richiedenti asilo e le persone con una domanda di asilo respinta non sono considerati senzatetto e i servizi istituiti esclusivamente per tali persone, di conseguenza, non sono finanziabili ai sensi della presente disciplina.

Le persone e le famiglie che perdono la loro casa a causa di uno sfratto o per altri motivi e hanno bisogno e stanno cercando una soluzione abitativa non sono considerate senzatetto.

Le spese di gestione comprendono quelle per l'illuminazione, il riscaldamento, l'elettricità, l'acqua, le fognature, la raccolta dei rifiuti, la pulizia, la sanificazione dei locali, la manutenzione ordinaria dei locali, l'affitto, le spese condominiali, la sorveglianza, il cibo, le forniture per l'igiene personale e la cura, i test Covid-19 in loco, spese sanitarie per i senzatetto e simili. A titolo di spese di gestione si tengono conto anche del costo del personale per fornire i servizi e le prestazioni e

die durch Dritte erbrachten Leistungen.

Die vom Betrieb für Sozialdienste Bozen erbrachten Obdachlosendienste und Leistungen zugunsten der Obdachlosen des Jahres 2021, gelten, ausschließlich zum Zweck der Finanzierung der diesbezüglichen Führungskosten, als von der Gemeinde Bozen erbracht und die entsprechenden effektiven Kosten als von der Gemeinde Bozen getragen, welche den Betrieb für Sozialdienste Bozen finanziert.

Gegenstand der Mitteilung waren:

1. die Führungskosten für die Dienste des Jahres 2021 gemäß genehmigter Rechnungslegung;
2. die im Jahr 2022 zur Deckung der Kosten des Jahres 2021 getätigte Ausgabe, welche nicht bereits gemeldet und in die Vereinbarung für die Gemeindenfinanzierung für 2022 eingerechnet wurde;
3. die im Jahr 2022 zur Deckung der Kosten des Jahres 2021 getätigte Ausgabe;
4. die Beiträge und Zuschüsse, welche von der Landesverwaltung, für die im Jahr 2021 erbrachten Dienste und Leistungen tatsächlich ausgezahlt worden sind oder noch auszuzahlen sind.

Die Beträge der Forderungen der Sitzgemeinden und -bezirksgemeinschaften von Obdachlosendiensten im Jahr 2021, welche in der Spalte I der beiliegenden Tabelle 2 angeführt sind, ergeben sich aus den von den Sitzkörperschaften mitgeteilten Führungskosten nach Abzug der von der Landesverwaltung gewährten Beiträge und Zuschüsse und durch Erhöhung des daraus resultierenden Betrages um 15% für allgemeine Verwaltungskosten.

Die Spalte J der beiliegenden Tabelle 2 enthält die Verbindlichkeiten für die Kostenbeteiligung der Gemeinden an den effektiven Führungskosten von Obdachlosendiensten und für Leistungen zugunsten von Obdachlosen. Diese Kostenbeteiligung erfolgt im Verhältnis zu der am 31.12.2021 ansässigen Bevölkerung.

Die Spalte K der beiliegenden Tabelle 2 weist

del costo dei servizi forniti da terzi.

I servizi per i senzatetto e le prestazioni per i senzatetto forniti dall'Azienda servizi sociali di Bolzano nell'anno 2021, al solo scopo di finanziare i relativi costi di gestione, si considerano forniti dal Comune di Bolzano, e i corrispondenti costi effettivi si considerano a carico del Comune di Bolzano, che finanzia l'Azienda servizi sociali di Bolzano.

Sono stati oggetto della comunicazione:

1. i costi di gestione per i servizi secondo i dati del rendiconto di gestione approvato per l'esercizio 2021;
2. le spese sostenute nell'anno 2022 per coprire i costi dell'anno 2021, che non siano già state comunicate e conteggiate nell'ambito dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2022;
3. le spese sostenute nell'anno 2022 per coprire i costi dell'anno 2021;
4. i contributi e le sovvenzioni che sono stati effettivamente versati o devono ancora essere versati dall'Amministrazione provinciale per i servizi e le prestazioni fornite nel 2021.

Gli importi dei crediti dei Comuni e delle Comunità comprensoriali sede di servizi per i senzatetto nel 2001, che sono riportati alla colonna I dell'allegata tabella 2, risultano dai costi di gestione, comunicati dagli enti sede, detratti i contributi e le sovvenzioni concessi dall'amministrazione provinciale e dall'aumento dell'importo risultante del 15% per le spese amministrative generali.

La colonna J dell'allegata tabella 2 contiene i debiti per la compartecipazione dei Comuni ai costi di gestione effettivi dei servizi per i senzatetto e per le prestazioni per i senzatetto. Tale compartecipazione ai costi è proporzionale alla popolazione residente al 31.12.2021.

La colonna K dell'allegata tabella 2 riporta i

die laufenden Nettozuweisungen des Landes für 2023 aus, die sich aufgrund der Forderungen und Verbindlichkeiten für die Kostenbeteiligung für Musikschulen, für Obdachlosendienste und Leistungen für Obdachlosen sowie der Abzüge für die Grundschildienste 2023, für die vorgenannte vom Land vorgenommene Bevorschussung und jener für die Agentur für Wohnbauaufsicht 2023 ergeben.

III. Ausgleichszuweisungen - Berechnung der Aufteilung (beiliegende Tabelle 3)

Im Höchstausmaß der festgestellten Minderzuweisung, die bei den laufenden Zuweisungen des Landes im Jahr 2023 gegenüber 2022 (laufende Zuweisungen einschließlich Ausgleichszuweisungen) besteht, wird den Gemeinden jener Betrag zugewiesen, der wie folgt berechnet wird: von 50 Prozent des Durchschnittes (arithmetisches Mittel) der Wirtschaftsergebnisse der Gemeinden der Jahr 2019, 2020 und 2021 werden die Mindereinnahmen bei der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) für die Hauptwohnung und die Minderzuweisungen des Landes für die Instandhaltung des ländlichen Wegenetzes (Beträge des Jahres 2014) in Abzug gebracht.

Für die Berechnung der Mindereinnahmen bei der GIS für die Hauptwohnung werden die GIS-Einnahmen aufgrund der Regelungen der Gemeindeverordnungen der betroffenen Gemeinde berechnet und diese den GIS-Einnahmen gegenübergestellt, welche aufgrund der Regelung laut Art. 10 des Landesgesetzes Nr. 3/2014, wie durch Art. 18, Abs. 9 des Landesgesetzes Nr. 11/2015 ersetzt, berechnet werden. Dabei werden die Daten des Jahres 2014 verwendet, welche am 16.6.2015 aus der ASCOT-Steuerdatenbank der Gemeinden ausgelesen worden sind.

In der beiliegenden Tabelle 3 sind folgende Beträge ausgewiesen:

trasferimenti correnti della Provincia per l'anno 2023 al netto dei crediti e debiti per la partecipazione ai costi di gestione per scuole di musica, per servizi per i senzatetto e per prestazione per i senzatetto nonché delle detrazioni per i servizi delle scuole per l'anno 2023, per le suddette anticipazioni effettuate dalla Provincia e per l'Agenzia di vigilanza sull'edilizia per il 2023.

III. Assegnazioni perequativi - calcolo della ripartizione (allegata tabella 3)

Nei limiti dei trasferimenti minori accertati in ordine ai trasferimenti correnti della Provincia dell'anno 2023 rispetto a quelli dell'anno 2022 (trasferimenti correnti, comprensivi delle assegnazioni perequative) ai Comuni viene assegnato l'importo che si calcola come segue: dal 50 per cento della media aritmetica della situazione economica di bilancio dei Comuni degli anni 2019, 2020 e 2021 vengono detratte le minori entrate dell'imposta municipale sugli immobili (IMI) per l'abitazione principale e le minor assegnazioni della Provincia per la manutenzione della rete stradale rurale (importi dell'anno 2014).

Per il calcolo delle minor entrate dell'IMI per l'abitazione principale le entrate IMI sono calcolate in base alle discipline dei regolamenti comunali dei Comuni interessati e tali entrate vengono confrontate con le entrate IMI calcolate in base alla disciplina di cui all'art. 10 della legge provinciale n. 3/2014, nel testo sostituito dall'art. 18, co. 9 della legge provinciale n. 11/2015. A tal fine vengono utilizzati i dati dell'anno 2014 copiati dalla banca dati ASCOT-tributi dei Comuni in data 16.6.2015.

Nell'allegata tabella 3 sono riportati i seguenti importi:

- Spalte C: laufende Gesamtzuweisungen für 2022 (laufende Zuweisungen und Ausgleichszuweisungen);
- Spalte D: laufende Gesamtzuweisungen für 2023;
- Spalte E: Differenz zwischen Spalte D und Spalte C;
- Spalte F: Durchschnitt (arithmetisches Mittel) der Wirtschaftsergebnisse der Gemeinden der Jahr 2019, 2020 und 2021;
- Spalte G: Mindereinnahmen GIS;
- Spalte H: Minderzuweisungen für Instandhaltung der Straßen;
- Spalte I: Betrag laut Spalte E zuzüglich 50% des Betrages laut Spalte F abzüglich der Beträge laut den Spalten G und H;
- Spalte J: Ausgleichszuweisungen;
- Spalte K: Betrag laut Spalte I abzüglich des sechsfachen Betrages laut Spalte E;
- Spalte L: Gemeinden mit schwacher Bevölkerungsentwicklung und schwacher Wirtschafts- und Sozialstruktur;
- Spalte M: Gemeinden mit sehr schwacher Bevölkerungsentwicklung und sehr schwacher Wirtschafts- und Sozialstruktur;
- Spalte N: Ausgleichszuweisungen für Gemeinden mit schwacher Bevölkerungsentwicklung und schwacher Wirtschafts- und Sozialstruktur sowie für Gemeinden mit sehr schwacher Bevölkerungsentwicklung und sehr schwacher Wirtschafts- und Sozialstruktur. Die entsprechenden Gemeindegruppen sind in der Publikation des Wirtschaftsforschungsinstitutes der Handelskammer Bozen mit dem Titel „Eine wirtschaftlich-soziale und demografische Analyse - Die Gemeinden Südtirols“ vom 13.10.2011 angeführt. Diese Ausgleichszuweisungen stehen zu, wenn der Betrag laut Spalte I nach
- colonna C: trasferimenti correnti complessivi per il 2022 (trasferimenti correnti e assegnazioni perequative);
- colonna D: trasferimenti correnti complessivi per il 2023;
- colonna E: differenza tra colonna D e colonna C;
- colonna F: media aritmetica della situazione economica di bilancio dei Comuni degli anni 2019, 2020 e 2021;
- colonna G: minor entrate IMI;
- colonna H: minor trasferimenti per la manutenzione delle strade;
- colonna I: Importo di cui alla colonna E più il 50 per cento dell'importo di cui alla colonna F detratti gli importi di cui alle colonne G e H;
- colonna J: Assegnazioni perequative;
- colonna K: Importo di cui alla colonna I detratto il sestuplo dell'importo di cui alla colonna E;
- Colonna L: Comuni con andamento demografico debole, struttura economica e sociale debole;
- Colonna M: comuni con andamento demografico molto debole e struttura economica molto debole;
- colonna N: Assegnazioni perequative ai Comuni con andamento demografico debole, struttura economica e sociale debole nonché ai Comuni con andamento demografico molto debole e struttura economica molto debole. I relativi gruppi dei Comuni sono riportati nella pubblicazione dell'Istituto di ricerca economica della Camera di Commercio di Bolzano recante il titolo „Un'analisi socioeconomica e demografica - I comuni altoatesini“ del 13.10.2011. Dette assegnazioni perequative spettano, qualora l'importo di cui alla colonna I detratto il sestuplo dell'importo di cui alla colonna sia un valore negativo. L'assegnazione perequativa corrisponde alla minor assegnazione di cui alla colonna E

Abzug des 6-fachen des Betrages laut Spalte E eine negative Zahl ergibt. Die Ausgleichszuweisung entspricht der ermittelten Minderzuweisung laut Spalte E abzüglich der Ausgleichszuweisung laut Spalte J;

- Spalte O: Gesamtausgleichszuweisungen aus Spalte J und Spalte N.

detratta l'assegnazione perequativa alla colonna J;

- colonna O: Assegnazioni perequative complessive di cui alla colonna J più colonna N.

IV. Verteilung der Zuweisungen zur Deckung der Investitionsausgaben 2023 (beiliegende Tabelle 4)

Das Modell zur Verteilung der Investitionszuweisungen an die Südtiroler Gemeinden besteht aus nachfolgenden Elementen.

Ermittlung des Finanzbedarfs

Aufgrund der Investitionsausgaben, die die Gemeinden laut ihren Abschlussrechnungen (Titel 2 - Ausgaben aus Kapitalkonto) in den Jahren von 1997 bis 2014 getätigt haben, werden die durchschnittlichen jährlichen Investitionsausgaben der Gemeinden prozentuell ermittelt (arithmetisches Mittel). Ebenso wird der Prozentsatz berücksichtigt, der laut Finanzvereinbarung vom 29.1.2015 für die Aufteilung der Zuweisungen zur Deckung der Investitionskosten für das Jahr 2016 festgelegt wurde. Die Zuweisung zur Deckung der Investitionsausgaben 2023 erfolgt in Funktion des arithmetischen Mittels dieser beiden Prozentsätze.

In der beiliegenden Tabelle 4 sind folgende Beträge und Prozentsätze ausgewiesen:

- Spalte D: Prozentsatz betreffend durchschnittliche jährliche Investitionsausgaben der Gemeinden in den Jahren von 1997 bis 2014;
- Spalte E: Prozentsatz laut Finanzvereinbarung vom 29.1.2015 für die Aufteilung der Zuweisungen zur Deckung der Investitionskosten für das Jahr 2016;
- Spalte F: arithmetisches Mittel der Prozentsätze, die in den Spalten D und E angeführt sind;
- Spalte G: Zuweisung für das Jahr

IV. Suddivisione dei trasferimenti per la copertura delle spese d'investimento 2023 (allegata tabella 4)

Il modello per la suddivisione dei trasferimenti d'investimento ai Comuni dell'Alto Adige consiste negli elementi seguenti.

Rilevazione del fabbisogno finanziario

In ragione delle spese di investimento che i Comuni hanno sostenuto secondo i loro rendiconti della gestione (titolo 2 - spese in conto capitale) negli anni 1997 - 2014, vengono calcolate le spese di investimento medie annue (media aritmetica) ed espresse in termini percentuali. Parimenti si tiene conto della percentuale che è stata stabilita nell'accordo sulla finanza locale del 29.1.2015 per la ripartizione dei trasferimenti a copertura delle spese di investimento per l'anno 2016. L'assegnazione dei trasferimenti a copertura delle spese di investimento per l'anno 2023 avviene in funzione della media aritmetica delle suddette percentuali.

Nell'allegata tabella 4 sono riportati i seguenti importi e percentuali:

- colonna D: percentuale riguardante le spese di investimento medie annue dei Comuni negli anni 1997-2014;
- colonna E: percentuale di cui all'accordo sulla finanza locale del 29.1.2015 riguardante la ripartizione dei trasferimenti a copertura delle spese di investimento per l'anno 2016;
- colonna F: media aritmetica delle percentuali riportate nelle colonne D e E;
- colonna F: assegnazione per l'anno

2023;

- Spalte H: Zuweisung für das Jahr 2024;
- Spalte I: Zuweisung für das Jahr 2025.

2023;

- colonna H: assegnazione per l'anno 2024;
- colonna I: assegnazione per 2025.

Tabella 1 dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2023 - Ripartizione dei trasferimenti per la copertura delle spese correnti 2023					
Importo complessivo per la copertura delle spese correnti		169.597.013,65	EURO		
Importo complessivo delle entrate teoriche		249.955.915,78	EURO		
Quota di conguaglio		50%			
Numero complessivo degli abitanti ponderati		584.519,93			
Importo base per ciascun abitante ponderato		1.007,92	EURO		

		Entrate teoriche						Fabbisogno finanziario teorico e conguaglio teorico					Disciplina di transizione 2023 - 2025					Trasferimento complessivo 2023, 2024 e 2025		
Codice Istat	Comune	Imposta municipale sugli immobili	Energia elettrica	Canone idrico	Edifici	Terreni	Entrate complessive	Abitanti	Abitanti ponderati	Fabbisogno finanziario teorico	Conguaglio finanziario teorico	% conguaglio finanziario teorico	% trasferimenti correnti della Provincia nel 2022	Differenza	% per 2023	% per 2024 e 2025	Trasferimento complessivo 2023	Trasferimento complessivo 2024 e 2025	Comune	
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	
		194.864.770,00	29.311.527,10	11.000.000,00	13.238.317,26	1.541.301,42	249.955.915,78	535.774	584.519,93	589.149.943,08	169.597.013,65	100,000%	100,000%	0,000%	100,000%	100,000%	169.597.013,65	169.597.013,65		
6	Badia	2.991.104,39	95.330,22	55.927,77	177.313,47	7.463,64	3.327.139,50	3.680	3.720,23	3.749.702,86	209.714,22	0,124%	0,131%	-0,007%	0,126%	0,124%	213.238,34	209.714,22	Badia	
108	Valle Aurina	1.726.757,09	160.059,08	68.464,46	18.176,90	458,54	1.973.916,06	5.997	5.997,00	6.044.502,58	2.020.193,76	1,191%	1,191%	0,000%	1,191%	1,191%	2.020.359,26	2.020.193,76	Valle Aurina	
1	Aldino	322.575,08	52.303,46	45.378,77	83.099,92	16.266,49	519.623,72	1.640	1.850,35	1.865.004,54	667.699,83	0,394%	0,394%	-0,002%	0,394%	0,394%	668.804,52	667.699,83	Aldino	
38	Lagundo	2.424.415,05	47.491,28	315.335,05	244.297,17	29.409,14	3.060.947,69	5.096	5.096,00	5.136.365,71	1.030.010,42	0,607%	0,606%	0,002%	0,607%	0,607%	1.029.222,55	1.030.010,42	Lagundo	
3	Anterivo	98.735,02	18.989,02	97.916,46	48.622,84	651,91	264.915,25	400	786,64	792.875,58	262.021,74	0,154%	0,160%	-0,006%	0,156%	0,154%	264.820,46	262.021,74	Anterivo	
2	Andriano	352.073,16	8.281,56	41.802,07	9.398,48	68.540,33	480.095,59	1.014	1.282,05	1.292.203,88	403.041,70	0,238%	0,247%	-0,009%	0,240%	0,238%	407.776,85	403.041,70	Andriano	
60	Ora	1.228.078,04	53.830,11	57.936,84	65.403,87	3.378,68	1.408.627,55	3.912	3.942,67	3.973.900,20	1.273.120,66	0,751%	0,740%	0,011%	0,747%	0,751%	1.267.628,64	1.273.120,66	Ora	
7	Barbiano	658.880,50	30.219,30	179.380,06	22.116,54	1.628,62	892.225,01	1.738	1.923,89	1.939.129,68	519.568,93	0,306%	0,305%	0,001%	0,306%	0,306%	518.992,24	519.568,93	Barbiano	
8	Bolzano	37.688.060,27	6.944.037,06	190.170,35	4.061.434,29	35.719,96	48.919.421,93	107.025	128.266,63	129.282.636,89	39.883.506,78	23,517%	23,667%	-0,150%	23,562%	23,517%	39.959.866,61	39.883.506,78	Bolzano	
12	Bronzolo	433.039,52	27.291,49	51.632,33	32.462,36	1.085,33	545.511,03	2.752	2.827,51	2.849.911,79	1.143.652,40	0,674%	0,672%	0,002%	0,674%	0,674%	1.142.540,14	1.143.652,40	Bronzolo	
10	Brennero	983.427,29	31.459,91	48.881,90	13.974,01	422,00	1.078.165,11	2.322	2.415,67	2.434.804,14	673.287,18	0,397%	0,423%	-0,026%	0,405%	0,397%	686.463,40	673.287,18	Brennero	
11	Bressanone	7.859.805,98	210.798,49	172.671,91	657.531,46	10.733,11	8.911.540,95	22.817	25.222,98	25.422.769,25	8.194.367,11	4,832%	4,856%	-0,024%	4,839%	4,832%	8.206.818,18	8.194.367,11	Bressanone	
13	Brunico	7.533.444,95	626.929,62	82.219,98	445.670,81	394,07	8.688.659,43	17.079	18.281,28	18.426.083,25	4.832.591,74	2,849%	2,872%	-0,022%	2,856%	2,849%	4.844.020,52	4.832.591,74	Brunico	
66	Postal	630.470,60	6.733,99	46.884,15	13.146,16	69.870,18	767.105,09	1.996	2.097,54	2.114.150,35	668.525,88	0,394%	0,374%	0,020%	0,388%	0,394%	688.182,52	668.525,88	Postal	
26	Corvara	2.759.306,88	80.156,54	43.675,31	92.176,49	224,09	2.975.539,32	1.491	1.730,53	1.744.240,04	0,00	0,000%	0,000%	0,000%	0,000%	0,000%	0,00	0,00	Corvara	
59	Nova Ponente	1.673.977,33	235.862,25	58.463,16	77.842,81	25.788,82	2.071.934,38	4.068	4.091,43	4.123.840,15	1.018.341,51	0,600%	0,582%	0,018%	0,595%	0,600%	1.009.124,89	1.018.341,51	Nova Ponente	
47	Marebbe	1.610.220,91	6.775,82	53.607,44	155.056,92	8.524,12	1.834.185,21	3.203	3.258,39	3.284.200,45	719.628,91	0,424%	0,425%	-0,001%	0,424%	0,424%	719.628,91	719.628,91	Marebbe	
4	Appiano s.s.d.V.	4.745.455,52	46.787,25	119.787,73	286.692,21	203.233,28	5.401.955,99	14.805	15.081,85	15.201.317,73	4.863.330,95	2,868%	2,904%	-0,036%	2,878%	2,868%	4.881.662,85	4.863.330,95	Appiano s.s.d.V.	
116	Veltuno	619.415,52	37.392,48	64.256,17	45.877,78	1.811,91	768.753,86	3.059	3.117,77	3.142.469,65	1.178.052,79	0,695%	0,677%	0,018%	0,689%	0,695%	1.168.951,34	1.178.052,79	Veltuno	
32	Fortezza	394.976,04	42.620,73	110.393,29	59.015,07	139,83	607.144,96	1.078	1.347,97	1.358.646,03	372.962,91	0,220%	0,237%	-0,017%	0,225%	0,220%	381.414,34	372.962,91	Fortezza	
16	Campo di Trens	811.175,24	237.100,14	51.122,99	22.372,11	262,84	1.122.033,31	2.719	2.796,30	2.818.450,83	841.916,04	0,496%	0,496%	0,001%	0,496%	0,496%	841.916,04	841.916,04	Campo di Trens	
34	Gais	783.826,54	39.530,76	54.320,52	23.722,22	22,34	901.422,38	3.225	3.279,83	3.305.804,68	1.193.272,29	0,704%	0,714%	-0,010%	0,707%	0,704%	1.198.468,75	1.193.272,29	Gais	
35	Gargazzone	451.685,60	3.952,56	46.233,33	13.174,48	89.169,53	604.215,50	1.827	1.987,06	2.002.800,71	694.104,67	0,409%	0,393%	0,017%	0,404%	0,409%	685.659,25	694.104,67	Gargazzone	
36	Glorenza	251.431,77	28.535,62	63.910,31	67.551,82	10.150,01	421.579,53	923	1.185,25	1.194.640,84	383.663,05	0,226%	0,221%	0,005%	0,225%	0,226%	381.074,63	383.663,05	Glorenza	
27	Curon Venosta	908.887,99	355.176,40	317.100,66	85.732,34	493,18	1.667.390,58	2.335	2.428,28	2.447.517,82	387.169,80	0,228%	0,276%	-0,048%	0,243%	0,228%	411.681,01	387.169,80	Curon Venosta	
109	Valle di Casies	522.951,86	14.946,39	49.091,29	15.819,78	120,00	602.929,32	2.340	2.433,13	2.452.404,98	917.877,35	0,541%	0,541%	0,000%	0,541%	0,541%	917.875,39	917.877,35	Valle di Casies	
5	Avelengo	688.453,99	20.160,15	40.466,46	8.207,45	9.245,50	766.533,55	804	1.113,88	1.122.707,72	176.765,89	0,104%	0,116%	-0,012%	0,108%	0,104%	182.622,33	176.765,89	Avelengo	
77	San Candido	1.886.641,90	41.556,69	55.231,67	47.034,47	5.237,70	2.035.712,43	3.451	3.499,27	3.526.985,89	740.104,98	0,436%	0,433%	0,003%	0,435%	0,436%	738.442,96	740.104,98	San Candido	
79	San Genesio	661.175,83	34.004,57	83.032,19	18.769,08	3.176,25	800.157,93	3.057	3.115,82	3.140.497,24	1.161.488,36	0,685%	0,697%	-0,012%	0,689%	0,685%	1.167.709,43	1.161.488,36	San Genesio	
15	Calldaro s.s.d.V.	2.990.877,03	77.978,09	81.428,75	364.138,66	78.415,09	3.592.837,63	8.185	8.185,00	8.249.833,86	2.311.223,37	1,363%	1,357%	0,006%	1,361%	1,363%	2.308.084,97	2.311.223,37	Calldaro s.s.d.V.	
23	Cornedo all'Isarco	872.086,80	289.980,90	94.259,09	77.832,42	6.130,19	1.340.289,40	3.426	3.475,06	3.502.586,47	1.073.127,67	0,633%	0,630%	0,003%	0,632%	0,633%	1.071.808,72	1.073.127,67	Cornedo all'Isarco	
18	Castelbello-Ciardes	583.144,11	78.920,83	170.137,68	6.666,83	3.993,27	842.862,72	2.362	2.454,45	2.473.890,51	809.463,73	0,477%	0,467%	0,011%	0,474%	0,477%	804.070,54	809.463,73	Castelbello-Ciardes	
19	Castelrotto	5.112.520,49	110.753,53	222.749,45	61.474,04	666,86	5.508.164,36	7.026	7.026,00	7.081.653,35	780.907,77	0,460%	0,481%	-0,021%	0,467%	0,460%	791.389,02	780.907,77	Castelrotto	
21	Chienes	1.102.216,69	58.556,46	52.566,13	22.964,11	605,24	1.236.908,62	2.990	3.050,70	3.074.861,75	912.158,83	0,538%	0,537%	0,000%	0,538%	0,538%	911.909,33	912.158,83	Chienes	
22	Chiusa	1.479.429,61	118.636,94	113.767,80	87.080,73	723,26	1.799.638,35	5.215	5.215,00	5.256.308,32	1.715.512,75	0,102%	0,106%	0,006%	0,101%	0,102%	1.712.653,23	1.715.512,75	Chiusa	
14	Caines	61.219,86	21.267,62	38.168,77	7.242,94	2.243,00	130.142,20	387	761,91	767.949,45	316.537,73	0,187%	0,187%	0,000%	0,187%	0,187%	316.602,00	316.537,73	Caines	
24	Cortaccia s.s.d.V.	641.319,83	53.160,90	48.372,56	35.261,55	29.599,02	807.713,86	2.203	2.299,73	2.317.950,05	749.516,00	0,442%	0,439%	0,003%	0,441%	0,442%	748.206,86	749.516,00	Cortaccia s.s.d.V.	
25	Cortina s.s.d.V.	112.251,60	16.584,02	39.600,58	14.722,45	14.746,70	197.905,36	663	1.092,15	1.100.801,42	448.098,81	0,264%	0,260%	0,004%	0,263%	0,264%	446.006,87	448.098,81	Cortina s.s.d.V.	
42	Lasa	870.414,40	122.044,89	201.136,57	113.382,84	2.811,16	1.311.259,87	4.087	4.109,51											

Codice Istat	Comune	Entrate teoriche						Fabbisogno finanziario teorico e conguaglio teorico				Disciplina di transizione 2023 - 2025					Trasferimento complessivo 2023, 2024 e 2025		
		Imposta municipale sugli immobili	Energia elettrica	Canone idrico	Edifici	Terreni	Entrate complessive	Abitanti	Abitanti ponderati	Fabbisogno finanziario teorico	Conguaglio finanziario teorico	% conguaglio finanziario teorico	% trasferimenti correnti della Provincia nel 2022	Differenza	% per 2023	% per 2024 e 2025	Trasferimento complessivo 2023	Trasferimento complessivo 2024 e 2025	Comune
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
113	Villabassa	626.531,69	585,56	44.914,70	37.467,41	414,76	709.914,13	1.574	1.798,47	1.812.711,84	547.308,12	0,323%	0,331%	-0,008%	0,325%	0,323%	551.364,44	547.308,12	Villabassa
106	Valdaora	1.465.420,48	128.497,84	96.725,15	42.663,37	1.461,54	1.734.768,38	3.191	3.246,69	3.272.410,83	763.117,47	0,450%	0,458%	-0,008%	0,452%	0,450%	763.117,47	763.117,47	Valdaora
62	Parcines	1.093.624,03	357.318,02	113.381,33	78.301,31	103.567,01	1.746.192,22	3.903	3.934,07	3.965.229,86	1.101.287,48	0,649%	0,623%	0,026%	0,642%	0,649%	1.087.968,45	1.101.287,48	Parcines
63	Perca	423.312,68	112.116,62	66.599,04	47.497,50	228,83	649.754,66	1.659	1.864,93	1.879.704,63	610.412,59	0,360%	0,355%	0,005%	0,359%	0,360%	608.088,04	610.412,59	Perca
30	Falzes	752.551,58	11.398,67	52.571,78	54.362,44	726,32	871.610,79	2.986	3.046,97	3.071.109,38	1.091.590,43	0,644%	0,623%	0,020%	0,638%	0,644%	1.081.334,34	1.091.590,43	Falzes
105	Vadena	279.984,55	6.775,82	42.062,40	3.615,29	5.312,51	337.750,57	1.127	1.397,24	1.408.302,58	531.304,88	0,313%	0,292%	0,022%	0,307%	0,313%	520.313,10	531.304,88	Vadena
107	Val di Vizze	876.097,08	197.321,93	145.417,40	23.113,63	1.330,12	1.243.280,15	3.063	3.121,69	3.146.414,14	944.507,48	0,557%	0,564%	-0,007%	0,559%	0,557%	947.876,55	944.507,48	Val di Vizze
64	Plaús	228.005,57	3.136,95	40.155,20	11.131,76	15.631,55	298.061,03	739	1.113,04	1.121.856,02	408.841,69	0,241%	0,237%	0,004%	0,240%	0,241%	406.679,01	408.841,69	Plaús
67	Prato allo Stelvio	1.058.091,31	60.468,30	56.810,63	54.850,84	310,76	1.230.531,84	3.703	3.742,35	3.771.993,92	1.261.303,70	0,744%	0,738%	0,005%	0,742%	0,744%	1.258.543,13	1.261.303,70	Prato allo Stelvio
9	Braies	236.702,56	8.351,76	39.747,73	15.160,34	74,95	300.037,34	692	1.102,65	1.111.386,75	402.665,07	0,237%	0,232%	0,005%	0,236%	0,237%	400.015,32	402.665,07	Braies
68	Predoi	79.013,74	54.556,78	39.028,99	11.660,56	56,04	184.316,11	528	1.002,14	1.010.082,04	409.819,86	0,242%	0,242%	0,000%	0,242%	0,242%	409.946,72	409.819,86	Predoi
69	Proveis	49.375,53	13.183,34	37.370,81	19.200,49	2.916,85	122.047,02	258	513,47	517.538,67	196.278,78	0,116%	0,138%	-0,023%	0,123%	0,116%	207.817,98	196.278,78	Proveis
71	Rasun-Anterselva	977.667,04	44.650,18	96.725,15	70.068,49	249,68	1.189.360,54	2.924	2.989,15	3.012.823,92	904.967,71	0,534%	0,541%	-0,007%	0,536%	0,534%	908.548,90	904.967,71	Rasun-Anterselva
70	Racines	1.587.946,20	129.545,45	61.626,72	34.041,06	374,68	1.813.534,12	4.625	4.625,00	4.661.634,89	1.413.485,59	0,833%	0,822%	0,012%	0,830%	0,833%	1.407.508,15	1.413.485,59	Racines
73	Rifiano	318.125,45	39.595,31	43.918,66	15.815,60	3.638,95	421.093,96	1.358	1.615,43	1.628.225,48	599.088,00	0,353%	0,359%	-0,006%	0,355%	0,353%	602.013,90	599.088,00	Rifiano
72	Renon	3.765.407,28	87.392,21	378.371,20	30.668,60	3.622,68	4.265.461,97	8.067	8.067,00	8.130.899,17	1.918.380,08	1,131%	1,145%	-0,014%	1,135%	1,131%	1.925.277,60	1.918.380,08	Renon
75	Rodengo	269.135,44	25.242,01	177.817,39	18.213,82	1.958,16	492.366,82	1.256	1.521,94	1.533.999,76	516.952,62	0,305%	0,307%	-0,002%	0,305%	0,305%	517.856,41	516.952,62	Rodengo
76	Salorno	814.400,10	50.806,64	73.221,99	8.569,62	12.375,61	959.373,96	3.778	3.814,37	3.844.583,39	1.431.902,27	0,844%	0,841%	0,003%	0,843%	0,844%	1.430.213,43	1.431.902,27	Salorno
17	Campo Tures	1.975.236,38	1.401.732,09	150.640,31	172.106,44	1.394,84	3.701.110,06	5.684	5.684,00	5.729.023,29	1.006.434,24	0,593%	0,546%	0,047%	0,579%	0,593%	1.006.434,24	1.006.434,24	Campo Tures
86	Sarentino	1.756.052,79	285.686,40	248.910,43	112.894,39	795,30	2.404.339,32	7.168	7.168,00	7.224.778,14	2.392.338,39	1,411%	1,412%	-0,002%	1,411%	1,411%	2.393.291,02	2.392.338,39	Sarentino
87	Scena	2.009.269,38	117.867,38	52.639,70	65.444,28	13.955,21	2.259.175,95	3.076	3.134,40	3.159.230,77	446.688,73	0,263%	0,255%	0,009%	0,261%	0,263%	442.304,71	446.688,73	Scena
93	Silandro	1.850.332,15	416.731,71	158.396,97	199.226,89	17.202,67	2.641.890,39	6.324	6.324,00	6.374.092,77	1.852.256,89	1,092%	1,063%	0,029%	1,083%	1,092%	1.837.414,32	1.852.256,89	Silandro
94	Sluderno	416.740,90	61.225,75	73.548,13	72.125,25	10.759,82	634.399,85	1.822	1.983,60	1.999.315,72	677.394,89	0,399%	0,394%	0,005%	0,398%	0,399%	674.825,86	677.394,89	Sluderno
91	Senales	636.857,29	358.303,05	207.047,75	8.662,83	436,97	1.211.307,89	1.287	1.550,84	1.563.119,25	174.600,67	0,103%	0,094%	0,008%	0,100%	0,103%	170.294,11	174.600,67	Senales
92	Sesto	1.181.523,02	39.023,69	46.397,45	58.403,99	2.966,07	1.328.314,22	1.878	2.021,71	2.037.721,89	352.072,35	0,208%	0,223%	-0,015%	0,212%	0,208%	359.781,18	352.072,35	Sesto
85	Santa Christina Valgarda	1.444.589,01	50.668,54	47.382,17	121.526,40	10.984,03	1.675.150,14	2.032	2.131,65	2.148.534,20	234.936,05	0,139%	0,158%	-0,019%	0,144%	0,139%	244.619,57	234.936,05	Santa Christina Valgarda
80	San Leonardo in Passiria	1.056.366,61	1.315.461,77	75.090,01	118.046,87	4.498,71	2.569.463,98	3.604	3.647,06	3.675.944,33	549.135,78	0,324%	0,306%	0,018%	0,318%	0,324%	540.024,70	549.135,78	San Leonardo in Passiria
81	San Lorenzo di Sebato	1.366.427,56	90.156,03	87.484,79	142.623,89	1.422,28	1.688.114,54	3.868	3.900,59	3.931.491,18	1.113.366,70	0,656%	0,671%	-0,014%	0,661%	0,656%	1.120.611,55	1.113.366,70	San Lorenzo di Sebato
83	San Martino in Passiria	1.001.317,50	945.517,16	70.273,91	5.775,12	1.344,82	2.024.228,52	3.222	3.276,90	3.302.859,42	634.572,47	0,374%	0,371%	0,003%	0,373%	0,374%	632.950,08	634.572,47	San Martino in Passiria
82	San Martino in Badia	572.716,69	42.627,23	46.069,21	9.334,87	194,48	670.942,48	1.747	1.930,44	1.945.726,09	632.663,10	0,373%	0,379%	-0,006%	0,375%	0,373%	635.572,15	632.663,10	San Martino in Badia
84	San Pancrazio	377.479,95	27.772,49	194.196,09	15.432,98	416,30	615.297,81	1.516	1.751,31	1.765.181,79	570.676,59	0,336%	0,339%	-0,002%	0,337%	0,336%	571.804,35	570.676,59	San Pancrazio
61	Ortisei	3.007.130,77	67.716,36	63.375,46	140.059,11	18.464,73	3.296.746,43	4.875	4.875,00	4.913.615,16	802.436,72	0,473%	0,483%	-0,010%	0,476%	0,473%	807.580,01	802.436,72	Ortisei
115	Viipiteno	2.479.785,23	328.996,50	76.024,08	177.595,88	2.876,62	3.065.278,31	6.976	6.976,00	7.031.257,30	1.968.278,02	1,161%	1,175%	-0,015%	1,165%	1,161%	1.975.727,75	1.968.278,02	Viipiteno
95	Stelvio	792.408,54	33.074,93	42.458,55	15.844,99	914,28	884.701,29	1.181	1.450,32	1.461.807,41	286.412,33	0,169%	0,172%	-0,003%	0,170%	0,169%	288.101,65	286.412,33	Stelvio
103	Tubre	197.584,40	69.824,01	41.304,04	25.561,41	13.275,69	347.549,55	961	1.226,11	1.235.822,75	440.841,62	0,260%	0,257%	0,003%	0,259%	0,260%	439.566,38	440.841,62	Tubre
96	Terento	402.912,80	259.638,37	46.125,80	42.434,20	3.714,13	754.825,29	1.772	1.948,43	1.963.863,19	600.034,12	0,354%	0,356%	-0,002%	0,354%	0,354%	601.121,00	600.034,12	Terento
97	Terlano	1.712.811,36	0,00	61.909,69	105.593,37	10.559,20	1.890.873,62	4.864	4.864,00	4.902.528,03	1.494.655,72	0,881%	0,801%	0,080%	0,857%	0,881%	1.453.782,05	1.494.655,72	Terlano
100	Tires	418.045,36	170.469,71	41.683,22	41.547,94	33.570,15	705.316,39	1.002	1.269,49	1.279.546,14	284.984,82	0,168%	0,170%	-0,001%	0,168%	0,168%	285.742,07	284.984,82	Tires
101	Tirolo	1.826.503,37	64.657,85	49.594,97	87.938,52	15.423,24	2.044.117,95	2.562	2.646,90	2.667.870,97	309.562,75	0,183%	0,170%	0,013%	0,179%	0,183%	302.953,76	309.562,75	Tirolo
99	Tesimo	521.995,33	6.775,82	47.257,67	47.020,60	8.491,60	631.541,02	1.977	2.085,74	2.102.256,23	729.902,11	0,430%	0,422%	0,008%	0,428%	0,430%	725.857,68	729.902,11	Tesimo
28	Dobbiaco	1.517.221,71	88.156,15	54.824,20	53.930,83	5.190,09	1.719.322,97	3.388	3.438,23	3.465.467,19	866.594,93	0,511%	0,501%	0,010%	0,508%	0,511%	861.715,47	866.594,93	Dobbiaco
98	Termeno s.s.d.V.	946.414,78	52.238,35	55.480,68	62.804,60	35.282,58	1.152.220,99	3.439	3.487,65	3.515.276,27	1.172.762,08	0,691%	0,697%	-0,005%	0,693%	0,691%	1.175.384,77	1.172.762,08	Termeno s.s.d.V.
102	Trodena nel parco natu	303.742,01	22.063,24	41.932,23	21.030,87	688,77	389.457,11	1.042	1.311,11	1.321.493,19	462.560,73	0,273%	0,276%	-0,004%	0,274%	0,273%	464.375,45	462.560,73	Trodena nel parco natu
20	Cermes	501.437,42	6.608,51	44.761,90	8.385,68	16.924,84	578.118,35	1.595	1.815,18	1.829.557,49	621.077,46	0,366%	0,358%	0,008%	0,364%	0,366%	617.018,46	621.077,46	Cermes
118	Senale - San Felice	190.116,83	3.136,95	40.381,57	39.211,44	331,31	273.178,10	779	1.115,42	1.124.251,99	422.379,96	0,249%	0,251%	-0,002%	0,250%	0,249%	423.347,92	422.379,96	Senale - San Felice
104	Ultimo	1.054.064,18	95.530,67	228.389,12	96.260,69	228,06	1.474.472,72	2.883	2.950,78	2.974.152,62	744.277,01	0,439%	0,445%	-0,006%	0,441%	0,439%	747.161,91	744.277,01	Ultimo
111	Varna	1.861.837,94	108.842,57	127.334,72	79.634,32	1.737,16	2.179.386,71	4.943	4.943,00	4.982.153,79	1.								

Tabelle 1 der Finanzvereinbarung für das Jahr 2023 - Verteilung der Zuweisungen für die Deckung der laufenden Ausgaben 2023					
Gesamtbeitrag zur Deckung der laufenden Ausgaben		169.597.013,65 EURO			
Gesamtbeitrag der theoretischen Einnahmen		249.955.915,78 EURO			
Ausgleichsquote		50%			
Gesamtsumme der gewichteten Einwohnern		584.519,93			
Grundbetrag je gewichteten Einwohner		1.007,92 EURO			

Istat-Kodex	Gemeinde	Theoretische Einnahmen						Theoretischer Finanzbedarf und -Ausgleich				Einschleifregelung 2023 - 2025					Gesamtzuweisung 2023, 2024 und 2025		Gemeinde
		Gemeinde-immobiliensteuer	Elektrische Energie	Wasserzins	Gebäude	Grundstücke	Gesamteinnahmen	Einwohner	Gewichtete Einwohner	Theoretischer Finanzbedarf	Theoretischer Finanzausgleich	% theoretischen Finanzausgleich	% laufenden Zuweisungen des Landes 2022	Differenz	%-Satz für 2023	%-Satz für 2024 und 2025	Gesamtzuweisung 2023	Gesamtzuweisung 2024 und 2025	
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
		194.864.770,00	29.311.527,10	11.000.000,00	13.238.317,26	1.541.301,42	249.955.915,78	535.774	584.519,93	589.149.943,08	169.597.013,65	100,00%	100,00%	0,131%	100,00%	100,00%	169.597.013,65	169.597.013,65	
6	Abtei	2.991.104,39	95.330,22	55.927,77	177.313,47	7.463,64	3.327.139,50	3.680	3.720,23	3.749.702,86	209.714,22	0,124%	0,131%	-0,007%	0,126%	0,124%	213.238,34	209.714,22	Abtei
108	Ahrntal	1.726.757,09	160.059,08	68.464,46	18.176,90	458,54	1.973.916,06	5.997	5.997,00	6.044.502,58	2.020.193,76	1,191%	1,191%	0,000%	1,191%	1,191%	2.020.359,26	2.020.193,76	Ahrntal
1	Aldein	322.575,08	52.303,46	45.378,77	83.099,92	16.266,49	519.623,72	1.640	1.850,35	1.865.004,54	667.699,83	0,394%	0,396%	-0,002%	0,394%	0,394%	668.804,52	667.699,83	Aldein
38	Algund	2.424.415,05	47.491,28	315.335,05	244.297,17	29.409,14	3.060.947,69	5.096	5.096,00	5.136.365,71	1.030.010,42	0,607%	0,606%	0,002%	0,607%	0,607%	1.029.222,55	1.030.010,42	Algund
3	Altrei	98.735,02	18.989,02	97.916,46	48.622,84	651,91	264.915,25	400	786,64	792.875,58	262.021,74	0,154%	0,160%	-0,006%	0,156%	0,154%	264.820,46	262.021,74	Altrei
2	Andrian	352.073,16	8.281,56	41.802,07	9.398,48	68.540,33	480.095,59	1.014	1.282,05	1.292.203,88	403.041,70	0,238%	0,247%	-0,009%	0,240%	0,238%	407.776,85	403.041,70	Andrian
60	Auer	1.228.078,04	53.830,11	57.936,84	65.403,87	3.378,68	1.408.627,55	3.912	3.942,67	3.973.900,20	1.273.120,66	0,751%	0,740%	0,011%	0,747%	0,751%	1.267.628,64	1.273.120,66	Auer
7	Barbian	658.880,50	30.219,30	179.380,06	22.116,54	1.628,62	892.225,01	1.738	1.923,89	1.939.129,68	519.568,93	0,306%	0,305%	0,001%	0,306%	0,306%	518.992,24	519.568,93	Barbian
8	Bozen	37.688.060,27	6.944.037,06	190.170,35	4.061.434,29	35.719,96	48.919.421,93	107.025	128.266,63	129.282.636,89	39.883.506,78	23,517%	23,667%	-0,150%	23,562%	23,517%	39.959.866,61	39.883.506,78	Bozen
12	Brenzoll	433.039,52	27.291,49	51.632,33	32.462,36	1.085,33	545.511,03	2.752	2.827,51	2.849.911,79	1.143.652,40	0,674%	0,672%	0,002%	0,674%	0,674%	1.142.540,14	1.143.652,40	Brenzoll
10	Brenner	983.427,29	31.459,91	48.881,90	13.974,01	422,00	1.078.165,11	2.322	2.415,67	2.434.804,14	673.287,18	0,397%	0,423%	-0,026%	0,405%	0,397%	686.463,40	673.287,18	Brenner
11	Brixen	7.859.805,98	210.798,49	172.671,91	657.531,46	10.733,11	8.911.540,95	22.817	25.222,98	25.422.769,25	8.194.367,11	4,832%	4,856%	-0,024%	4,839%	4,832%	8.206.818,18	8.194.367,11	Brixen
13	Bruneck	7.533.444,95	626.929,62	82.219,98	445.670,81	394,07	8.688.659,43	17.079	18.281,28	18.426.083,25	4.832.591,74	2,849%	2,872%	-0,022%	2,856%	2,849%	4.844.020,52	4.832.591,74	Bruneck
66	Burgstall	630.470,60	6.733,99	46.884,15	13.146,16	69.870,18	767.105,09	1.996	2.097,54	2.114.150,35	668.525,88	0,394%	0,374%	0,020%	0,388%	0,394%	658.182,52	668.525,88	Burgstall
26	Corvara	2.759.306,88	80.156,54	43.675,31	92.176,49	224,09	2.975.539,32	1.491	1.730,53	1.744.240,04	0,00	0,000%	0,000%	0,000%	0,000%	0,000%	0,00	0,00	Corvara
59	Deutschnofen	1.673.977,33	235.862,25	58.463,16	77.842,81	25.788,82	2.071.934,38	4.068	4.091,43	4.123.840,15	1.018.341,51	0,600%	0,582%	0,018%	0,595%	0,600%	1.009.124,89	1.018.341,51	Deutschnofen
47	Enneberg	1.610.220,91	6.775,82	53.607,44	155.056,92	8.524,12	1.834.185,21	3.203	3.258,39	3.284.200,45	719.628,91	0,424%	0,425%	-0,001%	0,424%	0,424%	719.895,56	719.628,91	Enneberg
4	Eppean a.d. Weinstr.	4.745.455,52	46.787,25	119.787,73	286.692,21	203.233,28	5.401.955,99	14.805	15.081,85	15.201.317,73	4.863.330,95	2,868%	2,904%	-0,036%	2,878%	2,868%	4.881.662,85	4.863.330,95	Eppean a.d. Weinstr.
116	Feldthurns	619.415,52	37.392,48	64.256,17	45.877,78	1.811,91	768.753,86	3.059	3.117,77	3.142.469,65	1.178.052,79	0,695%	0,677%	0,018%	0,689%	0,695%	1.168.951,34	1.178.052,79	Feldthurns
32	Franzensfeste	394.976,04	42.620,73	110.393,29	59.015,07	139,83	607.144,96	1.078	1.347,97	1.358.646,03	372.962,91	0,220%	0,237%	-0,017%	0,225%	0,220%	381.414,34	372.962,91	Franzensfeste
16	Freienfeld	811.175,24	237.100,14	51.122,99	22.372,11	262,84	1.122.033,31	2.719	2.796,30	2.818.450,83	841.916,04	0,496%	0,496%	0,001%	0,496%	0,496%	841.611,86	841.916,04	Freienfeld
34	Gais	783.826,54	39.530,76	54.320,52	23.722,22	22,34	901.422,38	3.225	3.279,83	3.305.804,68	1.193.272,29	0,704%	0,714%	-0,010%	0,707%	0,704%	1.198.468,75	1.193.272,29	Gais
35	Gargazon	451.685,60	3.952,56	46.233,33	13.174,48	89.169,53	604.215,50	1.827	1.987,06	2.002.800,71	694.104,67	0,409%	0,393%	0,017%	0,404%	0,409%	685.659,25	694.104,67	Gargazon
36	Glurns	251.431,77	28.535,62	61.930,31	67.551,82	10.150,01	421.579,53	923	1.185,25	1.194.640,84	383.663,05	0,226%	0,221%	0,005%	0,225%	0,226%	381.074,63	383.663,05	Glurns
27	Graun im Vinschgau	908.887,99	355.176,40	317.100,66	85.732,34	493,18	1.667.390,58	2.335	2.428,28	2.447.517,82	387.169,80	0,228%	0,276%	-0,048%	0,243%	0,228%	411.681,01	387.169,80	Graun im Vinschgau
109	Gsies	522.951,86	14.946,39	49.091,29	15.819,78	120,00	602.929,32	2.340	2.433,13	2.452.404,98	917.877,35	0,541%	0,541%	0,000%	0,541%	0,541%	917.785,39	917.877,35	Gsies
5	Hafling	688.453,99	20.160,15	40.466,46	8.207,45	9.245,50	766.533,55	804	1.113,88	1.122.707,72	176.765,89	0,104%	0,116%	-0,012%	0,108%	0,104%	182.622,33	176.765,89	Hafling
77	Innichen	1.886.641,90	41.566,69	55.231,67	47.034,47	5.237,70	2.035.712,43	3.451	3.499,27	3.526.985,89	740.104,98	0,436%	0,433%	0,003%	0,435%	0,436%	738.442,96	740.104,98	Innichen
79	Jenesien	661.175,83	34.004,57	83.032,19	18.769,08	3.176,25	800.157,93	3.057	3.115,82	3.140.497,24	1.161.488,36	0,685%	0,697%	-0,012%	0,689%	0,685%	1.167.709,43	1.161.488,36	Jenesien
15	Kaltern a.d. Weinstr.	2.990.877,03	77.978,09	81.428,75	364.138,66	78.415,09	3.592.837,63	8.185	8.185,00	8.249.833,86	2.311.223,37	1,363%	1,357%	0,006%	1,361%	1,363%	2.308.084,97	2.311.223,37	Kaltern a.d. Weinstr.
23	Karneid	872.086,80	289.980,90	94.259,09	77.832,47	6.130,19	1.340.289,40	3.426	3.475,06	3.502.586,47	1.073.127,67	0,633%	0,630%	0,003%	0,632%	0,633%	1.071.808,72	1.073.127,67	Karneid
18	Kastelbell-Tschars	583.144,11	78.920,83	170.137,68	6.666,83	3.993,27	842.862,72	2.362	2.454,45	2.473.890,51	809.463,73	0,477%	0,467%	0,011%	0,474%	0,477%	804.070,54	809.463,73	Kastelbell-Tschars
19	Kastelruth	5.112.520,49	110.753,53	222.749,45	61.474,04	666,86	5.508.164,36	7.026	7.026,00	7.081.653,35	780.907,77	0,460%	0,481%	-0,021%	0,467%	0,460%	791.389,02	780.907,77	Kastelruth
21	Kiens	1.102.216,69	58.556,46	52.566,13	22.964,11	605,24	1.236.908,62	2.990	3.050,70	3.074.861,75	912.158,83	0,538%	0,537%	0,000%	0,538%	0,538%	911.909,33	912.158,83	Kiens
22	Klausen	1.479.429,61	118.636,94	113.767,80	87.080,73	723,26	1.799.638,35	5.215	5.215,00	5.256.308,32	1.715.512,75	1,012%	1,006%	0,006%	1,010%	1,012%	1.712.653,23	1.715.512,75	Klausen
14	Kuens	61.219,86	2.167,62	38.168,77	7.242,94	2.243,00	130.142,20	387	761,91	767.949,45	316.537,73	0,187%	0,187%	0,000%	0,187%	0,187%	316.602,00	316.537,73	Kuens
24	Kurtatsch a.d. Weinstr.	641.319,83	53.160,90	48.372,56	35.261,55	29.599,02	807.713,86	2.203	2.299,73	2.317.950,05	749.516,00	0,442%	0,439%	0,003%	0,441%	0,442%	748.206,86	749.516,00	Kurtatsch a.d. Weinstr.
25	Kurtinig a.d. Weinstr.	112.251,60	16.584,02	39.600,58	14.722,45	14.746,70	197.905,36	663	1.092,15	1.100.801,42	448.098,81	0,264%	0,260%	0,004%	0,263%	0,264%	446.006,87	448.098,81	Kurtinig a.d. Weinstr.
42	Laas	870.414,40	122.044,89	201.136,57	113.382,84	4.281,16	1.311.259,87	4.087	4.109,51	4.142.057,38	1.404.898,15	0,828%	0,831%	-0,003%	0,829%	0,828%	1.406.404,99	1.404.898	

Istat-Kodex	Gemeinde	Theoretische Einnahmen						Theoretischer Finanzbedarf und -Ausgleich				Einschleifregelung 2023 - 2025					Gesamtzuweisung 2023, 2024 und 2025		Gemeinde
		Gemeinde-immobiliensteuer	Elektrische Energie	Wasserzins	Gebäude	Grundstücke	Gesamteinnahmen	Einwohner	Gewichtete Einwohner	Theoretischer Finanzbedarf	Theoretischer Finanzausgleich	% theoretischen Finanzausgleich	% laufenden Zuweisungen des Landes 2022	Differenz	%-Satz für 2023	%-Satz für 2024 und 2025	Gesamtzuweisung 2023	Gesamtzuweisung 2024 und 2025	
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
29	Neumarkt	1.695.130,86	87.433,62	99.562,75	46.362,15	45.705,46	1.974.194,84	5.473	5.473,00	5.516.351,95	1.757.939,22	1,037%	1,030%	0,007%	1,034%	1,037%	1.754.471,69	1.757.939,22	Neumarkt
113	Niederdorf	626.531,69	585,56	44.914,70	37.467,41	414,76	709.914,13	1.574	1.798,47	1.812.711,84	547.308,12	0,323%	0,331%	-0,008%	0,325%	0,323%	551.364,44	547.308,12	Niederdorf
106	Olang	1.465.420,48	128.497,84	96.725,15	42.663,37	1.461,54	1.734.768,38	3.191	3.246,69	3.272.410,83	763.117,47	0,450%	0,458%	-0,008%	0,452%	0,450%	763.117,47	763.117,47	Olang
62	Partschins	1.093.624,03	357.318,02	113.381,33	78.301,84	103.567,01	1.746.192,22	3.903	3.934,07	3.965.229,86	1.101.287,48	0,649%	0,623%	0,026%	0,642%	0,649%	1.087.968,45	1.101.287,48	Partschins
63	Percha	423.312,68	112.116,62	66.599,04	47.497,50	228,83	649.754,66	1.659	1.864,93	1.879.704,63	610.412,59	0,360%	0,355%	0,005%	0,359%	0,360%	608.088,04	610.412,59	Percha
30	Pfalzen	752.551,58	11.398,67	52.571,78	54.362,44	726,32	871.610,79	2.986	3.046,97	3.071.109,38	1.091.590,43	0,644%	0,623%	0,020%	0,638%	0,644%	1.081.334,34	1.091.590,43	Pfalzen
105	Platten	279.984,55	6.775,82	42.062,40	3.615,29	5.312,51	337.750,57	1.127	1.397,24	1.408.302,58	531.304,88	0,313%	0,292%	0,022%	0,307%	0,313%	520.313,10	531.304,88	Platten
107	Pfitsch	876.097,08	197.321,93	145.417,40	23.113,63	1.330,12	1.243.280,15	3.063	3.121,69	3.146.414,14	944.507,48	0,557%	0,564%	-0,007%	0,559%	0,557%	944.507,48	944.507,48	Pfitsch
64	Plaus	228.005,57	3.136,95	40.155,20	11.131,76	15.631,55	298.061,03	739	1.113,04	1.121.856,02	408.841,69	0,241%	0,237%	0,004%	0,240%	0,241%	406.679,01	408.841,69	Plaus
67	Prad am Stilfer Joch	1.058.091,31	60.468,30	56.810,63	54.850,84	310,76	1.230.531,84	3.703	3.742,35	3.771.993,92	1.261.303,70	0,744%	0,738%	0,005%	0,742%	0,744%	1.258.543,13	1.261.303,70	Prad am Stilfer Joch
9	Prags	236.702,56	8.351,76	39.747,73	15.160,34	74,95	300.037,34	692	1.102,65	1.111.386,75	402.665,07	0,237%	0,232%	0,005%	0,236%	0,237%	400.015,32	402.665,07	Prags
68	Prettau	79.013,74	54.556,78	39.028,99	11.660,56	56,04	184.316,11	528	1.002,14	1.010.082,04	409.819,86	0,242%	0,242%	0,000%	0,242%	0,242%	409.946,72	409.819,86	Prettau
69	Proveis	49.375,53	13.183,34	37.370,81	19.200,49	2.916,85	122.047,02	258	513,47	517.538,67	196.278,78	0,116%	0,138%	-0,023%	0,123%	0,116%	207.817,98	196.278,78	Proveis
71	Rasen-Antholz	977.667,04	44.650,18	96.725,15	70.068,49	249,68	1.189.360,54	2.924	2.989,15	3.012.823,92	904.967,71	0,534%	0,541%	-0,007%	0,536%	0,534%	908.548,90	904.967,71	Rasen-Antholz
70	Ratschings	1.587.946,20	129.545,45	61.626,72	34.041,06	374,68	1.813.534,12	4.625	4.625,00	4.661.634,89	1.413.485,59	0,833%	0,822%	0,012%	0,830%	0,833%	1.407.508,15	1.413.485,59	Ratschings
73	Riffian	318.125,45	39.595,31	43.918,66	15.815,60	3.638,95	421.093,96	1.358	1.615,43	1.628.225,48	599.088,00	0,353%	0,359%	-0,006%	0,355%	0,353%	602.013,90	599.088,00	Riffian
72	Ritten	3.765.407,28	87.392,21	378.371,20	30.668,60	3.622,68	4.265.461,97	8.067	8.067,00	8.130.899,17	1.918.380,08	1,131%	1,145%	-0,014%	1,135%	1,131%	1.925.277,60	1.918.380,08	Ritten
75	Rodeneck	269.135,44	25.242,01	177.817,39	18.213,82	1.958,16	492.366,82	1.256	1.521,94	1.533.999,76	516.952,62	0,305%	0,307%	-0,002%	0,305%	0,305%	517.856,41	516.952,62	Rodeneck
76	Salurn	814.400,10	50.806,64	73.221,99	8.569,62	12.375,61	959.373,96	3.778	3.814,37	3.844.583,39	1.431.902,27	0,844%	0,841%	0,003%	0,843%	0,844%	1.430.213,43	1.431.902,27	Salurn
17	Sand in Taufers	1.975.236,38	1.401.732,09	150.640,31	172.106,44	1.394,84	3.701.110,06	5.684	5.684,00	5.729.023,29	1.006.434,24	0,593%	0,546%	0,047%	0,579%	0,593%	982.372,33	1.006.434,24	Sand in Taufers
86	Sarnthal	1.756.052,79	285.686,40	248.910,43	112.894,39	795,30	2.404.339,32	7.168	7.168,00	7.224.778,14	2.392.338,39	1,411%	1,412%	-0,002%	1,411%	1,411%	2.393.291,02	2.392.338,39	Sarnthal
87	Schnenna	2.009.269,38	117.867,38	52.639,70	65.444,28	13.955,21	2.259.175,95	3.076	3.134,40	3.159.230,77	446.688,73	0,263%	0,255%	0,009%	0,261%	0,263%	442.304,71	446.688,73	Schnenna
93	Schlanders	1.850.332,15	416.731,71	158.396,97	199.226,89	17.202,67	2.641.890,39	6.324	6.324,00	6.374.092,77	1.852.256,89	1,092%	1,063%	0,029%	1,083%	1,092%	1.837.414,32	1.852.256,89	Schlanders
94	Schluderns	416.740,90	61.225,75	73.548,13	72.125,25	10.759,82	634.399,85	1.822	1.983,60	1.999.315,72	677.394,89	0,399%	0,394%	0,005%	0,398%	0,399%	674.825,86	677.394,89	Schluderns
91	Schnals	636.857,29	358.303,05	207.047,75	8.662,83	436,97	1.211.307,89	1.287	1.550,84	1.563.119,25	174.600,67	0,103%	0,094%	0,008%	0,100%	0,103%	170.294,11	174.600,67	Schnals
92	Sexten	1.181.523,02	39.023,69	46.397,45	58.403,99	2.966,07	1.328.314,22	1.878	2.021,71	2.037.721,89	352.072,35	0,208%	0,223%	-0,015%	0,212%	0,208%	359.781,18	352.072,35	Sexten
85	St.Christina in Gröden	1.444.589,01	50.668,54	47.382,17	121.526,40	10.984,03	1.675.150,14	2.032	2.131,65	2.148.534,20	234.936,05	0,139%	0,158%	-0,019%	0,144%	0,139%	244.619,57	234.936,05	St.Christina in Gröden
80	St.Leonhard in Pass.	1.056.366,61	1.315.461,77	75.090,01	118.046,87	4.498,71	2.569.463,98	3.604	3.647,06	3.675.944,33	549.135,78	0,324%	0,306%	0,018%	0,318%	0,324%	540.024,70	549.135,78	St.Leonhard in Pass.
81	St.Lorenzen	1.366.427,56	90.156,03	87.484,79	142.623,89	1.422,28	1.688.114,54	3.868	3.900,59	3.931.491,18	1.113.366,70	0,656%	0,671%	-0,014%	0,661%	0,656%	1.120.611,55	1.113.366,70	St.Lorenzen
83	St.Martin in Passeier	1.001.317,50	945.517,16	70.273,91	5.775,12	1.344,82	2.024.228,52	3.222	3.276,90	3.302.859,42	634.572,47	0,374%	0,371%	0,003%	0,373%	0,374%	632.950,08	634.572,47	St.Martin in Passeier
82	St.Martin in Thurn	572.716,69	42.627,23	46.069,21	9.334,87	194,48	670.942,48	1.747	1.930,44	1.945.726,09	632.663,10	0,373%	0,379%	-0,006%	0,375%	0,373%	635.572,15	632.663,10	St.Martin in Thurn
84	St.Pankraz	577.479,95	27.772,49	194.196,09	15.432,98	416,30	615.297,81	1.516	1.751,31	1.765.181,79	570.676,59	0,336%	0,339%	-0,002%	0,337%	0,336%	571.804,35	570.676,59	St.Pankraz
61	St.Ulrich	3.007.130,77	67.716,36	63.375,46	140.059,11	18.464,73	3.296.746,43	4.875	4.875,00	4.913.615,16	802.436,72	0,473%	0,483%	-0,010%	0,476%	0,473%	807.580,01	802.436,72	St.Ulrich
115	Sterzing	2.479.785,23	328.996,50	76.024,08	177.595,88	2.876,62	3.065.278,31	6.976	6.976,00	7.031.257,30	1.968.278,02	1,161%	1,175%	-0,015%	1,165%	1,161%	1.975.727,75	1.968.278,02	Sterzing
95	Stilfs	792.408,54	33.074,93	42.458,55	15.844,99	914,28	884.701,29	1.181	1.450,32	1.461.807,41	286.412,33	0,169%	0,172%	-0,003%	0,170%	0,169%	288.101,65	286.412,33	Stilfs
103	Taufers im Münstertal	197.584,40	69.824,01	41.304,04	25.561,41	13.275,69	347.549,55	961	1.226,11	1.235.822,75	440.841,62	0,260%	0,257%	0,003%	0,259%	0,260%	439.566,38	440.841,62	Taufers im Münstertal
96	Terenten	402.912,80	259.638,37	46.125,80	42.434,20	3.714,13	754.825,29	1.772	1.948,43	1.963.863,19	600.034,12	0,354%	0,356%	-0,002%	0,354%	0,354%	601.121,00	600.034,12	Terenten
97	Terlan	1.712.811,36	0,00	61.909,69	105.593,37	10.559,20	1.890.873,62	4.864	4.864,00	4.902.528,03	1.494.655,72	0,881%	0,801%	0,080%	0,857%	0,881%</			

Tabelle 2 der Finanzvereinbarung für das Jahr 2023 - Zuweisungen für die Deckung der laufenden Ausgaben 2023 mit Verrechnung der Kostenbeteiligung für Musikschulen und für Obdachlosendienst, sowie Anwendung der Abzüge für Bevorschussungen für Tagesmütter bzw. Tagesväterdienste und für die Vergütung für die Agentur für Wohnbauaufsicht

Tabella 2 dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2023 - Trasferimenti per la copertura delle spese correnti 2023 con compensazione della compartecipazione ai costi di gestione delle scuole di musica e per i servizi ai senzatetto, nonchè applicazione delle detrazioni per l'assunzione dei servizi delle scuole, per le anticipazioni per il servizio di assistenza domiciliare all'infanzia e per il compenso per l'Agenzia di vigilanza sull'edilizia

		155.173.120,44										
Istat-Kodex	Gemeinde / Bezirksgmeinschaft	Gesamt-zuweisung 2023	Forderung für Betriebskosten der Musikschule 2023	Verbindlichkeit für Kostenbeteiligung für Musikschule 2023	Abzüge für Grundschuldienste 2023	Abzüge für Bevorschussung TM/TV- dienste 2023	Abzüge für Agentur für Wohnbauaufsicht 2023	Forderung für Betriebskosten der Obdachlosendienste 2023	Verbindlichkeit für Kostenbeteiligung für Obdachlosendienste 2023	Nettozuweisung nach Verrechnung der Betriebskosten für Musikschulen und für Obdachlosendienste, sowie Anwendung der Abzüge für Grundschuldienste, Bevorschussung TM/TV und Vergütung Agentur 2023		
Codice Istat	Comune / Comunità comprensoriale	Trasferimento complessivo 2023	Credito per costi di gestione per scuole di musica 2023	Debito per costi di gestione per scuole di musica 2023	Detrazioni per servizi scuole elementari 2023	Detrazioni per anticipazioni servizio domiciliare all'infanzia 2023	detrazioni per compenso per Agenzia di vigilanza sull'edilizia 2023	Credito per costi di gestione per servizi ai senzatetto 2023	Debito per costi di gestione per servizi ai senzatetto 2023	Trasferimento netto post compensazione costi di gestione per scuole di musica e per servizi ai senzatetto, nonché detrazioni p. servizi scuole elementari e compenso Agenzia 2023	Gemeinde / Bezirksgemeinschaft	
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	
		169.597.013,65	690.207,87	690.207,87	12.002.500,00	2.196.393,21	225.000,00	3.467.890,47	3.467.890,47	155.173.120,44		
6	Abtei	213.238,34	11.014,99	1.752,23	54.831,65	0,00	2.200,54		23.819,44	141.649,47	Badia	
108	Ahrntal	2.020.359,26	2.041,55	4.671,46	134.863,85	30.338,15	2.841,44		38.816,63	1.810.869,28	Valle Aurina	
1	Aldein	668.804,52	830,90	1.973,21	41.459,21	4.076,45	414,92		10.615,19	611.096,44	Aldino	
38	Algund	1.029.222,55		8.803,76	71.408,99	44.043,58	2.648,80		32.984,75	869.332,67	Lagundo	
3	Altrei	264.820,46		1.146,23	10.035,52	0,00	62,98		2.589,07	250.986,66	Anterivo	
2	Andrian	407.776,85		7.916,48	17.371,79	3.532,23	755,74		6.563,29	371.637,32	Andriano	
60	Auer	1.267.628,64	24.751,36	1.210,21	39.102,19	11.969,61	1.578,17		25.321,10	1.213.198,72	Ora	
7	Barbian	518.992,24		6.817,90	34.227,87	0,00	963,20		11.249,51	465.733,76	Barbiano	
8	Bozen	39.959.866,61	48.382,94	5.575,30	2.817.273,76	468.589,89	13.670,04	2.965.609,22	692.737,94	38.976.011,84	Bolzano	
12	Branzoll	1.142.540,14		3.293,17	33.021,49	15.174,50	1.326,25		17.812,80	1.071.911,93	Bronzolo	
10	Brenner	686.463,40		8.656,82	41.103,48	3.618,34	1.107,68		15.029,55	616.947,53	Brennero	
11	Brixen	8.206.818,18	60.339,78	6.226,50	523.533,80	82.694,06	9.820,94		147.687,00	7.497.195,66	Bressanone	
13	Bruneck	4.844.020,52	69.359,77	823,61	310.650,13	84.590,32	11.977,03	71.823,14	110.546,80	4.466.615,53	Brunico	
66	Burgstall	658.182,52		2.348,81	16.514,80	17.978,46	2.033,84		12.919,46	606.387,15	Postal	
26	Corvara	0,00		5.137,63	26.288,81	0,00	685,35		9.650,76	-41.762,65	Corvara	
59	Deutschnofen	1.009.124,89	1.543,28	3.215,76	79.395,28	3.866,95	1.530,01		26.330,84	896.329,33	Nova Ponente	
47	Enneberg	719.895,56	4.800,17	1.608,82	77.129,64	1.495,00	1.248,46		20.731,97	622.481,84	Marebbe	
4	Eppan a.d. Weinstr.	4.881.662,85	11.940,46	6.858,23	376.618,93	70.422,57	8.687,33		95.827,94	4.335.188,31	Appiano s.s.d.V.	
116	Feldthurns	1.168.951,34		16.362,13	70.856,90	16.932,76	1.626,33		19.799,91	1.043.373,31	Velturno	
32	Franzensfeste	381.414,34		807,05	19.441,96	1.465,66	140,78		6.977,54	352.581,35	Fortezza	
16	Freienfeld	841.611,86		17.430,28	53.200,17	13.218,78	1.274,39		17.599,20	738.889,04	Campo di Trens	
34	Gais	1.198.468,75		10.824,08	85.282,32	3.105,58	2.004,20		20.874,37	1.076.378,20	Gais	
35	Gargazon	685.659,25		3.871,72	28.294,29	15.287,54	1.492,96		11.825,58	624.887,16	Gargazzone	
36	Glurns	381.074,63		13.443,79	11.068,01	1.200,33	163,00		5.974,28	349.225,22	Glorenza	
27	Graun im Vinschgau	411.681,01		3.739,37	74.588,52	3.143,53	652,01		15.113,69	314.443,89	Curon Venosta	
109	Gsies	917.785,39		17.610,97	61.718,42	9.777,88	322,30		15.146,06	813.209,76	Valle di Casies	
5	Hafling	182.622,33		950,48	18.033,05	8.674,45	652,01		5.204,03	149.108,31	Avelengo	
77	Innichen	738.442,96		16.057,08	122.561,09	704,24	2.300,57		22.337,20	574.482,78	San Candido	
79	Jenesien	1.167.709,43		5.174,41	49.210,89	2.422,48	1.511,49		19.786,96	1.089.603,20	San Genesio	
15	Kaltern a.d. Weinstr.	2.308.084,97	2.159,52	7.981,82	192.996,45	32.760,99	3.637,94		52.978,84	2.019.888,45	Caldaro s.s.d.V.	
23	Karneid	1.071.808,72		3.190,11	101.272,82	13.815,62	1.129,91		22.175,38	930.224,88	Corno all'Isarco	
18	Kastelbell-Tschars	804.070,54		7.899,17	56.558,38	5.003,08	1.152,14		15.288,46	718.169,31	Castelbello-Ciardes	
19	Kastelruth	791.389,02	21.765,89	13.219,12	123.150,35	16.172,45	4.375,15		45.477,01	610.760,83	Castelrotto	
21	Kiens	911.909,33		9.584,35	48.984,02	18.708,70	1.989,38		19.353,30	813.289,58	Chienes	
22	Klausen	1.712.653,23	52.314,75	2.170,77	109.369,62	10.010,20	1.533,71		33.754,99	1.608.128,69	Chiusa	
14	Kuens	316.602,00		1.439,08	6.350,94	0,00	270,44		2.504,92	306.036,62	Caines	
24	Kurtatsch a.d.Weinstr.	748.206,86		9.637,30	51.220,24	1.427,73	978,02		14.259,30	670.684,27	Cortaccia s.s.d.V.	
25	Kurtinig a.d. Weinstr.	446.006,87		1.088,11	13.594,67	1.811,15	129,66		4.291,38	425.091,90	Cortina s.s.d.V.	
42	Laas	1.406.404,99	535,93	19.395,39	71.999,79	6.258,08	1.804,15		26.453,82	1.281.029,69	Lasa	
39	Lajen	791.655,09		14.167,42	56.995,09	1.201,75	1.385,53		17.670,40	700.234,90	Laion	
41	Lana	3.640.211,10	17.478,00	3.667,01	287.795,04	94.791,70	12.417,88		80.811,33	3.178.206,14	Lana	
37	Latsch	1.576.520,48	5.780,26	2.803,40	123.101,13	5.663,70	2.315,39		33.975,07	1.414.442,05	Laces	
43	Laurein	262.359,28		218,24	7.758,65	0,00	18,52		2.103,62	262.260,25	Lauregno	
40	Leifers	7.417.257,03	694,65	13.111,48	315.977,61	139.584,75	8.116,82		118.521,13	6.822.639,89	Laives	
44	Lüsen	592.351,29		6.415,38	33.279,33	722,20	618,67		10.032,64	541.283,07	Luson	
46	Mals	1.388.615,27	43.083,53	1.048,28	142.199,27	9.556,62	1.478,14		33.353,69	1.244.062,80	Malles Venosta	
45	Margreid a.d. Weinstr.	571.887,86		3.372,71	23.865,37	7.345,63	300,07		8.537,46	528.466,62	Magrè s.s.d.V.	
48	Marling	738.318,32		6.319,41	52.576,07	25.668,93	2.078,29		18.576,57	633.099,05	Marlengo	
49	Martell	228.881,94		874,75	10.896,06	0,00	185,23		5.352,90	211.573,00	Martello	

Istat-Kodex	Gemeinde / Bezirksgemeinschaft	Gesamt-zuweisung 2023	Forderung für Betriebskosten der Musikschule 2023	Verbindlichkeit für Kostenbeteiligung für Musikschule 2023	Abzüge für Grundschuldendienste 2023	Abzüge für Bevorschussung TM/TV- dienste 2023	Abzüge für Agentur für Wohnbauaufsicht 2023	Forderung für Betriebskosten der Obdachlosendienste 2023	Verbindlichkeit für Kostenbeteiligung für Obdachlosendienste 2023	Nettozuweisung nach Verrechnung der Betriebskosten für Musikschulen und für Obdachlosendienste, sowie Anwendung der Abzüge für Grundschuldendienste, Bevorschussung TM/TV und Vergütung Agentur 2023	Gemeinde / Bezirksgemeinschaft
Codice Istat	Comune / Comunità comprensoriale	Trasferimento complessivo 2023	Credito per costi di gestione per scuole di musica 2023	Debito per costi di gestione per scuole di musica 2023	Detrazioni per servizi scuole elementari 2023	Detrazioni per anticipazioni servizio domiciliare all'infanzia 2023	detrazioni per compenso per Agenzia di vigilanza sull'edilizia 2023	Credito per costi di gestione per servizi ai senzatetto 2023	Debito per costi di gestione per servizi ai senzatetto 2023	Trasferimento netto post compensazione costi di gestione per scuole di musica e per servizi ai senzatetto, nonché detrazioni p. servizi scuole elementari e compenso Agenzia 2023	Comune / Comunità comprensoriale
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
51	Meran	13.502.065,41	27.798,23	4.684,58	1.028.994,54	217.846,86	16.026,18	375.893,32	265.340,80	12.372.864,00	Merano
50	Möltén	731.254,19		4.703,12	40.101,06	10.886,76	652,01		11.022,96	663.888,28	Meltina
53	Montan	698.483,15		7.014,11	25.084,75	21.083,41	1.170,66		11.016,49	633.113,73	Montagna
54	Moos in Passeier	131.033,02		5.238,43	61.170,39	2.104,50	555,69		13.204,25	48.759,76	Moso in Passiria
74	Mühlbach	616.609,74	6.413,87	2.441,14	66.615,48	4.331,48	1.941,22		20.751,39	526.942,90	Rio Pusteria
88	Mühlwald	574.364,04		3.344,10	38.709,61	0,00	437,15		9.029,38	522.843,80	Selva dei Molini
55	Nals	743.542,75		6.814,51	29.579,65	4.187,76	996,54		13.812,69	688.151,60	Nalles
56	Naturns	1.798.275,00	21.818,36	1.000,88	156.524,92	27.344,23	3.063,72		39.353,86	1.592.805,75	Naturno
57	Natz-Schabs	948.666,70		12.293,46	70.190,99	3.472,92	2.185,72		21.489,28	839.034,33	Naz-Sciaves
29	Neumarkt	1.754.471,69		6.842,75	89.025,65	25.632,56	2.200,54		35.424,94	1.595.345,25	Egna
113	Niederdorf	551.364,44		11.370,46	23.863,65	4.025,25	733,51		10.187,99	501.183,58	Villabassa
106	Olang	767.233,26	4.798,19	2.369,86	51.458,92	24.511,57	1.807,85		20.654,30	671.228,95	Valdaora
62	Partschins	1.087.968,45		13.098,14	55.362,06	21.627,48	2.063,47		25.262,85	970.554,45	Parcines
63	Percha	608.088,04		6.070,70	29.728,79	6.743,03	992,84		10.738,17	553.814,51	Perca
30	Pfalzen	1.081.334,34		13.021,31	34.355,63	29.649,48	2.941,47		19.327,40	982.039,05	Falzes
105	Pfatten	520.313,10		230,76	13.339,64	3.680,58	526,06		7.294,70	495.241,36	Vadena
107	Pfitsch	947.876,55		20.910,50	46.470,59	15.104,11	1.822,67		19.825,80	843.742,88	Val di Vizze
64	Plaus	406.679,01		2.627,26	20.270,82	2.969,35	248,21		4.783,31	375.780,06	Plaus
67	Prad am Stilfer Joch	1.258.543,13	14.024,94	2.340,57	77.752,96	11.350,21	2.048,65		23.968,31	1.155.107,37	Prato allo Stelvio
9	Prags	400.015,32		7.367,56	18.006,07	0,00	237,10		4.479,09	369.925,50	Braies
68	Prettau	409.946,72		1.954,45	12.347,24	1.304,10	88,91		3.417,57	390.834,45	Predoi
69	Proveis	207.817,98		757,23	7.531,99	0,00	29,64		1.669,95	197.829,17	Provè
71	Rasen-Antholz	908.548,90		6.658,74	58.209,99	30.705,03	1.163,25		18.926,10	792.885,79	Rasun-Anterselva
70	Ratschings	1.407.508,15		19.499,00	112.457,86	11.702,30	2.230,18		29.936,12	1.231.682,69	Racines
73	Riffian	602.013,90		2.926,39	35.848,52	4.198,08	537,17		8.789,89	549.713,85	Rifiano
72	Ritten	1.925.277,60	481,58	4.217,07	257.082,31	47.176,29	3.760,19		52.215,06	1.561.308,26	Renon
75	Rodeneck	517.856,41		3.336,17	17.620,03	10.051,58	574,22		8.129,68	478.144,73	Rodengo
76	Salurn	1.430.213,43	1.716,59	1.104,11	83.739,88	15.302,39	1.122,50		24.453,76	1.306.207,38	Salorno
17	Sand in Taufers	982.372,33	8.808,90	1.553,70	70.071,65	18.000,25	2.293,16		36.790,68	862.471,79	Campo Tures
86	Sarntal	2.393.291,02	212,49	1.008,00	209.368,75	23.702,02	3.715,73		46.396,13	2.109.312,88	Sarentino
87	Schenna	442.304,71		3.972,19	52.765,77	13.611,89	1.726,35		19.909,95	350.318,56	Scena
93	Schlanders	1.837.414,32	11.762,73	2.003,74	163.980,21	21.122,14	3.019,26		40.933,19	1.618.118,51	Silandro
94	Schluderns	674.825,86		14.664,18	28.863,41	3.617,18	1.022,47		11.793,21	614.865,41	Sluderno
91	Schnals	170.294,11		1.457,82	37.559,75	6.838,48	274,14		8.330,33	115.833,59	Senales
92	Sexten	359.781,18		8.046,84	51.059,83	0,00	1.292,91		12.155,68	287.225,92	Sesto
85	St.Christina in Gröden	244.619,57		7.625,04	48.604,56	1.847,48	859,47		13.152,47	172.530,55	Santa Christina Valgardena
80	St.Leonhard in Pass.	540.024,70	14.046,49	730,80	50.687,34	7.079,40	1.452,21		23.327,52	470.793,92	San Leonardo in Passiria
81	St.Lorenzen	1.120.611,55		16.689,93	72.827,80	14.845,25	2.282,04		25.036,30	988.930,23	San Lorenzo di Sebato
83	St.Martin in Passeier	632.950,08		7.132,73	74.514,77	6.390,55	1.915,29		20.854,96	522.141,78	San Martino in Passiria
82	St.Martin in Thurn	635.572,15		5.967,82	50.377,80	0,00	833,54		11.307,76	567.085,23	San Martino in Badia
84	St.Pankraz	571.804,35		5.905,55	25.299,23	9.532,31	811,31		9.812,57	520.443,38	San Pancrazio
61	St.Ulrich	807.580,01	19.541,00	2.164,16	92.020,81	1.389,78	2.682,14		31.554,29	697.309,83	Ortisei
115	Sterzing	1.975.727,75	65.002,11	894,45	157.069,31	13.371,72	3.048,90		45.153,37	1.821.192,11	Vipiteno
95	Stils	288.101,65		2.408,36	38.691,81	0,00	266,73		7.644,23	239.090,52	Stelvio
103	Taufers im Münstertal	439.566,38		8.250,25	12.869,91	4.051,66	422,33		6.220,24	407.751,99	Tubre
96	Terenten	601.121,00		4.287,51	46.092,72	7.519,22	600,15		11.469,58	531.151,82	Terento
97	Terlan	1.453.782,05	23.058,94	3.596,90	89.326,66	9.568,27	2.378,37		31.483,09	1.340.487,70	Terlano
100	Tiers	285.742,07		1.326,75	21.903,08	7.256,50	626,08		6.485,62	248.144,04	Tires
101	Tirol	302.953,76		1.573,32	71.291,29	2.904,90	1.618,92		16.582,99	208.982,34	Tirolo
99	Tisens	725.857,68		7.394,44	39.843,99	13.950,41	970,61		12.796,48	650.901,75	Tesimo
28	Toblach	861.715,47	31.983,65	2.162,09	88.382,77	0,00	1.592,99		21.929,42	779.631,85	Dobbiaco
98	Tramin a.d. Weinstr.	1.175.384,77	13.017,02	2.046,98	65.799,84	13.045,91	681,65		22.259,53	1.084.567,88	Termeno s.s.d.V.
102	Truden im Naturpark	464.375,45		456,38	23.411,45	6.329,47	233,39		6.744,53	427.200,23	Trodena nel parco naturale
20	Tschermers	617.018,46		3.307,19	28.978,19	11.583,31	1.392,94		10.323,92	561.432,91	Cermes
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	423.347,92		578,01	30.886,70	1.235,10	188,94		5.042,21	385.416,96	Senale - San Felice
104	Ultén	747.161,91	5.056,19	2.169,47	55.988,48	15.600,90	1.385,53		18.660,72	658.413,00	Ultimo
111	Vahrn	1.377.731,81		22.160,83	66.935,03	6.950,69	2.852,56		31.994,43	1.246.838,27	Varna
114	Villanders	688.358,55		8.962,93	30.225,43	6.428,85	863,18		12.149,21	629.728,95	Villandro

Istat-Kodex	Gemeinde / Bezirksgemeinschaft	Gesamt-zuweisung 2023	Forderung für Betriebskosten der Musikschule 2023	Verbindlichkeit für Kostenbeteiligung für Musikschule 2023	Abzüge für Grundschuldienste 2023	Abzüge für Bevorschussung TM/TV- dienste 2023	Abzüge für Agentur für Wohnbauaufsicht 2023	Forderung für Betriebskosten der Obdachlosendienste 2023	Verbindlichkeit für Kostenbeteiligung für Obdachlosendienste 2023	Nettozuweisung nach Verrechnung der Betriebskosten für Musikschulen und für Obdachlosendienste, sowie Anwendung der Abzüge für Grundschuldienste, Bevorschussung TM/TV und Vergütung Agentur 2023	Gemeinde / Bezirksgemeinschaft
Codice Istat	Comune / Comunità comprensoriale	Trasferimento complessivo 2023	Credito per costi di gestione per scuole di musica 2023	Debito per costi di gestione per scuole di musica 2023	Detrazioni per servizi scuole elementari 2023	Detrazioni per anticipazioni servizio domiciliare all'infanzia 2023	detrazioni per compenso per Agenzia di vigilanza sull'edilizia 2023	Credito per costi di gestione per servizi ai senzateo 2023	Debito per costi di gestione per servizi ai senzateo 2023	Trasferimento netto post compensazione costi di gestione per scuole di musica e per servizi ai senzateo, nonché detrazioni p. servizi scuole elementari e compenso Agenzia 2023	Comune / Comunità comprensoriale
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
33	Villnöss	942.555,32		12.527,35	61.820,63	14.726,90	1.007,66		16.505,32	835.967,46	Funes
110	Vintl	1.017.214,88	6.891,06	2.168,22	92.692,02	12.092,22	1.189,18		21.333,93	894.630,37	Vandoies
31	Völs am Schlern	935.721,61		22.846,24	74.237,57	18.525,91	1.659,67		23.599,37	794.852,85	Fiè allo Sciliar
112	Vöran	437.142,53		289,75	19.387,33	5.446,98	429,74		6.343,22	405.245,51	Verano
65	Waidbruck	78.523,85		314,47	10.649,17	1.406,45	3,70		1.320,43	64.829,63	Ponte Gardena
52	Welsberg-Taisten	746.935,47	28.084,22	1.640,87	46.912,82	18.156,14	970,61		18.686,61	688.652,64	Monguelfo
58	Welschnofen	150.663,62	874,51	2.073,48	28.976,46	9.979,13	855,77		13.158,95	96.494,34	Nova Levante
117	Wengen	609.466,32		8.274,38	27.288,45	1.528,93	411,21		9.074,69	562.888,66	La Valle
89	Wolkenstein in Gröden	0,00	5.999,07	3.426,60	54.365,51	938,98	1.404,05		17.722,18	-71.858,25	Selva Val Gardena
t Eisacktal	Bezirksgemeinschaft Eisacktal							54.564,79	0,00	54.564,79	Ccomunità comprensoriale Valle Isarco
	Gesamt - Totale	169.597.013,65	690.207,87	690.207,87	12.002.500,00	2.196.393,21	225.000,00	3.467.890,47	3.467.890,47	155.173.120,44	Gesamt - Totale

Tabelle 3 der Finanzvereinbarung für das Jahr 2023 - Ausgleichszuweisungen für das Jahr 2023 Tabella 3 dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2023 - Assegnazioni perequative per l'anno 2023															
Istatkodex - Codice Istat	Gemeinde - Comune	Zuweisung für laufende Ausgaben - Trasferimento per spese correnti 2022	Zuweisung für laufende Ausgaben - Trasferimento per spese correnti 2023	Differenz- differenza (C- D)	Durchschnitt Wirtschaftsüberschuss (DWÜ) - Media degli avanzi di gestione	GIS-Ausfall Hauptwohnung - minor entrate IMI per abitazione principale	Beiträge Wegenetz - contributo per rete stradale 2014	Differenz - differenza (E+0,5*F-G-H)	Ausgleichszu- weisung - Assegnazione e perequativa	Differenz - differenza (I - 6'E)	Schwache Entwicklung andamento debole	Sehr schwache Entwicklung andamento molto debole	Ausgleichswei- sung - Assegnazione perequativa	Gesamt- Totale dell'assegnazione complessiva 2023	Gemeinde - Comune
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
6	Abtei	221.496,50	213.238,34	-8.258,16	843.079,43	102.325,19	29.855,67	281.100,69		231.551,73				0,00	Badia
108	Ahrntal	2.021.066,68	2.020.359,26	-707,42	1.065.710,05	-10.892,69	57.540,12	485.500,18		481.255,69	ja - si			0,00	Valle Aurina
1	Aldein	671.488,85	668.804,52	-2.684,33	725.547,48	35.055,14	19.563,94	305.470,33		289.364,34	ja - si			0,00	Aldino
38	Algund	1.027.547,51	1.029.222,55	1.675,04	1.228.137,83	61.464,02	8.194,57	546.085,37		556.135,62				0,00	Lagundo
3	Altrei	271.393,97	264.820,46	-6.573,51	361.967,35	178,65	2.327,90	171.903,61		132.462,53		ja - si		0,00	Anterivo
2	Andrian	418.892,14	407.776,85	-11.115,29	363.303,99	22.371,92	1.310,74	146.854,05		80.162,33				0,00	Andriano
60	Auer	1.255.013,41	1.267.628,64	12.615,23	483.496,01	54.221,01	0,00	200.142,23		275.833,63				0,00	Ora
7	Barbian	517.728,92	518.992,24	1.263,32	324.366,75	30.780,12	12.629,43	120.037,15		127.617,09	ja - si			0,00	Barbiano
8	Bozen	40.144.420,62	39.959.866,61	-184.554,01	30.662.880,06	1.704.159,06	11.961,39	13.430.765,57		12.323.441,49				0,00	Bolzano
12	Branzoll	1.140.126,11	1.142.540,14	2.414,03	304.623,92	19.590,87	0,00	135.135,12		149.619,27				0,00	Bronzolo
10	Brenner	717.321,94	686.463,40	-30.858,54	687.460,05	17.839,99	17.213,32	277.818,18		92.666,94	ja - si			0,00	Brennero
11	Brixen	8.237.179,98	8.206.818,18	-30.361,80	2.588.519,10	442.529,42	39.824,07	781.544,25		599.373,43				0,00	Bressanone
13	Bruneck	4.871.462,00	4.844.020,52	-27.441,48	5.357.828,28	103.973,10	5.801,95	2.541.697,61		2.377.048,70				0,00	Brunico
66	Burgstall	634.148,81	658.182,52	24.033,71	382.855,94	37.743,20	2.311,11	175.407,37		319.609,62				0,00	Postal
26	Corvara	0,00	0,00	0,00	1.917.765,89	19.811,83	0,00	939.071,12		939.071,12				0,00	Corvara
59	Deutschnofen	987.776,44	1.009.124,89	21.348,45	1.432.660,16	84.706,00	58.069,67	594.902,86		722.993,55				0,00	Nova Ponente
47	Enneberg	720.632,30	719.895,56	-736,74	596.235,87	72.046,61	32.218,21	193.116,37		188.695,90				0,00	Marebbe
4	Eppan a.d. Weinstr.	4.925.220,17	4.881.662,85	-43.557,32	2.427.606,80	400.170,54	5.823,49	764.252,05		502.908,11				0,00	Appiano s.s.d.V.
116	Feldthurns	1.147.897,09	1.168.951,34	21.054,25	828.560,84	37.313,35	11.579,81	386.441,51		512.767,03	ja - si			0,00	Bolzano
32	Franzensfeste	401.198,12	381.414,34	-19.783,78	497.350,29	5.721,96	4.113,31	219.056,09		100.353,41				0,00	Fortezza
16	Freienfeld	841.035,80	841.611,86	576,06	662.953,81	-5.395,69	35.620,91	301.827,74		305.284,10				0,00	Campo di Trens
34	Gais	1.210.786,28	1.198.468,75	-12.317,53	507.486,70	83.245,04	20.915,30	137.265,49		63.360,33				0,00	Gais
35	Gargazon	666.059,15	685.659,25	19.600,10	377.792,34	32.040,11	2.659,48	173.796,68		291.397,26				0,00	Gargazzone
36	Glurns	375.094,61	381.074,63	5.980,02	320.630,67	7.724,91	3.092,96	155.477,49		191.357,62				0,00	Glorenza
27	Graun im Vinschgau	468.948,35	411.681,01	-57.267,34	1.088.039,04	46.021,97	9.158,94	431.571,27		87.967,20	ja - si			0,00	Curon Venosta
109	Gsies	917.716,67	917.785,39	68,72	393.740,17	49.436,97	22.108,37	125.393,46		125.805,78	ja - si			0,00	Valle di Casies
5	Hafling	196.318,57	182.622,33	-13.696,24	565.880,18	29.148,61	8.320,76	231.774,48		149.597,03	ja - si			0,00	Avelengo
77	Innichen	734.681,72	738.442,96	3.761,24	901.332,53	35.322,39	7.440,65	411.664,47		434.231,94				0,00	San Candido
79	Jenesien	1.182.413,19	1.167.709,43	-14.703,76	818.195,33	70.217,12	58.628,11	265.548,68		177.326,13	ja - si			0,00	San Genesio
15	Kaltern a.d. Weinstr.	2.301.127,81	2.308.084,97	6.957,16	2.654.714,34	211.974,75	453,83	1.121.885,75		1.163.628,72				0,00	Caldaro s.s.d.V.
23	Karneid	1.068.901,06	1.071.808,72	2.907,66	2.132.414,00	98.547,36	30.934,63	939.632,67		957.078,62				0,00	Cornedo all'Isarco
18	Kastelbell-Tschars	791.612,24	804.070,54	12.458,30	416.536,98	38.253,32	34.303,02	148.170,45		222.920,23	ja - si			0,00	Kastelbell-Ciardes
19	Kastelruth	815.974,98	791.389,02	-24.585,96	2.612.158,27	128.631,61	35.019,66	1.117.841,91		970.326,17				0,00	Castelrotto
21	Kiens	911.472,07	911.909,33	437,26	933.455,97	76.402,09	22.057,31	368.705,85		371.329,43				0,00	Chienes
22	Klausen	1.706.252,22	1.712.653,23	6.401,01	720.973,56	120.780,76	28.336,17	217.770,86		256.176,90				0,00	Chiusa
14	Kuens	316.802,30	316.602,00	-200,30	135.424,31	8.047,54	317,17	59.147,14		57.945,33				0,00	Caines
24	Kurtatsch a.d. Weinstr.	745.270,67	748.206,86	2.936,19	70.450,05	41.067,13	1.862,84	-4.768,76	0,00	12.848,35				0,00	Cortaccia s.s.d.V.
25	Kurtinig a.d. Weinstr.	441.195,82	446.006,87	4.811,05	60.200,32	10.760,12	117,85	24.033,24		52.899,54				0,00	Cortina s.s.d.V.
42	Laas	1.410.145,10	1.406.404,99	-3.740,11	1.045.133,99	-16.952,36	26.580,52	509.198,72		486.758,05	ja - si			0,00	Lasa
39	Lajen	799.165,43	791.655,09	-7.510,34	686.828,00	43.616,79	22.615,72	269.671,15		224.609,12				0,00	Laion
41	Lana	3.654.974,47	3.640.211,10	-14.763,37	3.617.016,65	326.761,98	20.301,08	1.446.681,90		1.358.101,69				0,00	Lana
37	Latsch	1.575.483,39	1.576.520,48	1.037,09	1.110.857,29	88.670,48	11.289,94	456.505,32		462.727,87				0,00	Laces
43	Laurein	279.617,79	262.359,28	-17.258,51	275.252,64	2.501,71	6.990,05	110.876,05		7.324,97		ja - si		0,00	Lauregno
40	Leifers	7.332.734,90	7.417.257,03	84.522,13	4.231.323,73	258.370,30	4.805,94	1.937.007,75		2.444.140,52				0,00	Laives
44	Lösen	599.029,59	592.351,29	-6.678,30	648.921,75	15.123,53	21.169,98	281.489,06		241.419,25	ja - si			0,00	Luson
46	Mais	1.422.411,02	1.388.615,27	-33.795,75	1.863.582,66	62.154,25	17.035,24	818.806,09		616.031,57				0,00	Malles Venosta
45	Margreid a.d. Weinstr.	554.431,90	571.887,86	17.455,96	224.110,74	18.070,25	1.842,09	109.598,99		214.334,78				0,00	Magrè s.s.d.V.
48	Marling	718.274,15	738.318,32	20.044,17	969.576,22	55.426,83	10.925,56	438.479,89		558.744,90				0,00	Marlengo
49	Martell	231.392,58	228.881,94	-2.510,64	651.487,28	350,02	13.070,48	309.812,50		294.748,64	ja - si			0,00	Martello
51	Meran	13.482.751,21	13.502.065,41	19.314,20	13.725.782,71	595.500,88	8.717,53	6.277.987,15		6.393.872,37				0,00	Merano
50	Mölsen	729.589,55	731.254,19	1.664,64	525.618,06	40.945,84	21.619,03	201.908,80		211.896,62				0,00	Meltina
53	Montan	697.813,03	698.483,15	670,12	514.294,90	10.791,67	4.227,86	242.798,04		246.818,78				0,00	Montagna
54	Moos in Passeier	119.103,19	131.033,02	11.929,83	1.319.123,90	-1.491,32	21.034,50	651.948,60		723.527,56		ja - si		0,00	Moso in Passiria
74	Mühlbach	630.825,80	616.609,74	-14.216,06	946.326,77	36.243,86	18.834,01	403.869,46		318.573,12				0,00	Rio Pusteria
88	Mühlwald	579.917,40	574.364,04	-5.553,36	633.140,86	-4.287,60	30.280,94	285.023,73		251.703,57		ja - si		0,00	Selva dei Molini
55	Nals	694.026,18	743.542,75	49.516,57	284.642,19	28.524,70	2.189,28	161.123,68		458.223,10				0,00	Nalles
56	Naturns	1.764.623,93	1.798.275,00	33.651,07	1.765.020,32	82.840,74	30.961,18	802.359,31		1.004.265,74				0,00	Naturno
57	Natz-Schabs	935.832,46	948.666,70	12.834,24	765.537,00	81.664,75	3.734,09	310.203,90		387.209,36				0,00	Naz-Sciaves
29	Neumarkt	1.746.658,45	1.754.471,69	7.813,24	571.245,94	96.624,18	2.363,06	194.448,97		241.328,43				0,00	Egna
113	Niederdorf	560.918,35	551.364,44	-9.553,91	337.241,52	28.890,82	4.078,93	126.097,10		68.773,66				0,00	Villabassa
106	Olang	776.960,27	767.233,26	-9.727,01	723.680,65	35.805,47	13.199,54	303.108,30		244.746,23				0,00	Valdaora

Istatkodex - Codice Istat	Gemeinde - Comune	Zuweisung für laufende Ausgaben - Trasferimento per spese correnti 2022	Zuweisung für laufende Ausgaben - Trasferimento per spese correnti 2023	Differenz- differenza (C- D)	Durchschnitt Wirtschaftsüberschuss (DWÜ) - Media degli avanzati di gestione	GIS-Ausfall Hauptwohnung - minor entrate IMI per abitazione principale	Beiträge Wegenetz - contributo per rete stradale 2014	Differenz - differenza (E+0,5*F-G-H)	Ausgleichszu- weisung - Assegnazione e perequativa	Differenz - differenza (I - 6'E)	Schwache Entwicklung andamento debole	Sehr schwache Entwicklung andamento molto debole	Ausgleichszu- weisung - Assegnazione perequativa	Gesamt- Totale dell'assegnazione complessiva 2023	Gemeinde - Comune
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
62	Partschins	1.057.058,74	1.087.968,45	30.909,71	1.437.198,98	18.362,30	16.664,49	714.482,41		899.940,68				0,00	Parcines
63	Percha	602.759,91	608.088,04	5.328,13	329.951,81	50.936,77	6.614,97	112.752,30		144.721,11				0,00	Perca
30	Pfalzen	1.057.571,55	1.081.334,34	23.762,79	561.599,77	39.269,66	11.854,82	253.438,19		396.014,91				0,00	Falzes
105	Pfatten	494.744,25	520.313,10	25.568,85	461.353,84	15.155,95	0,00	241.089,82		394.502,95				0,00	Vadena
107	Pflitsch	955.889,67	947.876,55	-8.013,12	915.656,82	54.182,79	15.366,67	380.265,83		332.187,11	ja - si			0,00	Val di Vizze
64	Plaus	401.696,58	406.679,01	4.982,43	150.919,21	3.742,42	3.987,04	72.712,57		102.607,14				0,00	Plaus
67	Prad am Stilfer Joch	1.252.300,87	1.258.543,13	6.242,26	522.218,76	63.839,47	17.174,28	186.337,89		223.791,46				0,00	Prato allo Stelvio
9	Prags	393.895,18	400.015,32	6.120,14	302.220,72	16.077,24	9.900,05	131.253,21		167.974,03	ja - si			0,00	Braies
68	Prettau	410.307,94	409.946,72	-361,22	198.468,33	-883,80	5.350,08	94.406,66		92.239,33		ja - si		0,00	Predoi
69	Proveis	234.780,09	207.817,98	-26.962,11	85.901,61	2.181,36	3.471,22	10.336,11		-151.436,56		ja - si	26.962,11	26.962,11	Provè
71	Rasen-Antholz	917.050,79	908.548,90	-8.501,89	393.881,24	64.785,74	19.048,25	104.604,75		53.593,44				0,00	Rasun-Anterselva
70	Ratschings	1.393.782,33	1.407.508,15	13.725,82	708.744,71	24.729,63	42.342,59	301.025,95		383.380,84				0,00	Racines
73	Riffian	608.937,79	602.013,90	-6.923,89	509.144,73	24.299,42	9.343,96	214.005,09		172.461,74				0,00	Rifiano
72	Ritten	1.941.680,46	1.925.277,60	-16.402,86	1.126.923,51	116.182,08	96.890,61	333.986,20		235.569,04				0,00	Renon
75	Rodeneck	520.047,91	517.856,41	-2.191,50	397.389,58	11.312,99	6.883,78	178.306,51		165.157,49	ja - si			0,00	Rodengo
76	Salurn	1.426.499,54	1.430.213,43	3.713,89	693.641,88	42.607,62	9.665,17	298.262,04		320.545,38				0,00	Salorno
17	Sand in Taufers	926.375,10	982.372,33	55.997,23	2.706.924,66	110.999,46	28.125,73	1.270.334,37		1.606.317,73				0,00	Campo Tures
86	Sarnatal	2.395.894,64	2.393.291,02	-2.603,62	1.309.325,93	58.490,66	132.050,72	461.517,96		445.896,24	ja - si			0,00	Sarentino
87	Schenna	432.144,00	442.304,71	10.160,71	1.275.382,25	76.635,01	25.542,54	545.674,28		606.638,53				0,00	Scena
93	Schlanders	1.803.068,24	1.837.414,32	34.346,08	2.472.944,84	-40.069,84	35.416,47	1.275.471,86		1.481.548,32				0,00	Silandro
94	Schluderns	668.937,77	674.825,86	5.888,09	691.760,33	18.483,89	8.424,30	324.860,07		360.188,62				0,00	Sluderno
91	Schnals	160.270,94	170.294,11	10.023,17	1.147.644,21	8.652,38	16.227,82	558.965,07		619.104,08				0,00	Senales
92	Sexten	377.828,51	359.781,18	-18.047,33	732.410,73	24.466,67	7.969,65	315.721,72		207.437,74	ja - si			0,00	Sesto
85	St.Christina in Gröden	267.256,93	244.619,57	-22.637,36	1.137.197,23	53.551,03	3.481,24	488.928,99		353.104,85				0,00	Santa Christina Valgardena
80	St.Leonhard in Pass.	518.848,00	540.024,70	21.176,70	3.094.541,48	-4.061,92	33.584,87	1.538.924,50		1.665.984,72	ja - si			0,00	San Leonardo in Passiria
81	St.Lorenzen	1.137.697,03	1.120.611,55	-17.085,48	887.300,39	43.250,56	37.057,11	346.257,04		243.744,16				0,00	San Lorenzo di Sebato
83	St.Martin in Passeier	629.264,53	632.950,08	3.685,55	1.946.517,23	-494,60	23.350,79	954.087,97		976.201,26				0,00	San Martino in Passiria
82	St.Martin in Thurn	642.462,05	635.572,15	-6.889,90	510.574,44	42.358,02	20.596,17	185.443,13		144.103,72	ja - si			0,00	San Martino in Badia
84	St.Pankraz	574.527,12	571.804,35	-2.722,77	510.858,08	20.365,46	33.813,80	198.527,01		182.190,41		ja - si		0,00	San Pancrazio
61	St.Ulrich	819.711,31	807.580,01	-12.131,30	1.819.316,21	90.904,83	3.660,99	802.960,99		730.173,20				0,00	Ortisei
115	Sterzing	1.993.427,30	1.975.727,75	-17.699,55	1.722.105,38	118.728,03	10.960,26	713.664,86		607.467,58				0,00	Vipiteno
95	Stilfs	292.089,82	288.101,65	-3.988,17	183.318,71	15.654,03	8.797,45	63.219,71		39.290,70		ja - si		0,00	Stelvio
103	Taufers im Münstertal	436.660,23	439.566,38	2.906,15	453.458,38	6.142,61	4.875,94	218.616,79		236.053,70	ja - si			0,00	Tubre
96	Terenten	603.753,03	601.121,00	-2.632,03	685.715,99	20.937,49	24.845,85	294.442,63		278.650,48				0,00	Terento
97	Terlan	1.358.626,10	1.453.782,05	95.155,95	1.808.136,44	139.876,05	4.345,35	855.002,77		1.425.938,46				0,00	Terlano
100	Tiers	287.554,68	285.742,07	-1.812,61	1.061.225,83	12.301,43	7.693,18	508.805,69		497.930,01				0,00	Tires
101	Tirol	287.578,49	302.953,76	15.375,27	963.045,95	65.929,29	4.124,09	426.844,86		519.096,47				0,00	Tirolo
99	Tisens	716.534,56	725.857,68	9.323,12	647.199,60	40.327,12	12.906,70	279.689,10		335.627,84	ja - si			0,00	Tesimo
28	Toblach	850.465,25	861.715,47	11.250,22	1.182.617,96	35.989,31	15.898,29	550.671,60		618.172,91	ja - si			0,00	Dobbiaco
98	Tramin a.d. Weinstr.	1.181.692,21	1.175.384,77	-6.307,44	459.093,31	21.143,14	3.386,97	198.709,10		160.864,44				0,00	Termeno s.s.d.V.
102	Truden im Naturpark	468.684,31	464.375,45	-4.308,86	268.437,95	11.776,90	1.599,21	116.534,00		90.680,81		ja - si		0,00	Trodene nel parco naturale
20	Tscherms	607.644,06	617.018,46	9.374,40	261.133,94	31.323,22	1.780,16	106.837,98		163.084,36				0,00	Cermes
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	425.674,16	423.347,92	-2.326,24	262.670,89	2.973,37	5.708,78	120.327,06		106.369,61		ja - si		0,00	Senale - San Felice
104	Ulten	754.013,18	747.161,91	-6.851,27	822.319,52	10.526,05	41.313,99	352.468,45		311.360,82		ja - si		0,00	Ultimo
111	Vahrn	1.347.017,37	1.377.731,81	30.714,44	1.537.835,35	90.142,81	24.195,90	685.293,40		869.580,01				0,00	Varna
114	Villanders	689.321,65	688.358,55	-963,10	484.688,81	50.164,71	16.144,86	175.071,74		169.293,14	ja - si			0,00	Villandro
33	Villnöss	951.901,62	942.555,32	-9.346,30	407.843,80	51.862,38	25.079,84	117.633,38		61.555,61	ja - si			0,00	Funes
110	Vintl	1.034.238,62	1.017.214,88	-17.023,74	730.909,60	39.801,94	38.888,34	269.740,78		167.598,34				0,00	Vandoles
31	Voë am Schlern	939.421,97	935.721,61	-3.700,36	1.096.647,38	61.491,12	23.622,79	459.509,41		437.307,22				0,00	Fiè allo Sciliar
112	Vöran	434.006,25	437.142,53	3.136,28	897.640,30	22.891,47	16.637,63	412.427,33		431.245,03	ja - si			0,00	Verano
65	Waldbruck	83.308,49	78.523,85	-4.784,64	210.967,10	3.755,57	2.243,59	94.699,75		65.991,89		ja - si		0,00	Ponte Gardena
52	Weisberg-Taisten	765.471,53	746.935,47	-18.536,06	673.765,73	14.383,08	21.985,89	281.977,84		170.761,49				0,00	Monguelfo
58	Weischnofen	164.053,36	150.663,62	-13.389,74	1.149.142,97	12.663,38	18.363,54	530.154,82		449.816,36				0,00	Nova Levante
117	Wengen	607.192,51	609.466,32	2.273,81	305.803,03	33.713,60	17.568,43	103.893,29		117.536,13				0,00	La Valle
89	Wolkenstein in Gröden	0,00	0,00	0,00	2.011.815,13	25.096,76	1.496,93	979.313,88		979.313,88				0,00	Selva Val Gardena
	Gesamt	169.623.975,76	169.597.013,65				1.997.877,35 €		0,00					26.962,11	Totale

Tabelle 4 zur Finanzvereinbarung für das Jahr 2023 - Verteilung der Zuweisungen für die Deckung der Investitionsausgaben								
Tabella 4 dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2023 - Suddivisione dei trasferimenti per la copertura delle spese d'investimento								
Codice Istat- Kodex	Gemeinde	Comune	Durchschnitt der Jahre 1997 - 2014 - media degli anni 1997- 2014	Prozentsatz Finanzvereinbarung vom 29.1.2015 - percentuale accordo finanza locale cel 29.1.2015	Media aritmetica ((D+E)/2)	Betrag - importo 2023	Betrag - importo 2024	Betrag - importo 2025
A	B	C	D	E	F	G	H	I
6	Abtei	Badia	1,21%	0,98%	1,10%	1.382.296,38	1.382.296,38	1.382.296,38
108	Ahrntal	Valle Aurina	1,10%	1,48%	1,29%	1.626.779,17	1.626.779,17	1.626.779,17
1	Aldein	Aldino	0,38%	0,52%	0,45%	569.615,34	569.615,34	569.615,34
38	Algund	Lagundo	0,96%	0,93%	0,94%	1.184.734,82	1.184.734,82	1.184.734,82
3	Altrei	Anterivo	0,13%	0,17%	0,15%	193.628,26	193.628,26	193.628,26
2	Andrian	Andriano	0,14%	0,24%	0,19%	237.650,00	237.650,00	237.650,00
60	Auer	Ora	0,74%	0,60%	0,67%	845.551,46	845.551,46	845.551,46
7	Barbian	Barbiano	0,35%	0,44%	0,39%	494.727,08	494.727,08	494.727,08
8	Bozen	Bolzano	11,85%	11,11%	11,48%	14.465.462,51	14.465.462,51	14.465.462,51
12	Branzoll	Bronzolo	0,36%	0,44%	0,40%	502.762,69	502.762,69	502.762,69
10	Brenner	Brennero	0,44%	0,61%	0,53%	661.772,13	661.772,13	661.772,13
11	Brixen	Bressanone	3,68%	3,32%	3,50%	4.411.374,01	4.411.374,01	4.411.374,01
13	Bruneck	Brunico	4,38%	2,35%	3,36%	4.236.225,23	4.236.225,23	4.236.225,23
66	Burgstall	Postal	0,24%	0,34%	0,29%	367.113,91	367.113,91	367.113,91
26	Corvara	Corvara	0,67%	0,45%	0,56%	710.589,54	710.589,54	710.589,54
59	Deutschnofen	Nova Ponente	1,02%	1,06%	1,04%	1.309.407,84	1.309.407,84	1.309.407,84
47	Enneberg	Marebbe	0,55%	0,87%	0,71%	897.529,49	897.529,49	897.529,49
4	Eppan a.d. Weins	Appiano s.s.d.V.	2,14%	2,36%	2,25%	2.833.797,99	2.833.797,99	2.833.797,99
116	Feldthurns	Velturno	0,64%	0,69%	0,67%	838.104,23	838.104,23	838.104,23
32	Franzensfeste	Fortezza	0,24%	0,32%	0,28%	354.327,67	354.327,67	354.327,67
16	Freienfeld	Campo di Trens	0,61%	0,68%	0,64%	811.339,88	811.339,88	811.339,88

Codice Istat-Kodex	Gemeinde	Comune	Durchschnitt der Jahre 1997 - 2014 - media degli anni 1997-2014	Prozentsatz Finanzvereinbarung vom 29.1.2015 - percentuale accordo finanza locale cel 29.1.2015	Media aritmetica ((D+E)/2)	Betrag - importo 2023	Betrag - importo 2024	Betrag - importo 2025
A	B	C	D	E	F	G	H	I
34	Gais	Gais	0,56%	0,79%	0,67%	847.594,54	847.594,54	847.594,54
35	Gargazon	Gargazzone	0,29%	0,30%	0,29%	371.195,32	371.195,32	371.195,32
36	Glurns	Glorenza	0,37%	0,29%	0,33%	411.237,70	411.237,70	411.237,70
27	Graun im Vinschg	Curon Venosta	0,87%	0,72%	0,80%	1.002.165,77	1.002.165,77	1.002.165,77
109	Gsies	Valle di Casies	0,46%	0,65%	0,56%	701.871,08	701.871,08	701.871,08
5	Hafling	Avelengo	0,24%	0,27%	0,26%	325.525,29	325.525,29	325.525,29
77	Innichen	San Candido	0,93%	0,85%	0,89%	1.122.067,95	1.122.067,95	1.122.067,95
79	Jenesien	San Genesio	0,53%	0,74%	0,64%	804.571,47	804.571,47	804.571,47
15	Kaltern a.d. Weins	Caldaro s.s.d.V.	1,38%	1,47%	1,42%	1.794.751,23	1.794.751,23	1.794.751,23
23	Karneid	Cornedo all'Isarco	1,32%	0,85%	1,08%	1.365.953,10	1.365.953,10	1.365.953,10
18	Kastelbell-Tschars	Castelbello-Ciardè	0,37%	0,65%	0,51%	642.288,02	642.288,02	642.288,02
19	Kastelruth	Castelrotto	1,78%	1,60%	1,69%	2.131.560,61	2.131.560,61	2.131.560,61
21	Kiens	Chienes	0,55%	0,73%	0,64%	805.922,90	805.922,90	805.922,90
22	Klausen	Chiusa	1,32%	1,24%	1,28%	1.615.034,61	1.615.034,61	1.615.034,61
14	Kuens	Caines	0,09%	0,12%	0,10%	130.494,90	130.494,90	130.494,90
24	Kurtatsch a.d.Weis	Cortaccia s.s.d.V.	0,45%	0,58%	0,52%	651.325,52	651.325,52	651.325,52
25	Kurtinig a.d. Weins	Cortina s.s.d.V.	0,15%	0,15%	0,15%	194.493,26	194.493,26	194.493,26
42	Laas	Lasa	0,99%	1,00%	1,00%	1.255.688,52	1.255.688,52	1.255.688,52
39	Lajen	Laion	0,71%	0,63%	0,67%	843.014,98	843.014,98	843.014,98
41	Lana	Lana	2,08%	1,77%	1,93%	2.428.260,21	2.428.260,21	2.428.260,21
37	Latsch	Laces	1,00%	1,31%	1,16%	1.457.940,81	1.457.940,81	1.457.940,81
43	Laurein	Lauregno	0,15%	0,16%	0,16%	198.767,52	198.767,52	198.767,52
40	Leifers	Laives	1,95%	2,15%	2,05%	2.579.651,67	2.579.651,67	2.579.651,67
44	Lüsen	Luson	0,41%	0,48%	0,45%	561.933,27	561.933,27	561.933,27
46	Mals	Malles Venosta	1,30%	1,30%	1,30%	1.636.784,74	1.636.784,74	1.636.784,74

Codice Istat-Kodex	Gemeinde	Comune	Durchschnitt der Jahre 1997 - 2014 - media degli anni 1997-2014	Prozentsatz Finanzvereinbarung vom 29.1.2015 - percentuale accordo finanza locale cel 29.1.2015	Media aritmetica ((D+E)/2)	Betrag - importo 2023	Betrag - importo 2024	Betrag - importo 2025
A	B	C	D	E	F	G	H	I
45	Margreid a.d. We	Magrè s.s.d.V.	0,30%	0,35%	0,33%	409.731,70	409.731,70	409.731,70
48	Marling	Marlengo	0,63%	0,53%	0,58%	730.188,68	730.188,68	730.188,68
49	Martell	Martello	0,44%	0,30%	0,37%	464.467,46	464.467,46	464.467,46
51	Meran	Merano	4,77%	4,14%	4,45%	5.609.819,25	5.609.819,25	5.609.819,25
50	Mölten	Meltina	0,46%	0,42%	0,44%	558.427,00	558.427,00	558.427,00
53	Montan	Montagna	0,37%	0,43%	0,40%	499.895,68	499.895,68	499.895,68
54	Moos in Passeier	Moso in Passiria	0,97%	0,61%	0,79%	990.500,62	990.500,62	990.500,62
74	Mühlbach	Rio Pusteria	0,93%	0,80%	0,86%	1.084.407,42	1.084.407,42	1.084.407,42
88	Mühlwald	Selva dei Molini	0,34%	0,44%	0,39%	493.493,38	493.493,38	493.493,38
55	Nals	Nalles	0,53%	0,41%	0,47%	586.137,02	586.137,02	586.137,02
56	Naturns	Naturno	1,14%	1,37%	1,25%	1.579.184,60	1.579.184,60	1.579.184,60
57	Natz-Schabs	Naz-Sciaves	0,61%	0,63%	0,62%	779.638,81	779.638,81	779.638,81
29	Neumarkt	Egna	1,20%	0,85%	1,02%	1.290.602,46	1.290.602,46	1.290.602,46
113	Niederdorf	Villabassa	0,39%	0,40%	0,39%	495.677,25	495.677,25	495.677,25
106	Olang	Valdaora	0,74%	0,79%	0,76%	960.985,61	960.985,61	960.985,61
62	Partschins	Parcines	0,89%	0,87%	0,88%	1.110.750,46	1.110.750,46	1.110.750,46
63	Percha	Perca	0,34%	0,38%	0,36%	452.863,12	452.863,12	452.863,12
30	Pfalzen	Falzes	0,50%	0,63%	0,56%	708.842,84	708.842,84	708.842,84
105	Pfatten	Vadena	0,27%	0,28%	0,27%	346.373,06	346.373,06	346.373,06
107	Pfitsch	Val di Vizze	0,53%	0,72%	0,63%	787.746,17	787.746,17	787.746,17
64	Plaus	Plaus	0,17%	0,21%	0,19%	239.165,40	239.165,40	239.165,40
67	Prad am Stilfser Jc	Prato allo Stelvio	0,62%	0,86%	0,74%	928.741,65	928.741,65	928.741,65
9	Prags	Braies	0,12%	0,25%	0,19%	234.013,52	234.013,52	234.013,52
68	Prettau	Predoi	0,20%	0,23%	0,22%	273.721,86	273.721,86	273.721,86
69	Proveis	Provès	0,11%	0,14%	0,13%	157.695,80	157.695,80	157.695,80

Codice Istat-Kodex	Gemeinde	Comune	Durchschnitt der Jahre 1997 - 2014 - media degli anni 1997-2014	Prozentsatz Finanzvereinbarung vom 29.1.2015 - percentuale accordo finanza locale cel 29.1.2015	Media aritmetica ((D+E)/2)	Betrag - importo 2023	Betrag - importo 2024	Betrag - importo 2025
A	B	C	D	E	F	G	H	I
71	Rasen-Antholz	Rasun-Anterselva	0,62%	0,82%	0,72%	906.083,91	906.083,91	906.083,91
70	Ratschings	Racines	0,96%	1,11%	1,04%	1.306.495,72	1.306.495,72	1.306.495,72
73	Riffian	Rifiano	0,26%	0,35%	0,31%	386.907,50	386.907,50	386.907,50
72	Ritten	Renon	1,65%	1,86%	1,76%	2.215.138,80	2.215.138,80	2.215.138,80
75	Rodeneck	Rodengo	0,29%	0,39%	0,34%	431.395,66	431.395,66	431.395,66
76	Salurn	Salorno	0,49%	0,81%	0,65%	814.796,02	814.796,02	814.796,02
17	Sand in Taufers	Campo Tures	1,54%	1,31%	1,43%	1.798.488,99	1.798.488,99	1.798.488,99
86	Sarntal	Sarentino	1,42%	1,77%	1,59%	2.004.945,81	2.004.945,81	2.004.945,81
87	Schenna	Scena	0,64%	0,80%	0,72%	910.920,21	910.920,21	910.920,21
93	Schlanders	Silandro	1,45%	1,53%	1,49%	1.883.427,10	1.883.427,10	1.883.427,10
94	Schluderns	Sluderno	0,47%	0,52%	0,50%	626.590,80	626.590,80	626.590,80
91	Schnals	Senales	0,38%	0,45%	0,41%	521.131,68	521.131,68	521.131,68
92	Sexten	Sesto	0,42%	0,62%	0,52%	653.985,90	653.985,90	653.985,90
85	St.Christina in Gröden	Santa Christina Val Sesia	0,52%	0,53%	0,53%	664.072,59	664.072,59	664.072,59
80	St.Leonhard in Passeier	San Leonardo in Passiria	0,92%	0,94%	0,93%	1.170.971,62	1.170.971,62	1.170.971,62
81	St.Lorenzen	San Lorenzo di Sebato	0,80%	0,94%	0,87%	1.093.177,86	1.093.177,86	1.093.177,86
83	St.Martin in Passeier	San Martino in Passiria	0,62%	0,78%	0,70%	878.022,22	878.022,22	878.022,22
82	St.Martin in Thurn	San Martino in Badia	0,54%	0,52%	0,53%	665.234,79	665.234,79	665.234,79
84	St.Pankraz	San Pancrazio	0,41%	0,46%	0,43%	546.883,98	546.883,98	546.883,98
61	St.Ulrich	Ortisei	0,99%	0,95%	0,97%	1.222.488,86	1.222.488,86	1.222.488,86
115	Sterzing	Vipiteno	1,49%	1,14%	1,31%	1.654.693,77	1.654.693,77	1.654.693,77
95	Stilfs	Stelvio	0,44%	0,46%	0,45%	566.875,83	566.875,83	566.875,83
103	Taufers im Münsinger Tal	Tubre	0,29%	0,29%	0,29%	363.279,88	363.279,88	363.279,88
96	Terenten	Terento	0,41%	0,48%	0,45%	563.964,66	563.964,66	563.964,66
97	Terlan	Terlano	0,87%	0,74%	0,80%	1.012.952,41	1.012.952,41	1.012.952,41

Codice Istat-Kodex	Gemeinde	Comune	Durchschnitt der Jahre 1997 - 2014 - media degli anni 1997-2014	Prozentsatz Finanzvereinbarung vom 29.1.2015 - percentuale accordo finanza locale cel 29.1.2015	Media aritmetica ((D+E)/2)	Betrag - importo 2023	Betrag - importo 2024	Betrag - importo 2025
A	B	C	D	E	F	G	H	I
100	Tiers	Tires	0,43%	0,33%	0,38%	478.132,39	478.132,39	478.132,39
101	Tirol	Tirol	0,67%	0,68%	0,67%	850.137,61	850.137,61	850.137,61
99	Tisens	Tesimo	0,44%	0,51%	0,48%	601.274,92	601.274,92	601.274,92
28	Toblach	Dobbiaco	0,75%	0,96%	0,86%	1.077.660,78	1.077.660,78	1.077.660,78
98	Tramin a.d. Weins	Termeno s.s.d.V.	0,58%	0,65%	0,62%	777.531,81	777.531,81	777.531,81
102	Truden im Naturp	Trodena nel parco	0,31%	0,33%	0,32%	400.933,81	400.933,81	400.933,81
20	Tscherms	Cermes	0,23%	0,31%	0,27%	342.527,02	342.527,02	342.527,02
118	U.L.Frau i.W.-St.F	Senale - San Felice	0,26%	0,27%	0,27%	336.262,79	336.262,79	336.262,79
104	Ulten	Ultimo	0,93%	0,82%	0,87%	1.102.023,20	1.102.023,20	1.102.023,20
111	Vahrn	Varna	1,04%	0,97%	1,01%	1.268.783,74	1.268.783,74	1.268.783,74
114	Villanders	Villandro	0,41%	0,52%	0,46%	583.919,16	583.919,16	583.919,16
33	Villnöss	Funes	0,52%	0,67%	0,60%	749.971,44	749.971,44	749.971,44
110	Vintl	Vandoies	0,73%	0,85%	0,79%	993.316,12	993.316,12	993.316,12
31	Völs am Schlern	Fiè allo Sciliar	0,82%	0,83%	0,83%	1.042.321,61	1.042.321,61	1.042.321,61
112	Vöran	Verano	0,45%	0,29%	0,37%	467.551,14	467.551,14	467.551,14
65	Waidbruck	Ponte Gardena	0,12%	0,11%	0,12%	145.616,03	145.616,03	145.616,03
52	Welsberg-Taisten	Monguelfo	0,87%	0,70%	0,78%	989.036,43	989.036,43	989.036,43
58	Welschnofen	Nova Levante	0,58%	0,60%	0,59%	744.401,35	744.401,35	744.401,35
117	Wengen	La Valle	0,34%	0,40%	0,37%	462.677,11	462.677,11	462.677,11
89	Wolkenstein in Gr	Selva Val Gardena	0,97%	0,83%	0,90%	1.135.039,48	1.135.039,48	1.135.039,48
	Gesamt	Totale	100,00%	100,00%	100,00%	126.000.000,00	126.000.000,00	126.000.000,00

Tabelle 5 zur Finanzvereinbarung für das Jahr 2023

Standortgemeinde	Mittelschule	Einzugsgebiet	Schulsprengel
Abtei	Mittelschule Stern	Abtei, Corvara	Ladinischer Schulsprengel Abtei
Ahrntal	Mittelschule St. Johann/Ahrntal	Ahrntal, Prettau	Schulsprengel Ahrntal
Algund	Mittelschule „F. Pöder“	Algund, Marling	Schulsprengel Algund
Partschins	Mittelschule „P. Mitterhofer“	Partschins	
Bozen	Mittelschule "A.Schweitzer"	Bozen	Schulsprengel Bozen/Europa
	Mittelschule "Adalbert Stifter"		Schulsprengel Bozen/Gries
	Mittelschule 'Albin Egger Lienz'		Schulsprengel Bozen/Stadtzentrum
	Mittelschule 'Josef von Aufschnaiter'		
Brenner	Mittelschule Brenner/Gossensass	Brenner	Schulsprengel Sterzing I
Brixen	Mittelschule Brixen – Oswald von Wolkenstein	Brixen, Vahrn, Franzensfeste, Natz-Schabs, Feldthurns	Mittelschule Brixen – Oswald von Wolkenstein
	Mittelschule Michael Pacher	Brixen, Lüssen	Schulsprengel Brixen/Milland
Bruneck	Mittelschule "Dr. J. Röd"	Bruneck, Gais, Percha	Schulsprengel Bruneck I
	Mittelschule 'Dr. Karl Meusburger'	Bruneck, Pfalzen, St. Lorenzen, Kiens	Schulsprengel Bruneck II
Deutschnofen	Mittelschule Deutschnofen	Deutschnofen	Schulsprengel Deutschnofen
Welschnofen	Mittelschule Welschnofen	Welschnofen, Karneid (Gummer)	
Enneberg	Mittelschule St. Vigil	Enneberg	Ladinischer Schulsprengel St. Vigil Enneberg
St. Martin i.T.	Mittelschule St. Martin i.T.	St. Martin i.T., Wengen	
Eppan	Mittelschule "J.G. Plazer"	Eppan	Schulsprengel Eppan
Glurns	Mittelschule Glurns	Glurns, Taufers in Münster, Schluderns	Schulsprengel Schluderns
Graun	Mittelschule Graun/St. Valentin	Graun	Schulsprengel Graun
Innichen	Mittelschule Innichen	Innichen, Sexten	Schulsprengel Innichen
Jenesien	Mittelschule Jenesien	Jenesien	Schulsprengel Tschöggelberg
Mölten	Mittelschule Mölten	Mölten, Vöran	
Kaltern	Mittelschule 'P.A.Sepp v. Seppenburg'	Kaltern	Schulsprengel Kaltern
Karneid	Mittelschule Karneid/Blumau	Karneid, Völs (Völser Aicha), Tiers	Schulsprengel Blumau
Kastelruth	Mittelschule "Leo Santifaller"	Kastelruth, Völs	Schulsprengel Schlern
Klausen	Mittelschule Klausen	Klausen, Barbian, Feldthurns, Lajen, Villanders, Villnöss, Waidbruck	Mittelschule Klausen
Laas	Mittelschule "Joh. B. Murr"	Laas	Schulsprengel Laas
Lana	Mittelschule Lana	Lana, Tschermers, Tisens	Schulsprengel Lana
Latsch	Mittelschule Latsch	Latsch, Kastelbell	Schulsprengel Latsch



Standortgemeinde	Mittelschule	Einzugsgebiet	Schulsprengel
Laurein	Mittelschule "F.X. Mitterer" - Außensektion Laurein	Laurein, Proveis	Schulsprengel Nonsberg
U.I. Frau – St. Felix	Mittelschule "F.X. Mitterer" St. Felix	U. I. Frau – St. Felix	
Leifers	Mittelschule 'Johann Kard. Franzelin'	Leifers, Branzoll, Pfatten	Schulsprengel Leifers
	Italienische Mittelschule „Filzi“	Leifers, Branzoll, Pfatten	Leifers I
Mals	Mittelschule Mals	Mals	Schulsprengel Mals
Meran	Mittelschule Meran III Obermais	Meran, Riffian, Kuens	Schulsprengel Meran – Obermais
Schenna	Mittelschule Schenna	Schenna, Hafling	
Meran	Mittelschule 'Peter Rosegger'	Meran	Schulsprengel Meran – Untermais
Tirol	Mittelschule Tirol	Tirol	
Meran	Mittelschule Meran -J.Wenter	Meran, Burgstall, Algund	Schulsprengel Meran – Stadt
Mühlbach	Mittelschule "Katharina Lanz"	Mühlbach, Rodeneck, Natz-Schabs (Schabs)	Schulsprengel Mühlbach
Naturns	Mittelschule "Simon Ybertracher"	Naturns, Plaus, Schnals	Schulsprengel Naturns
Neumarkt	Mittelschule Neumarkt	Neumarkt, Altrei, Aldein, Truden, Montan, Auer	Mittelschule Neumarkt- Salurn
Salurn	Mittelschule Salurn	Salurn, Margreid, Kurtinig	
Olang	Mittelschule Olang	Olang, Rasen-Antholz	Schulsprengel Olang
Prad	Mittelschule Prad	Prad, Stilfs	Schulsprengel Prad am Stilfserjoch
Ritten	Mittelschule Ritten - "Hans von Hoffensthal"	Ritten	Schulsprengel Ritten
Sand in Taufers	Mittelschule Sand in Taufers	Sand in Taufers, Mühlwald	Schulsprengel Sand in Taufers
Sarntal	Mittelschule Sarntal "Zyprian von Northeim"	Sarntal	Schulsprengel Sarntal
Schlanders	Mittelschule 'Dr. Fritz Ebner' Schlanders	Schlanders, Martell	Schulsprengel Schlanders
St. Leonhard in Passeier	Mittelschule 'Joh. J. Staffler'	St. Leonhard in Passeier, Moos	Schulsprengel St. Leonhard in Passeier
St. Martin in Passeier	Mittelschule St. Martin/Passeier	St. Martin in Passeier	Schulsprengel St. Martin in Passeier
St. Pankraz	Mittelschule St. Pankraz	St. Pankraz	Schulsprengel Ulten
Ulten	Mittelschule Ulten/St. Walburg	Ulten	
St. Ulrich	Mittelschule St. Ulrich	St. Ulrich, Kastelruth (Runggaditsch)	Ladinischer Schulsprengel St. Ulrich
Sterzing	Mittelschule "K. Fischnaler"	Sterzing, Ratschings	Schulsprengel Sterzing II
	Mittelschule "Vigil Raber"	Sterzing, Freienfeld, Pfitsch	Schulsprengel Sterzing III
Terlan	Mittelschule Terlan	Terlan, Andrian, Gargazon, Nals	Schulsprengel Terlan
Toblach	Mittelschule "K. Agsthofer"	Toblach, Niederdorf, Prags	Schulsprengel Toblach
Tramin	Mittelschule "Rudolf Riedl"	Tramin, Kurtatsch	Schulsprengel Tramin
Vintl	Mittelschule "J. Mayr-Nusser"	Vintl, Terenten	Schulsprengel Vintl
Welsberg-Taisten	Mittelschule "P. Troger"	Welsberg-Taisten, Gsies	Schulsprengel Welsberg
Volkenstein	Mittelschule Volkenstein	Volkenstein, St. Christina	Ladinischer Schulsprengel Volkenstein

Tabella 5 dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2023

Comune di sede	Scuola secondaria di primo grado	Bacini territoriali	Istituzione scolastica comprensiva
Badia	Scuola media La Villa	Badia, Corvara in Badia	Istituzione scolastica ladina Badia
Valle Aurina	Scuola media San Giovanni	Valle Aurina, Predoi	Istituzione scolastica comprensiva Valle Aurina
Lagundo	Scuola media „F. Pöder“	Lagundo, Marlengo	Istituzione scolastica comprensiva Lagundo
Parcines	Scuola media „P. Mitterhofer“	Parcines	
Bolzano	Scuola media "A.Schweitzer"	Bolzano	Istituzione scolastica comprensiva Bolzano/Europa
	Scuola media "Adalbert Stifter"		Istituzione scolastica comprensiva Bolzano Gries
	Scuola media 'Albin Egger Lienz'		Istituzione scolastica comprensiva Bolzano/Centro
	Scuola media 'Josef von Aufschnaiter'		
Brennero	Scuola media Brennero/Colle Isarco	Brennero	Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno I
Bressanone	Scuola media Bressanone/Città Oswald von Wolkenstein	Bressanone, Varna, Fortezza, Naz-Scia-ves, Velturmo	Scuola media Bressanone/Città Oswald von Wolkenstein
	Scuola media Bressanone Millan Michael Pacher	Bressanone, Luson	Istituzione scolastica comprensiva Bressanone/Millan
Brunico	Scuola media "Dr. J. Röd"	Brunico, Gais, Perca	Istituzione scolastica comprensiva Brunico I
	Scuola media 'Dr. Karl Meusburger'	Brunico, Falzes, San Lorenzo, Chienes	Istituzione scolastica comprensiva Brunico II
Nova Ponente	Scuola media Nova Ponente	Nova Ponente	Istituzione scolastica comprensiva Nova Ponente
Nova Levante	Scuola media Nova Levante	Nova Levante, Cornedo (San Valentino in Campo di Sopra)	
Marebbe	Scuola media San Vigilio	Marebbe	Istituzione scolastica ladina San Vigilio di Marebbe
San Martino in Badia	Scuola media San Martino	San Martino in Badia, La Valle	
Appiano	Scuola media "J.G. Plazer"	Appiano	Istituzione scolastica comprensiva Appiano
Glorenza	Scuola media Glorenza	Glorenza, Tubre, Sluderno	Istituzione scolastica comprensiva Sluderno
Curon	Scuola media San Valentino	Curon	Istituzione scolastica comprensiva Curon
San Candido	Scuola media San Candido	San Candido, Sesto	Istituzione scolastica comprensiva San Candido
San Genesio	Scuola media San Genesio	San Genesio	Istituzione scolastica comprensiva Tschöggelberg
Meltina	Scuola media Meltina	Meltina, Verano	
Caldaro	Scuola media 'P.A.Sepp v. Seppenburg'	Caldaro	Istituzione scolastica comprensiva Caldaro
Cornedo	Scuola media Prato all'Isarco	Cornedo, Fié (Aica di Fié), Tires	Istituzione scolastica comprensiva Cornedo
Castelrotto	Scuola media "Leo Santifaller"	Castelrotto, Fié	Istituzione scolastica comprensiva Sciliar
Chiusa	Scuola media Chiusa	Chiusa, Barbiano Velturmo, Laion, Villandro, Funes, Ponte Gardena	Scuola media Chiusa
Lasa	Scuola media "Joh. B. Murr"	Lasa	Istituzione scolastica comprensiva Lasa
Lana	Scuola media Lana	Lana, Cermes, Tesimo	Istituzione scolastica comprensiva Lana
Laces	Scuola media Laces	Laces, Castelbello	Istituzione scolastica comprensiva Laces
Lauregno	Scuola media "F.X. Mitterer" - Lauregno	Lauregno, Proves	Istituzione scolastica comprensiva Val di Non
San Felice	Scuola media "F.X. Mitterer" San Felice	Senale – San Felice	

Comune di sede	Scuola secondaria di primo grado	Bacini territoriali	Istituzione scolastica comprensiva
Laives	Scuola media 'Johann Kard. Franzelin'	Laives, Bronzolo, Vadena	Istituzione scolastica comprensiva Laives
	Scuola media italiana „Filzi“	Laives, Bronzolo, Vadena	LaivesI
Malles	Scuola media Malles	Malles	Istituzione scolastica comprensiva Malles
Merano	Scuola media Merano III Maia Alta	Merano, Rifiano, Caines	Istituzione scolastica comprensiva Merano/Maia Alta
Scena	Scuola media Scena	Scena, Avelengo	
Merano	Scuola media 'Peter Rosegger'	Merano	Istituzione scolastica comprensiva Merano/Maia Bassa
Tirolo	Scuola media Tirolo	Tirolo	
Merano	Scuola media Merano -J.Wenter	Merano, Postal, Lagundo	Istituzione scolastica comprensiva Merano/Città
Rio di Pusteria	Scuola media "Katharina Lanz"	Rio di Pusteria, Rodengo, Naz-Sciaves (Sciaves)	Istituzione scolastica comprensiva Rio di Pusteria
Naturno	Scuola media "Simon Ybertracher"	Naturno, Plaus, Senales	Istituzione scolastica comprensiva Naturno
Egna	Scuola media Egna	Egna, Anterivo, Aldino Trodena, Montagna, Ora	Scuola media Egna – Salorno
Salurno	Scuola media Salorno	Salorno, Magrè, Cortina all'Adige	
Valdaora	Scuola media Valdaora	Valdaora, Rasun-Anterselva	Istituzione scolastica comprensiva Valdaora
Prato allo Stelvio	Scuola media Prato allo Stelvio	Prato, Stelvio	Istituzione scolastica comprensiva Prato allo Stelvio
Renon	Scuola media Renon- "Hans von Hoffensthal"	Renon	Istituzione scolastica comprensiva Renon
Campo Tures	Scuola media Campo Tures	Campo Tures, Selva dei Molini	Istituzione scolastica comprensiva Campo Tures
Sarentino	Scuola media Sarentino "Zyprian von Northeim"	Sarentino	Istituzione scolastica comprensiva Val Sarentino
Silandro	Scuola media Silandro 'Dr. Fritz Ebner'	Silandro, Martello	Istituzione scolastica comprensiva Silandro
San Leonardo in Passiria	Scuola media 'Joh. J. Staffler'	San Leonardo in Passiria, Moso in Passiria	Istituzione scolastica comprensiva San Leonardo in Passiria
San Martino in Passiria	Scuola media San Martino in Passiria	San Martino in Passiria	Istituzione scolastica comprensiva San Martino in Passiria
San Pancrazio	Scuola media San Pancrazio	San Pancrazio	Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo
Ultimo	Scuola media Santa Valpurga	Ultimo	
Ortisei	Scuola media Ortisei	Ortisei, Castelrotto (Roncadizza)	Istituzione scolastica ladina Ortisei
Vipiteno	Scuola media "K. Fischner"	Vipiteno, Racines	Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno II
	Scuola media "Vigil Raber"	Vipiteno, Campo di Trens, Val di Vizze	Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno III
Terlano	Scuola media Terlano	Terlano, Andriano Gargazzone, Nalles	Istituzione scolastica comprensiva Terlano
Dobbiaco	Scuola media "K. Agsthofer"	Dobbiaco, Villabassa, Braies	Istituzione scolastica comprensiva Dobbiaco
Termeno	Scuola media "Rudolf Riedl"	Termeno, Cortaccia	Istituzione scolastica comprensiva Termeno
Vandoies	Scuola media "J. Mayr-Nusser"	Vandoies, Terento	Istituzione scolastica comprensiva Vandoies
Monguelfo-Tesido	Scuola media "P. Troger"	Monguelfo-Tesido, Valle di Casies	Istituzione scolastica comprensiva Monguelfo
Selva di Val Gardena	Scuola media Selva di Val Gardena	Selva di Val Gardena, Santa Christina	Istituzione scolastica ladina Selva di Val Gardena

Tabelle 6 der Finanzvereinbarung für das Jahr 2023 - Beiträge für die Finanzierung der Schulausspeisung			
Tabella 6 dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2023 - Contributi per il finanziamento dei servizi di refezione scolastica			
Nr. n.	Gemeinde	Comune	BEITRAG 2023 (= Mahlzeiten Schuljahr 2021/2022) CONTRIBUTO 2023 (= pasti anno scolastico 2021/2022)
1	Abtei	Badia	125.617,43 €
2	Ahrntal	Valle Aurina	50.612,67 €
3	Aldein	Aldino	7.670,10 €
4	Algund	Lagundo	22.304,08 €
5	Altrei	Anterivo	5.083,58 €
6	Andrian	Andriano	2.722,61 €
7	Auer	Ora	28.636,39 €
8	Barbian	Barbiano	29.964,27 €
9	Bozen	Bolzano	1.513.886,83 €
10	Branzoll	Bronzolo	25.752,16 €
11	Brenner	Brennero	18.183,21 €
12	Brixen	Bressanone	641.045,68 €
13	Bruneck	Brunico	236.668,46 €
14	Burgstall	Postal	8.925,21 €
15	Corvara	Corvara	17.593,50 €
16	Deutschnofen	Nova Ponente	28.926,34 €
17	Enneberg	Marebbe	147.142,04 €
18	Eppan	Appiano s.s.d.V.	159.098,38 €
19	Feldthurns	Vellturno	39.800,83 €
20	Franzensfeste	Fortezza	8.245,08 €
21	Freienfeld	Campo di Trens	9.417,91 €
22	Gais	Gais	11.370,47 €
23	Gargazon	Gargazzone	5.697,41 €
24	Glurns	Glorenza	14.463,52 €
25	Graun i.V.	Curon Venosta	21.686,74 €
26	Gsies	Valle di Casies	30.340,41 €
27	Hafling	Avelengo	5.439,00 €
28	Innichen	San Candido	50.738,54 €
29	Jenesien	San Genesio	16.305,90 €
30	Kaltern	Caldaro s.s.d.V.	38.498,23 €
31	Karneid	Cornedo all'Isarco	50.181,73 €
32	Kastelbell-Tschars	Castelbello-Ciardes	9.730,93 €
33	Kastelruth	Castelrotto	64.721,77 €
34	Kiens	Chienes	13.863,90 €
35	Klausen	Chiusa	147.037,74 €
36	Kuens	Caines	7.062,93 €
37	Kurtatsch	Cortaccia s.s.d.V.	10.368,29 €
38	Kurtinig	Cortina s.s.d.V.	1.746,92 €
39	Laas	Lasa	14.957,69 €

Nr. n.	Gemeinde	Comune	BEITRAG 2023 (= Mahlzeiten Schuljahr 2021/2022) CONTRIBUTO 2023 (= pasti anno scolastico 2021/2022)
40	Lajen	Laion	21.287,58 €
41	Lana	Lana	95.962,76 €
42	Latsch	Laces	22.188,29 €
43	Laurein	Lauregno	4.241,68 €
44	Leifers	Laives	355.180,10 €
45	Lüsen	Luson	56.526,75 €
46	Mals	Malles Venosta	37.489,40 €
47	Margreid	Magrè s.s.d.V.	4.975,76 €
48	Marling	Marlengo	7.646,42 €
49	Martell	Martello	7.469,19 €
50	Meran	Merano	469.610,99 €
51	Mölten	Meltina	16.525,68 €
52	Montan	Montagna	6.886,44 €
53	Moos	Moso in Passiria	10.832,12 €
54	Mühlbach	Rio Pusteria	89.669,41 €
55	Mühlwald	Selva dei Molini	5.997,70 €
56	Nals	Nalles	8.582,52 €
57	Naturns	Naturno	24.491,04 €
58	Natz-Schabs	Naz-Sciaves	54.255,56 €
59	Neumarkt	Egna	92.540,33 €
60	Niederdorf	Villabassa	8.440,44 €
61	Olang	Valdaora	45.780,77 €
62	Partschins	Parcines	14.745,91 €
63	Percha	Perca	11.545,85 €
64	Pfalzen	Falzes	32.927,44 €
65	Pfatten	Vadena	19.372,01 €
66	Pfitsch	Val di Vizze	9.240,08 €
67	Plaus	Plaus	2.558,77 €
68	Prad	Prato allo Stelvio	16.176,47 €
69	Prags	Braies	4.317,90 €
70	Prettau	Predoi	1.731,60 €
71	Rasen-Antholz	Rasun-Anterselva	9.651,45 €
72	Ratschings	Racines	21.138,91 €
73	Riffian	Rifiano	4.299,03 €
74	Ritten	Renon	61.365,24 €
75	Rodeneck	Rodengo	33.421,94 €
76	Salurn	Salorno	30.498,95 €
77	Sand in Taufers	Campo Tures	8.084,13 €
78	Sarnatal	Sarentino	85.070,44 €
79	Schenna	Scena	16.949,48 €
80	Schlanders	Silandro	58.189,94 €
81	Schluderns	Sluderno	4.033,96 €
82	Schnals	Senales	4.195,80 €
83	Sexten	Sesto	10.096,56 €
84	St. Christina	Santa Christina Valgardena	6.779,14 €
85	St. Leonhard	San Leonardo in Passiria	25.271,44 €
86	St. Lorenzen	San Lorenzo di Sebato	17.240,52 €

Nr. n.	Gemeinde	Comune	BEITRAG 2023 (= Mahlzeiten Schuljahr 2021/2022) CONTRIBUTO 2023 (= pasti anno scolastico 2021/2022)
87	St. Martin in P.	San Martino in Passiria	25.394,58 €
88	St. Martin in T.	San Martino in Badia	92.152,49 €
89	St. Pankraz	San Pancrazio	13.835,48 €
90	St. Ulrich	Ortisei	93.489,42 €
91	Sterzing	Vipiteno	68.294,07 €
92	Stilfs	Stelvio	7.955,37 €
93	Taufers i.M.	Tubre	2.791,87 €
94	Terenten	Terento	36.374,59 €
95	Terlan	Terlano	39.412,02 €
96	Tiers	Tires	7.744,91 €
97	Tirol	Tirolo	7.500,64 €
98	Tisens	Tesimo	8.125,20 €
99	Toblach	Dobbiaco	42.728,23 €
100	Tramin	Termeno s.s.d.V.	23.753,67 €
101	Truden	Trodona nel parco naturale	5.922,22 €
102	Tscherms	Cermes	3.405,92 €
103	U.I. Frau i. W. - St. Felix	Senale - San Felice	9.502,49 €
104	Ulten	Ultimo	93.943,24 €
105	Vahrn	Varna	74.857,97 €
106	Villanders	Villandro	13.403,25 €
107	Villnöss	Funes	27.984,77 €
108	Vintl	Vandoies	150.850,81 €
109	Völs	Fiè allo Sciliar	19.921,56 €
110	Vöran	Verano	3.266,73 €
111	Waidbruck	Ponte Gardena	3.345,32 €
112	Welsberg	Monguelfo	51.762,48 €
113	Welschnofen	Nova Levante	16.709,94 €
114	Wengen	La Valle	16.915,23 €
115	Wolkenstein	Selva Val Gardena	26.785,23 €
	Gesamt*	Totale*	6.585.122,47 €

Die Gemeinde **Proveis** hat für das Schuljahr 2021/2022 "0" gemeldet.

Il Comune di Proves per l'anno scolastico 2021/2022 ha comunicato "0"

* Berechnet mit Option "Genauigkeit wie angezeigt festlegen"

* Calcolato con l'opzione "Imposta precisione come mostrato"

Tabelle 7 zur Finanzvereinbarung für das Jahr 2023 – Basisförderung für die Bildungsausschüsse
Tabella 7 dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2023 – Assegnazione di base per i comitati per l'educazione permanente

Nr. / N.	Gemeinde / Comune	Bildungsausschuss / Comitato di educazione permanente	BA Sprachgruppe / gruppo linguistico	Einwohner zum 31.12.2021 als Berechnungsgrundlage	Berechnung Basisförderung	Abzüge (nicht verwendete Mittel 2021) insg.	Abzüge (nicht verwendete Mittel 2021) Anteil Land	Sonderfälle (siehe Anmerkungen)	Basisförderung 2023 Anteil Land
1	Abtei/Badia	Bildungsausschuss Abtei	Alle	3495	5.242,50 €	69,39 €	34,70 €		5.207,81 €
2	Ahrntal/Valle Aurina	Bildungsausschuss Luttach	Alle	1151	1.726,50 €				1.726,50 €
		Bildungsausschuss St. Johann	Alle	2003	3.004,50 €				3.004,50 €
		Bildungsausschuss Steinhaus (+ St. Jakob u St. Peter)	Alle	2275	3.412,50 €				3.412,50 €
		Bildungsausschuss Weißenbach	Alle	572	858,00 €				858,00 €
				6001	9.001,50 €				9.001,50 €
3	Aldein/Aldino	Bildungsausschuss Aldein	Alle	1330	1.995,00 €	1.501,02 €	750,51 €		1.244,49 €
		Bildungsausschuss Radein	Alle	307	460,50 €				460,50 €
				1637	2.455,50 €	1.501,02 €	750,51 €		1.704,99 €
4	Algund/Lagundo	Bildungsausschuss Algund	Alle	5030	7.545,00 €				7.545,00 €
5	Auer/Ora	Bildungsausschuss Auer	Deutsche und Ladin	2719	4.078,50 €				4.078,50 €
6	Barbian/Barbiano	Bildungsausschuss Barbian	Alle	1122	1.683,00 €	2.236,48 €	1.118,24 €		564,76 €
		Bildungsausschuss Kollmann (+ Saubach + St. Jakobsiedlung)	Alle	607	910,50 €	1.270,40 €	635,20 €		275,30 €
				1729	2.593,50 €	3.506,88 €	1.753,44 €		840,06 €
7	Brenner/Brennero	Bildungsausschuss Gossensass-Pflersch	Alle	1989	2.983,50 €				2.983,50 €
8	Brixen/Bressanone	Bildungsausschuss Albeins	Alle	699	1.048,50 €				1.048,50 €
		Bildungsausschuss Milland	Deutsche und lad.	3709	5.563,50 €	3.996,22 €	1.998,11 €		3.565,39 €
		Bildungsausschuss Pfeffersberg	Alle	1111	1.666,50 €				1.666,50 €
		Bildungsausschuss Sarns	Alle	292	438,00 €				438,00 €
		Bildungsausschuss St. Andrä/Afers	Alle	2351	3.526,50 €				3.526,50 €
		Comitato di educazione permanente di Bressanone	italiano	4769	7.153,50 €				7.153,50 €
				12931	19.396,50 €	3.996,22 €	1.998,11 €		17.398,39 €
9	Bruneck/Brunico	Bildungsausschuss Reischach	Deutsche und lad.	1693	2.539,50 €	1.987,34 €	993,67 €		1.545,83 €
		Bildungsausschuss St. Georgen	Deutsche und lad.	1796	2.694,00 €				2.694,00 €
		Comitato di educazione permanente di Brunico	italiano	2605	3.907,50 €				3.907,50 €
				6094	9.141,00 €	1.987,34 €	993,67 €		8.147,33 €
10	Burgstall/Postal	Bildungsausschuss Burgstall	Alle	1966	2.949,00 €	2.848,02 €	1.424,01 €		1.524,99 €
11	Corvara/Corvara in Badia	Bildungsausschuss Corvara	Alle	1366	2.049,00 €	1.492,67 €	746,34 €		1.302,67 €
	Deutschnofen/Nova Ponente	Bildungsausschuss Deutschnofen	Alle	2467	3.700,50 €	111,61 €	55,81 €		3.644,70 €

Nr. / N.	Gemeinde / Comune	Bildungsausschuss / Comitato di educazione permanente	BA Sprachgruppe / gruppo linguistico	Einwohner zum 31.12.2021 als Berechnungsgrundlage	Berechnung Basisförderung	Abzüge (nicht verwendete Mittel 2021) insg.	Abzüge (nicht verwendete Mittel 2021) Anteil Land	Sonderfälle (siehe Anmerkungen)	Basisförderung 2023 Anteil Land
12		Bildungsausschuss Eggen	Alle	895	1.342,50 €	550,04 €	275,02 €		1.067,48 €
		Bildungsausschuss Petersberg	Alle	668	1.002,00 €				1.002,00 €
				4030	6.045,00 €	661,65 €	330,83 €		5.714,18 €
13	Enneberg/Marebbe	Bildungsausschuss Enneberg-Pfarre	Alle	904	1.356,00 €	1.066,02 €	533,01 €	Abzug 1042,34 Euro	- €
		Bildungsausschuss St. Vigil in Enneberg	Alle	1799	2.698,50 €	3.215,14 €	1.607,57 €		1.090,93 €
		Bildungsausschuss Welschellen	Alle	445	667,50 €	305,00 €	152,50 €		515,00 €
				3148	4.722,00 €	4.586,16 €	2.293,08 €		1.605,93 €
14	Eppan/Appiano	Bildungsauss. St. Michael, Eppan Berg & Gand	Deutsche	6900	10.350,00 €				10.350,00 €
		Bildungsausschuss Frangart	Alle	914	1.371,00 €	435,56 €	217,78 €		1.153,22 €
		Bildungsausschuss Giralan	Alle	2799	4.198,50 €				4.198,50 €
				10613	15.919,50 €	435,56 €	217,78 €		15.701,72 €
15	Feldthurns/Velturno	Bildungsausschuss Feldthurns	Alle	3060	4.590,00 €	2.294,21 €	1.147,11 €		3.442,90 €
16	Freienfeld/Campo di Trens	Bildungsausschuss Mauls	Alle	564	846,00 €				846,00 €
		Bildungsausschuss Stilfes	Alle	984	1.476,00 €	2.681,68 €	1.340,84 €		135,16 €
		Bildungsausschuss Trens	Alle	1135	1.702,50 €	2.377,11 €	1.188,56 €		513,95 €
				2683	4.024,50 €	5.058,79 €	2.529,40 €		1.495,11 €
17	Gais/Gais	Bildungsausschuss Gais	Alle	3254	4.881,00 €	2.997,94 €	1.498,97 €		3.382,03 €
18	Gargazon/Gargazzone	Bildungsausschuss Gargazon	Alle	1812	2.718,00 €	1.628,01 €	814,01 €		1.904,00 €
19	Glurns/Glorenza	Bildungsausschuss Glurns-Taufers in Münster	Alle	1891	2.836,50 €				2.836,50 €
20	Graun/Curon	Bildungsausschuss Graun/Vinschgau	Alle	2392	3.588,00 €				3.588,00 €
21	Gsies/Valle di Casies	Bildungsausschuss Pichl/Gsies	Alle	756	1.134,00 €	1.801,81 €	900,91 €		233,10 €
		Bildungsausschuss St. Magdalena in Gsies	Alle	695	1.042,50 €	1.834,66 €	917,33 €		125,17 €
		Bildungsausschuss St. Martin in Gsies	Alle	904	1.356,00 €	405,52 €	202,76 €		1.153,24 €
				2355	3.532,50 €	4.041,99 €	2.021,00 €		1.511,51 €
22	Hafling/Avelengo	Bildungsausschuss Hafling	Alle	804	1.206,00 €				1.206,00 €
23	Innichen/San Candido	Bildungsausschuss Innichen	Alle	3382	5.073,00 €				5.073,00 €
24	Jenesien/S. Genesio	Bildungsausschuss Jenesien	Alle	3072	4.608,00 €				4.608,00 €
25	Kaltern/Caldaro	Bildungsausschuss Kaltern	Deutsche	7549	11.323,50 €			plus 51,82 Euro	11.375,32 €
26	Karneid/Cornedo all'Isarco	Bildungsausschuss Karneid	Deutsche	3079	4.618,50 €	991,27 €	495,64 €		4.122,87 €
27	Kastelbell-Tschars/Castelbello-Ciarda	Bildungsausschuss Kastelbell - Tschars	Alle	2315	3.472,50 €				3.472,50 €
28	Kastelruth/Castelrotto	Bildungsausschuss Kastelruth	Alle	3081	4.621,50 €				4.621,50 €
		Bildungsausschuss Seis	Alle	2509	3.763,50 €	3.152,77 €	1.576,39 €		2.187,12 €
				5590	8.385,00 €	3.152,77 €	1.576,39 €		6.808,62 €
29	Kiens/Chienes	Bildungsausschuss Kiens	Alle	2992	4.488,00 €	4.394,03 €	2.197,02 €		2.290,99 €
30	Klausen/Chiusa	Bildungsausschuss Gufidaun	Alle	545	817,50 €				817,50 €
		Bildungsausschuss Klausen	Alle	2772	4.158,00 €	1.018,58 €	509,29 €		3.648,71 €
		Bildungsausschuss Latzfons	Alle	1388	2.082,00 €				2.082,00 €

Nr. / N.	Gemeinde / Comune	Bildungsausschuss / Comitato di educazione permanente	BA Sprachgruppe / gruppo linguistico	Einwohner zum 31.12.2021 als Berechnungsgrundlage	Berechnung Basisförderung	Abzüge (nicht verwendete Mittel 2021) insg.	Abzüge (nicht verwendete Mittel 2021) Anteil Land	Sonderfälle (siehe Anmerkungen)	Basisförderung 2023 Anteil Land
		Bildungsausschuss Verdings/Pardell	Alle	532	798,00 €	67,98 €	33,99 €		764,01 €
				5237	7.855,50 €	1.086,56 €	543,28 €		7.312,22 €
31	Kurtatsch a.d.W./Cortaccia s.S.d.V.	Bildungsausschuss Graun/Kurtatsch	Alle	239	358,50 €				358,50 €
		Bildungsausschuss Kurtatsch	Alle	1598	2.397,00 €	1.832,90 €	916,45 €		1.480,55 €
		Bildungsausschuss Penon	Alle	348	522,00 €	498,01 €	249,01 €		273,00 €
				2185	3.277,50 €	2.330,91 €	1.165,46 €		2.112,05 €
32	Kurtinig a.d.W./Cortina s.S.d.V.	Bildungsausschuss Kurtinig	Alle	664	996,00 €				996,00 €
33	Laas/Lasa	Bildungsausschuss Laas	Alle	4087	6.130,50 €				6.130,50 €
34	Lajen	Bildungsausschuss Lajen	Alle	2744	4.116,00 €				4.116,00 €
35	Lana/Lana	Bildungsausschuss Lana	Alle	12539	18.808,50 €	2.318,15 €	1.159,08 €		17.649,43 €
36	Latsch/Laces	Bildungsausschuss Goldrain-Morter	Alle	1831	2.746,50 €				2.746,50 €
		Bildungsausschuss Latsch	Alle	2731	4.096,50 €	328,46 €	164,23 €		3.932,27 €
		Bildungsausschuss Tarsch	Alle	673	1.009,50 €	1.886,00 €	943,00 €		66,50 €
				5235	7.852,50 €	2.214,46 €	1.107,23 €		6.745,27 €
37	Laurein/Lauregno	Bildungsausschuss Laurein	Alle	325	487,50 €				487,50 €
38	Leifers/Laives	Bildungsausschuss Leifers-Steinmannwald-Seit	Deutsche	4073	6.109,50 €	302,38 €	151,19 €		5.958,31 €
		NEW Comitato di educazione permanente di Laives	Italiano	13053	19.579,50 €				19.579,50 €
					25.689,00 €	302,38 €	151,19 €		25.537,81 €
39	Lüsen/Luson	Bildungsausschuss Lüsen	Alle	1571	2.356,50 €				2.356,50 €
40	Mals im Vinschgau/Malles Venosta	Bildungsausschuss Mals	Alle	5278	7.917,00 €	3.828,12 €	1.914,06 €		6.002,94 €
2844	Marling/Marlengo	Bildungsausschuss Marling	Alle	2844	4.266,00 €				4.266,00 €
42	Martell/Martello	Bildungsausschuss Martell	Alle	830	1.245,00 €				1.245,00 €
43	Mölten/Meltina	Bildungsausschuss Mölten	Alle	1711	2.566,50 €				2.566,50 €
44	NEWMontan	NEW Bildungsausschuss Montan	Alle	1695	2.542,50 €			plus 1.695,00 Euro	4.237,50 €
45	Moos in Passeier/Moso in Passiria	Bildungsausschuss Moos in Passeier	Alle	2060	3.090,00 €				3.090,00 €
46	Mühlbach/Rio di Pusteria	Bildungsausschuss Mühlbach/Vals	Alle	1938	2.907,00 €				2.907,00 €
47	Mühlwald/Selva dei Molini	Bildungsausschuss Mühlwald/Lappach	Alle	1401	2.101,50 €	1.790,50 €	895,25 €		1.206,25 €
48	Naturns/Naturno	Bildungsausschuss Naturns	Alle	6041	9.061,50 €				9.061,50 €
49	Natz-Schabs/Naz-Sciaves	Bildungsausschuss Natz/Schabs	Alle	3302	4.953,00 €	5.734,80 €	2.867,40 €		2.085,60 €
50	Neumarkt/Egna	Bildungsausschuss Neumarkt	Deutsche	2548	3.822,00 €				3.822,00 €
		Bildungsausschuss Laag	Deutsche	867	1.300,50 €				1.300,50 €
		Comitato di educazione permanente di Egna	Italiano	2009	3.013,50 €				3.013,50 €
				5424	8.136,00 €				8.136,00 €
51	Niederdorf/Villabassa	Bildungsausschuss Niederdorf	Deutsche	1461	2.191,50 €				2.191,50 €
52	Olang/Valdaora	Bildungsausschuss Olang	Alle	3160	4.740,00 €				4.740,00 €
53	Partschins/Parcines	Bildungsausschuss Partschins	Alle	3904	5.856,00 €				5.856,00 €
54	Percha/Perca	Bildungsausschuss Percha	Alle	1662	2.493,00 €	1.042,22 €	521,11 €		1.971,89 €
55	Pfalzen/Falzes	Bildungsausschuss Pfalzen	Alle	2983	4.474,50 €				4.474,50 €

Nr. / N.	Gemeinde / Comune	Bildungsausschuss / Comitato di educazione permanente	BA Sprachgruppe / gruppo linguistico	Einwohner zum 31.12.2021 als Berechnungsgrundlage	Berechnung Basisförderung	Abzüge (nicht verwendete Mittel 2021) insg.	Abzüge (nicht verwendete Mittel 2021) Anteil Land	Sonderfälle (siehe Anmerkungen)	Basisförderung 2023 Anteil Land
56	Pfisch/Val di Vize	Bildungsausschuss Wiesen	Alle	2449	3.673,50 €	5.680,00 €	2.840,00 €		833,50 €
57	Plaus	Bildungsausschuss Plaus	Alle	742	1.113,00 €				1.113,00 €
58	Prad am Stilfserjoch/Prato allo Stel	Bildungsausschuss Prad am Stilfserjoch	Alle	3755	5.632,50 €				5.632,50 €
59	Prettau/Predoi	Bildungsausschuss Prettau	Alle	530	795,00 €				795,00 €
60	Proveis/Proves	Bildungsausschuss Proveis	Alle	260	390,00 €	49,00 €	24,50 €		365,50 €
61	Rasen-Antholz/Rasun-Anterselva	Bildungsausschuss Antholz	Alle	1254	1.881,00 €				1.881,00 €
		Bildungsausschuss Rasen	Alle	1662	2.493,00 €	4.363,07 €	2.181,54 €		311,47 €
				2916	4.374,00 €	4.363,07 €	2.181,54 €		2.192,47 €
62	Ratschings/Racines	Bildungsausschuss Jaufental - Gasteig	Alle	1087	1.630,50 €	2.713,14 €	1.356,57 €		273,93 €
		Bildungsausschuss Mareit (inkl. Ausserratschings)	Alle	1762	2.643,00 €	2.537,74 €	1.268,87 €		1.374,13 €
		Bildungsausschuss Ridnaun	Alle	870	1.305,00 €				1.305,00 €
				3719	5.578,50 €	5.250,88 €	2.625,44 €		2.953,06 €
63	Riffian/Rifiano	Bildungsausschuss Riffian - Kuens	Alle	1763	2.644,50 €				2.644,50 €
64	Ritten/Renon	Bildungsausschuss Atzwang	Alle	138	207,00 €	420,00 €	210,00 €	Abzug 102,75 Euro	- €
		Bildungsausschuss Wangen	Alle	343	514,50 €				514,50 €
				481	721,50 €	420,00 €	210,00 €		514,50 €
65	Rodeneck/Rodengo	Bildungsausschuss Rodeneck	Alle	1263	1.894,50 €	258,57 €	129,29 €		1.765,22 €
66	Salurn/Salorno	Bildungsausschuss Salurn	Deutsche und Ladiner	1454	2.181,00 €				2.181,00 €
		Comitato di educazione permanente di Salorno	italiano	2357	3.535,50 €				3.535,50 €
				3811	5.716,50 €				5.716,50 €
67	Sand in Taufers/Campo Tures	Bildungsausschuss Sand in Taufers	Alle	5709	8.563,50 €	8.247,94 €	4.123,97 €		4.439,53 €
68	Sarntal/Sarentino	Bildungsausschuss Sarntal	Alle	7229	10.843,50 €	9.846,47 €	4.923,24 €		5.920,27 €
69	Schenna/Scena	Bildungsausschuss Schenna	Alle	2980	4.470,00 €	1.159,81 €	579,91 €		3.890,10 €
70	Schlanders/Silandro	Bildungsausschuss Kortsch	Alle	1219	1.828,50 €	322,78 €	161,39 €		1.667,11 €
		Bildungsausschuss Schlanders	Alle	5152	7.728,00 €	8.692,51 €	4.346,26 €		3.381,75 €
				6371	9.556,50 €	9.015,29 €	4.507,65 €		5.048,86 €
71	Schluderns/Sluderno	Bildungsausschuss Schluderns	Alle	1843	2.764,50 €				2.764,50 €
72	Sexten/Sesto	Bildungsausschuss Sexten	Alle	1838	2.757,00 €	228,90 €	114,45 €		2.642,55 €
73	St. Christina in Gröden/S. Cristina V	Bildungsausschuss St. Christina	Alle	2013	3.019,50 €	2.238,74 €	1.119,37 €		1.900,13 €
74	St. Leonhard in Passeier/S. Leonard	Bildungsausschuss St. Leonhard in Passeier	Alle	3616	5.424,00 €				5.424,00 €
75	St. Lorenzen/S. Lorenzo di Sebato	Bildungsausschuss St. Lorenzen	Alle	3867	5.800,50 €				5.800,50 €
76	St. Martin in Passeier/S. Martino in B	Bildungsausschuss St. Martin in Passeier	Alle	3247	4.870,50 €	2.028,80 €	1.014,40 €		3.856,10 €
77	St. Martin in Thurn/S. Martino in B	Bildungsausschuss St. Martin in Thurn	Alle	1760	2.640,00 €				2.640,00 €
78	St. Pankraz/S. Pancrazio	Bildungsausschuss St. Pankraz	Alle	1530	2.295,00 €	602,39 €	301,20 €		1.993,81 €
79	St. Ulrich in Gröden/Ortisei	Bildungsausschuss St. Ulrich (mit Runggaditsch, Pufels, Überwasser)	Alle	6088	9.132,00 €	1.195,82 €	597,91 €		8.534,09 €
	Sterzing/Vipiteno	Bildungsausschuss Sterzing	Deutsche	5190	7.785,00 €	5.461,67 €	2.730,84 €		5.054,17 €

Nr. / N.	Gemeinde / Comune	Bildungsausschuss / Comitato di educazione permanente	BA Sprachgruppe / gruppo linguistico	Einwohner zum 31.12.2021 als Berechnungsgrundlage	Berechnung Basisförderung	Abzüge (nicht verwendete Mittel 2021) insg.	Abzüge (nicht verwendete Mittel 2021) Anteil Land	Sonderfälle (siehe Anmerkungen)	Basisförderung 2023 Anteil Land
80		Comitato di educazione permanente di Vipiteno	italiano	1829	2.743,50 €	2.143,84 €	1.071,92 €		1.671,58 €
				7019	10.528,50 €	7.605,51 €	3.802,76 €		6.725,75 €
81	Stilfs/Stelvio	Bildungsausschuss Stilfs	Alle	1140	1.710,00 €	2.248,37 €	1.124,19 €		585,82 €
82	Terenten/Terento	Bildungsausschuss Terenten	Alle	1784	2.676,00 €	1.923,81 €	961,91 €		1.714,10 €
83	Terlan/Terlano	Bildungsausschuss Terlan	Deutsche und Ladiner	3960	5.940,00 €	769,64 €	384,82 €		5.555,18 €
84	Tiers/Tires	Bildungsausschuss Tiers	Alle	1008	1.512,00 €				1.512,00 €
85	Tirol/Tirolo	Bildungsausschuss Dorf Tirol	Alle	2461	3.691,50 €	2.336,78 €	1.168,39 €		2.523,11 €
86	Tisens/Tesimo	Bildungsausschuss Tisens	Alle	1983	2.974,50 €				2.974,50 €
87	Toblach/Dobbiaco	Bildungsausschuss Toblach	Deutsche	2820	4.230,00 €				4.230,00 €
88	Tramin a.d.W./Termeno s.S.d.V.	Bildungsausschuss Tramin	Deutsche	3283	4.924,50 €				4.924,50 €
89	Truden/Troden	Bildungsausschuss Truden	Alle	1052	1.578,00 €				1.578,00 €
90	Tscherms/Cermes	Bildungsausschuss Tscherms	Alle	1562	2.343,00 €				2.343,00 €
91	U.I. Frau-St. Felix/Senale-San Felice	Bildungsausschuss Unsere liebe Frau im Walde - St. Felix	Alle	780	1.170,00 €	37,96 €	18,98 €		1.151,02 €
92	Ulten/Ultimo	Bildungsausschuss Ulten	Alle	2918	4.377,00 €	916,98 €	458,49 €		3.918,51 €
93	Vahrn/Varna	Bildungsausschuss Vahrn	Alle	4893	7.339,50 €	2.001,06 €	1.000,53 €		6.338,97 €
94	Villanders/Villandro	Bildungsausschuss Villanders	Alle	1905	2.857,50 €	2.778,44 €	1.389,22 €		1.468,28 €
95	Villnöss/Funes	Bildungsausschuss Teis	Alle	705	1.057,50 €	1.347,91 €	673,96 €		383,55 €
		Bildungsausschuss Villnöß	Alle	1860	2.790,00 €	2.438,46 €	1.219,23 €		1.570,77 €
				2565	3.847,50 €	3.786,37 €	1.893,19 €		1.954,32 €
96	Vintl/Vandoies	Bildungsausschuss Niedervintl-Obervintl	Alle	1731	2.596,50 €	1.975,97 €	987,99 €		1.608,52 €
		Bildungsausschuss Weitental	Alle	953	1.429,50 €	338,25 €	169,13 €		1.260,38 €
				2684	4.026,00 €	2.314,22 €	1.157,11 €		2.868,89 €
97	Völs am Schlern/Fiè allo Sciliar	Bildungsausschuss Völs	Alle	3652	5.478,00 €				5.478,00 €
98	Vöran/Verano	Bildungsausschuss Vöran	Alle	985	1.477,50 €	647,47 €	323,74 €		1.153,77 €
99	Welsberg-Taisten/Monguelfo-Tesido	Bildungsausschuss Welsberg-Taisten	Alle	2900	4.350,00 €	2.832,61 €	1.416,31 €		2.933,70 €
100	Welschnofen/Nova Levante	Bildungsausschuss Welschnofen	Alle	2025	3.037,50 €				3.037,50 €
101	Wengen/La Valle	Bildungsausschuss Wengen	Alle	1399	2.098,50 €	2.083,50 €	1.041,75 €		1.056,75 €
102	Wolkenstein in Gröden/Selva di Val Gardena	Bildungsausschuss Wolkenstein	Alle	2553	3.829,50 €				3.829,50 €
				333496	500.244,00 €	149.160,42 €	74.580,21 €		426.590,62 €

Tabelle 8 der Finanzvereinbarung für das Jahr 2023 - Finanzierung der Mehrausgaben für die Erhöhung der Amtsentschädigungen für das Jahr 2023 (Beschluss der Regionalregierung 5.10.2022 Nr. 175)

Tabella 8 dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2023 - Finanziamento delle maggior spese per l'aumento delle indennità per il 2023 (deliberazione della Giunta regionale 5.10.2022, n. 175)

GEMEINDE / COMUNE	DIFFERENZ PRO JAHR AUSGABE GEMEINDE-AUSSCHUSS / DIFFERENZA ANNUALE SPESA GIUNTA
Abtei / Badia	15.036
Ahrntal / Valle Aurina	12.264
Aldein / Aldino	18.684
Algund / Lagundo	14.064
Altrei / Anterivo	19.032
Andrian / Andriano	24.408
Auer / Ora	15.036
Barbian / Barbiano	18.684
Bozen / Bolzano	0
Branzoll / Bronzolo	9.684
Brenner / Brennero	9.684
Brixen / Bressanone	30.120
Bruneck / Brunico	0
Burgstall / Postal	18.684
Corvara / Corvara in Badia	18.684
Deutschnofen / Nova Ponente	15.036
Enneberg / Marebbe	11.868
Eppan a.d.W. / Appiano	10.380
Feldthurns / Velturno	35.136
Franzensfeste / Fortezza	24.408
Freienfeld / Campo di Trens	9.996
Gais / Gais	13.596
Gargazon / Gargazzone	18.684
Glurns / Glorenza	16.860
Graun im Vinschgau / Curon Venosta	9.792
Gsies / Valle di Casies	8.376
Hafling / Avelengo	24.408
Innichen / San Candido	13.596
Jenesien / San Genesio	11.868
Kaltern / Caldaro	15.384
Karneid / Cornedo all'Isarco	13.092
Kastelbell-Tschars / Castelbello-Ciardes	9.684
Kastelruth / Castelrotto	15.552
Kiens / Chienes	9.996
Klausen / Chiusa	15.552
Kuens / Caines	13.536
Kurtatsch a.d.W. / Cortaccia s.S.d.V.	9.684
Kurtinig a.d.W. / Cortina s.S.d.V.	27.552
Laas / Lasa	13.596
Lajen / Laion	9.792

GEMEINDE / COMUNE	DIFFERENZ PRO JAHR AUSGABE GEMEINDE-AUSSCHUSS / DIFFERENZA ANNUALE SPESA GIUNTA
Lana / Lana	10.536
Latsch / Laces	14.184
Laurein / Lauregno	13.860
Leifers / Laives	24.096
Lüsen / Luson	18.684
Mals im Vinschgau / Malles Venosta	15.036
Margreid a.d.W. / Magrè s.S.d.V.	18.684
Marling / Marlengo	9.684
Martell / Martello	24.408
Meran / Merano	35.760
Mölten / Meltina	18.684
Montan / Montagna	18.684
Moos in Passeier / Moso in Passiria	8.628
Mühlbach / Rio di Pusteria	13.092
Mühlwald / Selva dei Molini	18.684
Nals / Nalles	9.684
Naturns / Naturno	15.036
Natz-Schabs / Naz-Sciaves	11.868
Neumarkt / Egna	15.036
Niederdorf / Villa Bassa	13.932
Olang / Valdaora	11.868
Partschins / Parcines	11.976
Percha / Perca	18.684
Pfalzen / Falzes	9.972
Pfatten / Vadena	23.184
Pfitsch / Val di Vizze	11.868
Plaus / Plaus	16.308
Prad am Stilfserjoch / Prato allo Stelvio	14.064
Prags / Braies	21.444
Prettau / Predoi	19.680
Proveis / Proves	13.860
Rasen-Antholz / Rasun-Anterselva	9.996
Ratschings / Racines	14.052
Riffian / Rifiano	18.684
Ritten / Renon	15.384
Rodeneck / Rodengo	18.684
Salurn / Salorno	11.868
Sand in Taufers / Campo Tures	12.276
Sarnatal / Sarentino	15.384
Schenna / Scena	41.796
Schlanders / Silandro	17.376
Schluderns / Sluderno	13.932
Schnals / Senales	18.684
Sexten / Sesto	18.684
St. Christina in Gröden / S. Cristina Val Gardena	52.476
St. Leonhard in Passeier / S. Leonardo in Passiria	14.064
St. Lorenzen / S. Lorenzo di Sebato	14.064
St. Martin in Passeier / S. Martino in Passiria	13.596
St. Martin in Thurn / S. Martino in Badia	18.684

GEMEINDE / COMUNE	DIFFERENZ PRO JAHR AUSGABE GEMEINDE-AUSSCHUSS / DIFFERENZA ANNUALE SPESA GIUNTA
St. Pankraz / S. Pancrazio	13.932
St. Ulrich in Gröden / Ortisei	15.552
Sterzing / Vipiteno	15.384
Stilfs / Stelvio	24.408
Taufers im Münstertal / Tubre	23.184
Terenten / Terento	13.932
Terlan / Terlano	11.868
Tiers / Tires	24.408
Tirol / Tirolo	10.800
Tisens / Tesimo	18.684
Toblach / Dobbiaco	13.596
Tramin a. d. W. / Termeno s.S.d.V.	11.868
Truden im Naturpark / Trodena nel parco naturale	24.408
Tscherms / Cermes	18.684
U. I. Frau - St. Felix / Senale - San Felice	23.400
Ulten / Ultimo	9.996
Vahrn / Varna	13.596
Villanders / Villandro	18.684
Villnöss / Funes	9.792
Vintl / Vandoies	11.868
Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar	12.264
Vöran / Verano	24.408
Waidbruck / Ponte Gardena	8.352
Welsberg - Taisten / Monguelfo - Tesido	9.684
Welschnofen / Nova Levante	52.476
Wengen / La Valle	18.684
Wolkenstein in G. / Selva di Val Gardena	10.800
Insgesamt / totale	1.907.052

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Generalsekretär / Il Segretario Generale
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio

MAGNAGO EROS
MARKART MARION
NEULICHEDL ESTHER
WIEST ASTRID

21/12/2022 14:42:10
21/12/2022 12:47:15
21/12/2022 12:39:19
21/12/2022 12:31:34

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

23/12/2022 08:46:48
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/12/2022

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/12/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 104 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 104 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/12/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma